

# à PROPOS

## Les Jeux : Québec pour une 4e fois

- pages 16-17-26-27-28



"Je ne suis pas venu ici pour vous monter" a lancé Michel Chartrand hier soir à 300 travailleurs de la Davie Shipbuilding. — Détails page 3.  
(photo Michel St-Pierre)



Jean-Claude Riendeau (à gauche) reçoit le drapeau des Jeux du Québec, emblème de la suprématie des régions. Pour la 4e fois en 4 ans, la région de Québec s'est méritée les grands honneurs.  
(photo René Baillargeon)

Le grand quartier  
général  
**VOLKSWAGEN**  
à Québec



Distributeur VOLKSWAGEN, PORSCHE + AUDI  
777 ouest, boul. Charest — 683-4451

Notre service  
fait  
notre orgueil

## MÉTÉO

Prévisions pour la région de Québec pour aujourd'hui et demain  
**Québec :**  
**Général :**  
**ensoleillé et chaud**  
**Maximum : 85**  
**Demain :**  
**Nébulosité variable**

Prévisions pour la province de Québec et la vallée de l'Outaouais émises par le bureau météorologique de Montréal à 21h30 pour dimanche, lundi et mardi. Entre parenthèses, degrés Celsius.

**Abitibi, Chibougamau, Pontiac - Témiscamingue :** généralement nuageux et plus humide, avec possibilité de quelques averses ou d'un orage, maximum près de 80-27c, aperçu pour mardi. Généralement ensoleillé et chaud.

**Ottawa, Montréal, Cantons de l'Est, Laurentides, Québec :** généralement ensoleillé et chaud, maximum de 80 à 85, 27 à 29 c, dans la soirée et la nuit de lundi des passages nuageux et des possibilités d'une averse ou d'un orage. Aperçu pour mardi, généralement ensoleillé et encore chaud.

**Haute-Mauricie, Lac St-Jean :** généralement ensoleillé et chaud, maximum de 80 à 85, 27 à 29 c. Aperçu pour mardi : passages nuageux et possibilités d'averses ou d'un orage dans la nuit de lundi à mardi en matinée.

**Rimouski, Sept-Îles, Gaspésie, Baie-Comeau :** ensoleillé et chaud, maximum de 80 à 85, 27 à 29 c, mais de 75 à 80, 24 à 27c, dans les régions de la Côte-Nord. Aperçu pour mardi généralement nuageux, possibilités d'averses ou d'un orage.

## SOLEIL

**Lundi, 12 août :**  
 Lever : 04h38  
 Coucher : 19h01

**Mardi, 13 août :**  
 Lever : 04h39  
 Coucher : 18h59

## MARÉES

**Lundi, 12 août**  
 BASSES :  
 7h35 et 19h30  
 HAUTES :  
 12h40

**Mardi 13 août**  
 BASSES :  
 8h55 et 20h50  
 HAUTES :  
 1h05 et 14h

## SOMMAIRE

| SOMMAIRE                  |               |
|---------------------------|---------------|
| Bandes dessinées          | 14            |
| Décès                     | 18            |
| Editorial                 | 10            |
| Famille                   | 12-13         |
| Films à la TV             | 14            |
| Finance                   | 21            |
| Horoscope                 | 13            |
| La nouvelle québécoise    | 2-3           |
| Les murs                  | 11            |
| Mot caché                 | 18            |
| Mots croisés              | 14            |
| Nouvelles internationales | 4-6-7-8       |
| Nouvelles nationales      | 4-5           |
| Nouvelles provinciales    | 2-5           |
| Patron                    | 12            |
| Petites annonces          | 19            |
| Sports                    | 16-17-22 à 31 |

Courrier de la deuxième classe.  
 Enregistrement  
 No 0748

# Bellemare veut battre les "rouges"

Par Norman DELISLE

**ACTON VALE (PC) —** Le chef de l'Union nationale, M. Maurice Bellemare, a donné le ton à sa campagne électorale hier, en menant une vigoureuse charge contre le Parti libéral et contre le candidat libéral du comté de Johnson, M. Jean-Claude Boutin.

Lancant sa campagne électorale devant quelque 400 personnes réunies dans une école d'Acton Vale, M. Bellemare a clairement identifié ceux qu'il entendait battre lors de l'élection partielle du 28 août prochain dans le comté de Johnson : les "rouges". C'est-à-dire les libéraux de M. Robert Bourassa.

Le slogan choisi par M. Bellemare et scandé en coeur hier par ses partisans ne laisse d'ailleurs aucun doute à ce sujet : "Y faut battre les rouges", a-t-il lancé à plusieurs reprises, pendant son discours de plus d'une heure, mais entrecoupé d'ovations de la part d'une foule bruyante.

## M. BOUTIN

Tout au long de son allocution, c'est surtout le candidat libéral et ex-député démissionnaire, M. Jean-Claude Boutin, qui a été la cible de M. Bellemare.

Le chef de l'Union nationale, qui parle toujours de "l'accusé Boutin", a reproché à ce dernier d'avoir démissionné plutôt que de faire face à un jugement, ce

qui aurait permis de connaître toute la vérité.

"Pourquoi ne s'est-il pas fait juger par ses pairs, les autres députés de l'Assemblée nationale, comme le ministre René Hamel en 1964?" s'est demandé M. Bellemare.

"Non, M. Boutin a plutôt dit: Je démissionne, je ne joue plus, puis il vient dire à ses électeurs: Si vous ne votez pas pour moi, vous n'aurez plus de subventions, plus rien, a dit M. Bellemare. C'est du véritable chantage".

## Patronage

M. Bellemare a également donné la liste de tous les "cas de patronage" qu'il a relevés depuis l'accession au pouvoir du premier ministre, M. Robert Bourassa.

Il a cité le cas des dé-

putés libéraux Louis-Philippe Lacroix et Normand Toupin, qui ont dû rembourser le gouvernement pour avoir utilisé des avions de l'Etat à des fins personnelles.

"Pourquoi donc n'avoir pas fait d'élections à ce moment-là dans le cas de MM. Lacroix et Toupin? a lancé M. Bellemare. Où est rendu le juge Salvas?"

Ce dernier juge avait fait enquête au début des années 1960, sur l'administration de l'Union nationale sous Maurice Duplessis.

## PRESSIONS

M. Bellemare a également reproché aux libéraux du chantage et des pressions sur les maires des différentes municipalités du comté, en les menaçant de couper

les subventions si M. Boutin n'est pas réélu.

"MM. les maires du comté, si pendant la campagne électorale, on vous offre de la graville, de l'asphalte, des rues, des hôpitaux, des hospices ou des écoles, ne dites pas non, prenez-les. Puis, le 28 août, votez Bellemare", a dit le chef de l'Union nationale au milieu des rires de l'assistance.

## SIGNATURES

M. Bellemare a montré à la foule son bulletin de mise en candidature qu'il présentera au président d'élections du comté de Johnson, et qui contient 6.439 signatures.

"Que M. Boutin en fasse autant", a déclaré M. Bellemare.

A l'occasion du lancement de sa campagne, M. Bellemare avait également obtenu de nombreux appuis de ses anciens collègues de l'Union nationale. Assis sur l'estrade, on retrouvait notamment M. Clément Vincent, ancien député de Nicolet 1966-73, M. Jean-Paul Cloutier, ancien député de Montmagny 1962-73, M. Armand Russell, ancien député de Shefford 1944-73, tous battus lors du scrutin d'octobre dernier.

L'organisation de M. Bellemare avait également cherché à attirer les anciens partisans de M. Daniel Johnson, qui fut député de ce coin des Cantons de l'Est de 1946 à 1963. Une immense photographie de M. Johnson était bien en évidence sur l'estrade d'honneur, et M. Bellemare, la voix teintée d'émotion, a rendu hommage à son ancien collègue.

## Légers incendies

Les sapeurs de la ville de Ste-Foy ont lutté contre deux incendies mineurs dans la soirée d'hier.

Le premier incendie a pris naissance dans un logement de la conciergerie portant le numéro civique 126, de la rue de Norvège. Les flammes ont pris naissance dans un chaudron se trouvant sur la cuisinière électrique.

Il était environ 19h30 lorsque les flammes se sont déclarées dans la toiture d'un immeuble sis au 1094 de la rue Amiens, dans le parc Neilson. Il ne fallut que quelques minutes pour que tout danger soit écarté.



M. Maurice Bellemare accompagné de quelques supporteurs.

(téléphoto PC)

## Faits divers

## Attaquée

Une jeune fille de 16 ans, de Ste-Foy, a encore une fois été victime d'un jeune "étalon".

La jeune demoiselle demeure sur la rue Toussaint-Dussault et a été assaillie trente minutes après minuit

dimanche matin.

La victime s'est bien défendue et a laissé des marques profondes dans le visage de l'agresseur. Ce dernier a pris la fuite à pied, plutôt que de devenir victime à son tour.

## Accident

Par ailleurs, les policiers de Ste-Foy ont conduit trois personnes au CHUL vers 17h19 dimanche.

Ces derniers ont subi des blessures dans un accident

survenu à l'angle du Boulevard Laurier et de la rue De La Vigerie. Les blessures n'étant que superficielles et les patients ont pu regagner leur foyer peu après.

## A la piste de course

## Hold-up de \$85,000

Un individu armé de mitraillette ont perpétré un audacieux vol vers minuit hier soir à la piste de course Jacques-Cartier, s'emparant des recettes de la soirée évaluée à \$85,000. Les bandits ont tiré quatre coups de feu avant de s'enfuir, laissant derrière eux un agent de sécurité de la piste qui en a été quitte pour la peur.

Les trois hommes sont partis à bord d'une automobile de marque Ford LTD qui avait été préalablement volée à Hull. Au

moment de mettre sous recherche les trois comparses.

## Mme Trudeau arrive secrètement à Paris

PARIS (AFP) — Venant de Montréal, à bord d'un appareil d'air France, Mme Pierre Trudeau est arrivée très discrètement dimanche matin à l'aéroport d'Orly, en banlieue de Paris.

L'épouse du premier ministre canadien que personne n'attendait à l'aéroport a gagné Paris en taxi, sans fournir d'indication sur les raisons et la durée de son voyage en France.

Mme Trudeau avait oublié son passeport, mais a pu malgré tout pénétrer sur le territoire français après l'obtention d'un laissez-passer provisoire.

Devant les employés de la Davie

## Appel de Chartrand à la solidarité syndicale

Par Donald Charrette  
Lançant un vibrant appel à la solidarité syndicale sur les chantiers de la Davie Shipbuilding, le président du conseil central de la CSN à Montréal, M. Michel Chartrand, a affirmé hier devant une assemblée de quelque 300 travailleurs de ce chantier que "je n'ai pas entendu parler que vous vouliez quitter la CSN, je ne suis pas venu ici pour vous monter."

On sait que des informations voulant qu'il y ait un mouvement pro-CSD dans ce bastion de la CSN ont circulé dernièrement. Rappelons également que ces travailleurs luttent depuis plusieurs mois pour que leurs salaires soient indexés à la hausse du coût de la vie. Les vacances terminées, une assemblée générale était donc tenue hier soir et le conseil syndical de la Davie avait cru bon d'inviter plusieurs gros canons de la CSN.

M. Maurice Boucher, président de la Fédération de la

Métallurgie, Mad, Thérèse Montpas, présidente du conseil central de Québec, M. Jean Thibault, secrétaire général de la CSN et M. Michel Chartrand prirent donc la parole tour à tour.

"ON A JAMAIS ETE SI SOLIDAIRES"  
Après avoir fait un historique du conflit, M. Boucher a affirmé que "l'exécutif n'a jamais été si solidaire c'est la compagnie qui fait croire qu'il y a des divisions." Cependant il devait faire remarquer "qu'il est fort possible qu'il y ait des gens qui ne soient pas d'accord avec l'affiliation à la CSN" à la fin de son exposé.

M. Thibault devait également faire allusion à ce problème indiquant que certains travailleurs pensent "que c'est prendre une centrale plus tranquille, la CSN n'est pas renommée pour être tranquille".

CHARTRAND LANCE UN APPEL A LA SOLIDARITE  
Dans un discours aussi co-

loré que d'habitude, M. Chartrand a brossé un tableau des luttes syndicales et de l'organisation du mouvement ouvrier pour en arriver au problème des chantiers maritimes. "Notre seule arme c'est le syndicat, tout ce qui nous reste c'est la solidarité, je suis convaincu que vous allez les placer (la compagnie) et que ceux qui construisent des bateaux s'en feront pas monter un". A-t-il affirmé.

Enfin, affirmant que sa présence n'avait pas pour but de "monter" les syndiqués, le bouillant syndicaliste a exhorté les travailleurs de la Davie à poursuivre la lutte qu'ils ont entreprise.

Par ailleurs, les syndiqués ont adopté une résolution à l'effet que le syndicat remboursera ses représentants qui ont perdu des journées de travail à cause du conflit en cours. Cette résolution engage des fonds de l'ordre de \$11,000, pour le syndicat.



Un incendie qui s'est déclaré vers l'heure du midi au 1014 rue St-Jean dans la Haute-Ville de Québec hier a ravagé l'intérieur de l'établissement qui comportait le magasin Farmer au rez-de-chaussée et des chambres à l'étage supérieur. L'incendie qui a nécessité trois alertes a cependant été maîtrisé assez rapidement par les sapeurs. (Photo, Mario Roy)



"Si c'est pressé la construction, que la compagnie arrête d'écoeurir les travailleurs" de dire Chartrand. Quelque 300 travailleurs ont assisté à l'assemblée. (photo Michel St-Pierre)

## Perdu dans les bois pendant 13 heures

Monsieur Marcel Lagrange, du 27 de la rue St-François, à Québec, est un grand amateur de pêche. Mais quand il se perd dans les bois et qu'il revient à la civilisation après 13 heures, les poissons perdent de leur attrait.

M. Lagrange et un ami ont pénétré dans les bois longeant la rivière Ferrée, l'Ange-Gardien, près de Québec, vers 10h00 samedi matin. Le soleil brille de tous ses feux et les deux amis ont bien l'intention de taquiner le poisson, histoire de se livrer à un sport qu'ils aiment bien. La journée s'écoule sans anicroche et bientôt, c'est l'heure du retour à la maison.

Pendant que l'ami prend le chemin du retour, vers le souper, Monsieur Lagrange demeure en arrière pour tenter encore une fois la chance. Mais voilà que le chemin du retour n'est plus aussi facile à suivre, maintenant qu'il est seul.

Les policiers de la Sûreté du Québec, en poste à Ste-

Anne de Beaupré, aidé par les membres de l'unité d'urgence, entreprennent des recherches dans les bois de l'Ange-Gardien. Il fait nuit noire et les recherches sont difficiles. Mais on ne désespère pas et vers 1h00 dimanche matin, Monsieur La-

grange est retrouvé près de la Route de la Retenue.

Des vêtements chauds et un bon café ont vite fait de remettre la victime sur pied. Il ne reste plus qu'à aller dormir, mais ce sera une excursion de pêche dont on se souviendra longtemps.

## Chute de 60 pieds

Un jeune homme âgé d'environ 25 ans repose dans un état grave à l'Hôtel-Dieu de Québec, après y avoir été admis dans la soirée de samedi.

Le jeune homme a fait une chute d'environ 60 pieds et s'écraser sur le pavage de la rue De la Chapelle, dans le quartier St-Roch, à Québec. La victime se trouvait au cinquième étage du stationnement Paquet-Laliberté au moment de tomber dans le vide. C'est à cet étage que les policiers ont retrouvé les sandales de plage que portait l'indi-

vidu, avant de choir dans le vide.

Le jeune homme souffre de multiples blessures internes et un témoin a mentionné que la victime vomissait le sang, avant d'être transportée à l'hôpital.

Les premières constatations, laissent supposer que le jeune homme ne serait pas tomber dans le vide par inattention. Un ou des individus aurait "aidé" le jeune homme à franchir le parapet et sauter dans le vide. S'agit-il d'un autre règlement de comptes, c'est ce que la suite de l'enquête découvrira.

**JID** c'est l'intégrité

Vega - Nova - Camaro - Monte Carlo - Chevelle - Chevrolet - Corvette - Oldsmobile 88 - 98 - Cutlass - Toronado - Camions  
60 DORCHESTER SUD — 529-4561



**CHEVROLET  
OLDSMOBILE**

**JID** c'est l'intégrité

Vega - Nova - Camaro - Monte Carlo - Chevelle - Chevrolet - Corvette - Oldsmobile 88 - 98 - Cutlass - Toronado - Camions  
565 BOUL. HAMEL — 529-4561

VEGA — NOVA — CAMARO — MONTE CARLO — CHEVELLE — CHEVROLET — CORVETTE — OLDSMOBILE 88-98 — CUTLASS — TORONADO — CAMIONS

Malgré une paix précaire à Chypre

# Aucun progrès enregistré à Genève

GENÈVE (AP) — Aucun progrès n'avait été enregistré au cours du week-end dans les négociations sur l'avenir politique de Chypre, avant la reprise des travaux de la conférence de Genève hier en début de soirée.

La séance prévue pour samedi matin a d'abord été retardée de sept heures à la suite d'un différend entre Turcs et Grecs au sujet de l'appellation des deux délégations cypristes admises pour la première fois à la conférence. Le conflit formel était finalement réglé par un compromis: il a été décidé qu'aucune plaque ne serait placée sur la table des représentants insulaires.

Dans la soirée, les chefs des délégations turque et chypriote turque ont demandé la mise sur pied d'un nouveau système politique dans lequel les 120.000 Turcs de Chypre seraient concentrés dans 30 pour cent du territoire de l'île, et dans lequel chaque communauté disposerait de l'autonomie, la défense et les politiques étrangères et financières seules étant assurées par un gouvernement central.

Le représentant turc, M. Gunes, soulignait devant la presse que la conférence n'avait plus d'objet si les Grecs s'obstinaient à rejeter les

propositions turques visant à la révision complète de la constitution cypriste. De son côté, M. Glafcos Clerides, président de Chypre par intérim, assurait qu'il était prêt à accorder l'autonomie à la communauté turque, mais soulignait qu'il était catégoriquement opposé au partage géographique de l'île.

## Consultations

Dimanche, la séance prévue à l'origine pour la matinée, a également été retardée de neuf heures à l'initiative de M. Gunes, lequel a expliqué qu'il devait attendre l'issue d'une réunion du gouvernement et du conseil national de sécurité d'Ankara.

Cet intermède a donné lieu à de multiples consultations: M. Clerides et M. Denktash ont conféré ensemble dans la matinée, puis à leur tour MM. James Callaghan, secrétaire britannique au Foreign Office, et Georges Mavros, ministre grec des Affaires étrangères. Le chef de la diplomatie britannique s'est en suite entretenu avec M. Arthur Hartman, sous-secrétaire d'Etat et observateur américain à la conférence.

A Athènes, les plus hauts dirigeants politiques et militaires se sont réunis tandis que certaines rumeurs faisaient état de concentrations de troupes grecques à la frontière turque.

Enfin M. Henry Kissinger, secrétaire d'Etat américain, aurait été en contact téléphonique étroit avec M. Bulent Ecevit, président du conseil turc.

Toutefois les membres de la délégation d'Ankara à Genève, y compris M. Gunes, ont affirmé à la presse que les appels américains et britanniques à la prudence n'auraient pour effet que de geler, et non de résoudre, les problèmes fondamentaux. Développements

Pourtant M. Mavros a annoncé aux journalistes que

les Cypristes grecs, pour montrer qu'ils sont prêts à remplir leurs obligations, ont commencé à évacuer certaines enclaves cypristes turques, dont la liste a été remise à la délégation d'Ankara à Genève. Expriment son scepticisme, celle-ci s'est plainte que la liste était incomplète et que de nombreuses enclaves étaient encerclées.

MM. Mavros et Gunes ont fait d'autre part savoir par l'intermédiaire de leurs conseillers que la tension allait à nouveau en augmentant sur l'île, chaque force élargissant ses effectifs. De

leurs déclarations il ressort que: — Les troupes turques d'occupation approchent désormais les 40.000 hommes.

— Constituée à l'origine de 10.000 soldats, la garde nationale cypriste grecque se renforce lentement. Les autorités grecques n'ont ni démenti ni confirmé les rumeurs selon lesquelles des hommes et du matériel militaire ont été acheminés sur l'île depuis la Grèce.

— La Grande-Bretagne a acheminé 600 "gourkhas" à ses deux bases cypristes. Ces unités étaient à l'origine destinées à prendre la

relève du régiment de fusiliers marins qui devait être évacué, mais l'ordre d'évacuation des "gourkhas" a été annulé, de même que celui du retrait de troupes d'infanterie et des 12 "Phantom" afin de les laisser à la disposition du commandement de la force des Nations Unies.

— Enfin les "casques bleus" comptent actuellement 4.300 hommes environ, et devraient atteindre les 5.000 à la fin de la semaine.

## Concessions

Alors que la rupture des négociations semblait proche, une intervention diplo-

matique américaine aurait sauvé, dimanche, la conférence de Genève.

Un porte-parole de la délégation turque a en effet déclaré qu'après avoir conféré avec le président Gerald Ford, M. Kissinger a demandé instamment par téléphone à M. Ecevit de faire en sorte que les pourparlers se poursuivent.

La délégation grecque a auparavant rejeté catégoriquement le système fédéral proposé par Ankara, qui accordait à la communauté cypriste turque un tiers de la superficie de l'île soit dix fois plus qu'elle n'en contrôlent actuellement.



L'archevêque Makarios, le président renversé à Chypre a été chaleureusement salué à son entrée dans une église orthodoxe de Londres, hier matin. (téléphoto PA)

## à loisir

UN  
SUPPLEMENT  
GRATUIT  
DE  
32 PAGES

dimanche  
dans

à propos

## à propos

livré à votre porte  
tôt chaque matin

Prix à la semaine  
(payable au porteur)

Dimanche au samedi (7 jours) : \$1.15  
Lundi au samedi (6 jours) : \$0.90  
Lundi au vendredi (5 jours) : \$0.75

Téléphonez :  
Service du tirage

529-0411

HEURES D'AFFAIRES

Lundi au vendredi : 7 h. 30 à 17 h.  
Samedi et dimanche : 9 h. 00 à 12 h.

Avant 7 h. 30 — 522-4773

3 Place Jean-Talon,  
G1K 7K9, Québec, Qué.

Pour nos lecteurs du comté de Portneuf,  
agent, local : P. ROCHETTE  
875-2783

# Le lait ou comment les grandes sociétés dominent une industrie

OTTAWA (PC) — La situation qui prévaut dans l'industrie laitière à Ottawa est probablement au nombre des meilleurs exemples qu'on puisse trouver pour montrer comment il se fait que de grandes sociétés dominent une industrie donnée.

Il y a effectivement concentration dans l'industrie laitière à Ottawa et la Commission de surveillance des prix agricoles fait part de son inquiétude à ce sujet dans un mémoire qu'elle a présenté récemment à la Commission ontarienne de l'industrie laitière.

Elle y déclare notamment que le nombre de laiteries à Ottawa a diminué de plus de 32 p.c. entre 1969 et 1973.

"Les changements dans la structure de l'industrie de fabrication de produits laitiers, ajoute-t-elle, se produisent à un rythme si rapide qu'il est extrêmement difficile de s'y adapter. Cela tient pour tous les secteurs de cette industrie, celui du lait

liquide comme celui du lait industriel."

Le secteur industriel est celui où l'on fabrique du fromage et de la crème.

En mai, George Weston Ltd. achetait une part dominante dans Clark Dairy Ltd., qui était une compagnie indépendante depuis environ 35 ans et qui avec ses 125 employés, était probablement la plus importante société indépendante dans l'industrie laitière de la région d'Ottawa.

Aujourd'hui, le marché laitier à Ottawa est dominé par les cinq compagnies suivantes: Weston, Dominion Dairies, Silverwood's Dairies, Borden et Beatrice Foods.

"Le volume de la production étant un facteur capital de la rentabilité, il y a une forte tendance vers l'intégration", note la Commission de surveillance des prix agricoles dans son mémoire à la Commission ontarienne de l'industrie laitière.

# Les Torontois sont à pied à leur tour

TORONTO (PC) — En plus du métro, comme les Montréalais, les Torontois sont privés, depuis 6 heures ce matin, de leurs autobus et tramways.

Après l'échec des négociations, vendredi soir, les 5.700 membres du local 113 du Syndicat uni du transport ont décidé de débrayer afin d'appuyer leurs réclamations pour une nouvelle convention collective de travail.

C'est la première grève dans le transport en commun torontois depuis 22 ans. M. Leonard Moynihan, président syndical, a déclaré

qu'il n'était prêt à négocier avec la Commission de transport de Toronto que si de nouvelles offres étaient faites.

Il a précisé que, vendredi, la CTT n'avait haussé son offre salariale horaire que de un quart de cent. Il est impossible de négocier sérieusement dans de telles circonstances, a-t-il commenté.

Le syndicat réclame une augmentation de 40 pour cent, répartie sur une période de deux ans, tandis que la CTT n'offre que 19 pour cent.

En vertu de l'ancien contrat, expiré depuis le 30

juin, les conducteurs gagnaient entre \$4,42 et \$5 l'heure, pour une semaine de travail de 40 heures.

Comme à Montréal, les conducteurs réclament la fin des postes coupés, qui les obligent à demeurer de garde 13 heures par jour.

La dernière grève, en janvier '52, avait duré 19 jours et avait occasionné un manque à gagner pour la CTT de \$1,8 million, soit une perte nette d'environ \$760.000.

Les 4.768 grévistes, à ce moment avaient finalement accepté une hausse de cinq cents l'heure abandonnant leur réclamation initiale de 15 cents.



Les Torontois seront-ils réduits à se promener à pied avec la grève des Transports en commun? Cette photo a cependant été prise dans un mail de la ville (téléphoto PC)

## Métro de Montréal

# 1,600 employés face à un outrage au tribunal

MONTREAL (PC) — C'est aujourd'hui que les avocats de la Commission de transport de la Communauté urbaine de Montréal doivent se présenter en Cour supérieure pour réclamer des accusations d'outrage au tribunal contre les 1.600 préposés à l'entretien, qui ont défié l'injonction qui leur ordonnait de retourner au travail.

Les chefs syndicaux, qui devront démontrer pourquoi ils ne devraient pas être tenus coupables d'outrage, sont passibles de peines d'emprisonnement allant jusqu'à cinq ans et d'amendes de \$50.000.

Samedi, les 90 caissiers de la CTCUM, qui s'étaient joints aux grévistes en même temps que 200 employés de bureau, ont décidé de reprendre leur poste.

Même si les autobus circulent, il n'en reste pas moins que le métro paralysé depuis mercredi, ne pourra pas reprendre la route au moins avant mardi.

En débrayant, les préposés à l'entretien ont déclaré agir pour appuyer leurs 73 collègues suspendus par la CTCUM, parce qu'ils ont refusé de travailler le 24 juin et le 1er juillet.

Selon eux, la convention collective, qui n'expire qu'en juillet 1975, leur permet de ne pas se présenter au travail certains jours fériés, dont la Saint-Jean-Baptiste et de la fête de la Confédération.

A la CTCUM cependant, on affirme que la véritable raison du débrayage est la demande des employés de rouvrir le contrat de travail et de négocier l'indexation des salaires au coût de la vie.

En débrayant, les préposés à l'entretien ont déclaré agir pour appuyer leurs 73 collègues suspendus par la CTCUM, parce qu'ils ont refusé de travailler le 24 juin et le 1er juillet.

## En Colombie-Britannique

# Des Indiens armés bloquent une route

CACHE CREEK, C.B. (PC) — Des Indiens armés barrent la route hier à Cache Creek, qui est à 50 milles de Kamloops.

Membres des réserves Bonapart et Upper Hat Creek, ils exigeaient \$5 par personne pour laisser passer une voiture.

La Gendarmerie royale avait elle-même établi un barrage non loin de là pour empêcher les automobilistes de se rendre jusqu'à l'endroit où se trouvaient les Indiens.

Ceux-ci demandaient de l'argent pour pouvoir construire une maison en remplacement d'une qui avait brûlé il y a quelques semaines. Et ils se plaignent depuis longtemps des habitations qu'ils ont dans leurs réserves.

Samedi soir, des agents de la Gendarmerie royale et quelque 200 Indiens en colère sont venus aux prises à Bursn Lake, une centaine de milles à l'Est de Prince George. Les Indiens avaient barré la route Yellowhead et érigeaient "Pouvoir rouge".

## A Kenora

# Les Indiens ont respecté la trêve

KENORA, Ont (PC) — Continuant leur occupation du parc Anicobabe, les Amérindiens ont respecté, au cours du week-end, la trêve précaire qu'ils ont conclu, jeudi, avec le conseil municipal de Kenora.

Le chef Louis Cameron, à la tête d'une tribu armée est entretenu durant trois heures, samedi, avec le maire Jim Davidson, mais il n'en est résulté que l'espoir de rencontres futures.

M. Davidson a annoncé qu'une autre réunion avait été fixée pour aujourd'hui, mais il n'a pas précisé l'endroit ou l'heure.

Les Amérindiens, se disant victimes du harcèlement de la police, ont répudié la trêve d'une semaine, vendredi, mais ils sont revenus sur leur décision et ont accepté de rencontrer le maire de Kenora.

## Un avion disparaît en C.-B.

KAMLOOPS, C.-B. (PC) — Un avion-citerne Canair a disparu hier au cours d'un vol entre Abbotsford et Williams Lake.

Six avions commerciaux, un Buffalo des Forces armées et un hélicoptère Labrador ont fait des recherches depuis, dans la région du Fraser, près de Boston Bar, pour retrouver le bimoteur et le pilote.

Il n'y avait aucun passager à bord.

# Les manutentionnaires de céréales en grève

VANCOUVER (PC) — Les manutentionnaires de céréales ont décidé presque à l'unanimité, hier, de recourir à la grève.

Le président du syndicat, M. Harry Kanes, a cependant dit craindre un lock-out de la part des quatre compagnies avant le déclenchement de la grève.

La semaine dernière, des cadres des compagnies de céréales ont promis au premier ministre Trudeau qu'il n'y aurait pas de lock-out.

Une loi fédérale d'exception, qui interdit la fermeture des silos, a cessé d'être en vigueur mercredi dernier.

Quant à la convention collective des manutentionnaires, elle est expirée depuis neuf mois.

Le gouvernement fédéral a déjà précisé qu'il allait adopter une mesure législative spéciale pour forcer un règlement si nécessaire.

3 personnes tuées au cours de heurts avec la police

NEW DELHI (Reuter) — Trois personnes au moins ont été tuées hier au cours de heurts qui ont opposé la police à des ouvriers qui voulaient occuper les bureaux de leur usine à Bhadrapur, à 160 kilomètres au sud de Delhi.

La police a tiré et des ouvriers ont été blessés ainsi que vingt policiers. Les travailleurs de l'usine de construction de matériel ferroviaire entendaient protester contre la réduction de leur salaire comportant la mise en épargne forcée d'une partie de leurs gains, décidée en application du plan anti-inflationniste du gouvernement indien. Le taux d'inflation est de 30 pour cent par an.

LA BOÎTE GAIE  
"ELLE ET LUI"

692-2529

présente

SPECTACLE

SPECTACLE

SPECTACLE

7 soirs par semaine

HORAIRE :

Lundi, mardi, mercredi, jeudi  
10h. et 12h.

VENDREDI  
SAMEDI

10h. — 12h. et 2h.

DIMANCHE  
6h. — 10h. et 2h.

CETTE SEMAINE  
RHYTHM BLUES & JAZZ

avec la fabuleuse et unique chanteuse

CAROLE BERVALL

BRASSERIE JEAN-TALON

40 St-Nicolas Québec

Pour nocés banquets réceptions ou réservations

Tél. :

529-7683

## Dès aujourd'hui L'ONU saisie de l'indépendance de la Guinée-Bissau

**LISBONNE (Reuter)** — Le Portugal demandera aujourd'hui aux Nations unies de reconnaître la Guinée-Bissau et de l'admettre comme membre de l'organisation mondiale. M. Veiga Simão, ambassadeur portugais à l'ONU, doit remettre une lettre de M. Mario Soares au Conseil de sécurité des Nations unies indiquant que le Portugal est prêt à reconnaître la Guinée-Bissau à une date prochaine, "une fois que les accords sur la passation progressive des pouvoirs de l'administration seront définitivement conclus entre le gouvernement portugais et le PAIGC".

Un communiqué du ministère des Affaires étrangères portugais daté de samedi, avait annoncé: "Le Portugal demandera la reconnaissance officielle de la République de Guinée-Bissau pour faciliter l'admission de ce 3e pays de langue portugaise aux Nations unies".

Cette semaine, le ministre portugais des Affaires étrangères a rencontré secrètement à Alger des dirigeants du PAIGC (Parti africain pour l'indépendance de la

Guinée-Bissau et des îles du Cap Vert) dont la république est reconnue par plus de 90 pays.

Les négociations d'Alger ont échoué sur la passation des pouvoirs militaires au niveau le plus élevé, précise-t-on de source officielle.

Le désaccord, indique-t-on de source diplomatique, aurait eu pour origine le sentiment du président Antonio de Spínola, qui a été lui-même ancien gouverneur et commandant en chef de Guinée-Bissau, que la passation des pouvoirs militaires aurait fait apparaître l'armée portugaise comme une armée battue.

Par contre les dirigeants du PAIGC auraient accepté que les îles du Cap Vert ne soient pas incluses dans le nouvel Etat au moment de sa déclaration d'indépendance.

Les accrocs de dernière minute n'ont pas permis au Portugal de respecter le calendrier qui prévoyait la reconnaissance officielle du territoire au cours du week-end, estiment les observateurs politiques.



### Ambulance à deux roues!

Trois soldats sud-vietnamiens blessés se préparent à entreprendre un voyage dans une ambulance de fortune pour sortir du district de Thuong Duc où se déroulent des combats. Les blessés ont dû ainsi se faire transporter hors des zones de combats à dos de motocyclettes. (téléphoto PA)

### Un problème pour Nixon

## Que faire des bandes magnétiques?

**SAN CLEMENTE, Californie (Reuter)** — M. Richard Nixon a encore un problème

avec les bandes magnétiques de la Maison-Blanche: qu'en faire en dehors de celles qui l'ont mené à sa chute.

Un collaborateur de l'ancien président a déclaré que M. Nixon était au travail dans sa résidence de bord de l'océan et qu'un des problèmes discutés était celui de savoir que faire de l'énorme masse d'enregistrements des conversations privées de la Maison-Blanche.

Les bandes dont il s'agit ne sont pas celles dont la Justice a exigé la remise

pour son enquête, mais celles contenant les enregistrements des conversations que M. Nixon a pu avoir pendant cinq ans et demi avec les dirigeants de nombreux pays et les personnalités américaines.

Les six assistants dont M. Nixon dispose à San Clemente passent en revue tous ces documents pour déterminer, avec les services généraux de l'administration des Etats-Unis, quels sont ceux qui reviendront à M. Nixon pour figurer dans sa bibliothèque présidentielle.

M. Nixon qui, paraît-il, ne regrette pas sa décision d'avoir démissionné, aurait par ailleurs reçu la visite de deux de ses amis personnels qui tous deux ont un intérêt dans ses affaires financières. Mais ses collaborateurs ne confirment pas l'information.

On pense qu'il s'agissait de Charles Rebozo, le financier de Floride et Robert Abplanalp, un industriel neworkais.

Tous deux ont joué un rôle dans l'acquisition par M. Nixon de sa résidence de San Clemente il y a quatre ans et ont gardé un intérêt dans ses prêts hypothécaires.

## Dans le monde

### Bébé qui fume du pot

**MIAMI (AP)** — Un bébé de 20 mois — une fille — qui fume de la marijuana, sa mère, ainsi qu'un avocat britannique et un jeune Américain ont été placés sous surveillance, samedi, à la suite de la saisie de cocaïne d'une valeur totale de \$500,000, annonce la police fédérale des drogues.

Le bébé a été confié à la garde de la division de Floride des Services familiaux. Il s'agit de Naomi Russo. "Je laisse souvent l'enfant fumer de la mari, c'est drôle", a dit à la police Mme Mary Katherine Russo, 23 ans, de Eagle Creek, Oregon.

Ont été arrêtées sous diverses accusations cette femme, de même que les deux personnes suivantes: John Disgwick, 24 ans, avocat à Pensacola, en Angleterre, et Frank Busboom, un Américain qui a donné comme adresse le domicile de sa mère à Montréal.

### Le funambule récidivera

**BUFFALO (AP)** — L'équilibriste français Philippe Petit, 24 ans, qui a fait frissonner mercredi dernier les New-Yorkais en marchant sur un fil entre les deux tours du World Trade Center, a déclaré à un journal de Buffalo qu'il allait lundi, aux chutes du Niagara, pour tenter de les traverser de la même manière.

Il n'a pas précisé la date de sa tentative.

### Tremblement de terre

**UPPSALA (AFP)** — Un violent tremblement de terre, dont l'épicentre a été situé dans la région montagneuse du Pamir, en Asie centrale, a été enregistré dimanche matin à 01h31 GMT par l'institut de sismologie d'Uppsala, près de Stockholm.

La magnitude de la secousse sismique était de 7,6 sur l'échelle Richter, a déclaré le professeur Markus Baath, directeur de l'institut. Il a précisé que c'était le plus violent tremblement de terre enregistré depuis le début de l'année.

## CLUB 500 Porteurs du journal à propos



Yves et Alain Perreault, 84, rue Isaï, Courville font partis de notre équipe de 500 porteurs qui, 7 matins par semaine, même le dimanche, se font un devoir de se lever tôt pour vous livrer votre copie du journal "à propos".

Avec ses économies, Yves a fait l'achat d'une bicyclette 10 vitesses. Quant à Alain, vous devriez voir son compte en banque !!!

Tu aimerais toi aussi faire partie de l'équipe des 500 porteurs du journal "à propos", appelle-nous.

**SERVICE DU TRAGE  
529-0411**

## Inondations

# Plus de sept millions de sinistrés en Inde

NEW DELHI AFP — Les inondations qui sévissent dans le nord-est de l'Inde depuis une semaine ont fait plus de sept millions de sinistrés.

L'armée de l'air indienne a été mise en état d'alerte pour parachuter des vivres, des médicaments et des canots pneumatiques dans les zones inondées.

Aucun chiffre global sur le nombre de morts n'a été publié, mais selon les informations de presse reçues des différents États affectés, il dépasserait cinq cents.

Dans le seul État du Bihar, entre Calcutta et le Népal, le nombre de sinistrés est de plus de quatre millions, selon M. Abdul Ghafoor, chef du gouvernement de l'État.

En Assam, à l'est du Bangladesh, plus d'un million de personnes sont sans abri dans le seul district de Coalpara. La famine menace trois villes de l'Assam méridional, durement touchée par les crues du Brahmapoutre et de ses affluents. Ces trois villes sont Dhubri, Fakirjani et Golaktag. Officiellement, le nombre de morts en Assam est de 44, mais de source officielle, on l'estime à plus de cent.

En Uttar Pradesh, État central du nord de l'Inde, la populeuse cité industrielle de Gorakhpur, qui était menacée par la rupture d'un barrage sur le Rapti, affluent du Gange, semble sauvée. "Le pire est passé" a déclaré un haut fonctionnaire de l'État, qui a indiqué que le niveau du fleuve a baissé de vingt centimètres, après avoir atteint le niveau le plus haut depuis 1925.

Dans toutes les régions affectées, les pluies de mousson, qui cette année n'ont pas cessé depuis plus de deux mois, sont en régression. En revanche, elles ont fait leur apparition en Orissa, au sud de Calcutta, où la sécheresse devenait angoissante.

Mais dans l'État le plus étendu de l'Inde le Padma Pradesh, au centre du continent, la sécheresse persiste.

Les trois quarts de l'État, qui compte 42 millions d'habitants, seraient menacés de famine, selon le chef de l'opposition au gouvernement local. Les autorités envisagent avec l'aide de l'aviation civile d'y provoquer des pluies artificielles.

## Les guérilleros de l'ERP

# 5 morts dans une série d'attaques en Argentine

BUENOS AIRES (Reuter)

— Les guérilleros de l'Armée révolutionnaire du peuple (ERP) ont lancé dimanche une série d'attaques simultanées dans la région de Cordoba, au centre de l'Argentine. Cinq personnes au moins ont trouvé la mort au cours des accrochages et deux officiers de l'armée argentine ont été faits prisonniers par les guérilleros d'extrême gauche, apprend-on de source militaire.

Soixante membres de l'ERP ont attaqué une usine d'armement militaire à Ville Maria, située à 220 km au sud de Cordoba. Ils se sont emparés d'armes, d'uniformes militaires et ont capturé deux officiers au cours des combats, précise-t-on de même source.

Les guérilleros avaient auparavant occupé un motel proche de l'usine dans la nuit et y avaient installé un équipement de communications.

Au moment de l'attaque de l'usine, d'autres partisans de l'ERP ont attaqué des postes militaires et de police dans la province de Catamarca, au nord-ouest de Cordoba.

L'opération d'envergure de l'ERP est la plus violente des actions de guérilla depuis que la présidente Maria Estela de Peron est au pouvoir après le décès de Juan Domingo Peron, il y a six semaines.

Deux policiers et un maquisard ont été tués dans les combats à l'usine et au mo-

tel. Trois autres membres de l'ERP ont été capturés.

Les commandos ont fui l'usine dans des voitures qui les attendaient, emportant avec eux un nombre indéterminé de morts et de blessés, ajoute-t-on de même source.

Deux autres maquisards ont été tués dans une attaque contre un poste d'infanterie à l'entrée de la ville de Catamarca. Le gang de l'ERP était arrivé dans un autocar et des coups de feu ont éclaté lorsque la police a voulu l'intercepter.

Après les raids, les forces de l'ordre ont mené une importante chasse à l'homme

et ont arrêté neuf suspects. L'ERP, d'obédience marxiste, est le groupe de guérilla kurgaine le plus puissant. Depuis quelques années, il a organisé des enlèvements spectaculaires d'hommes d'affaires étrangers.

On pense généralement que l'ERP compte environ 4.000 membres actifs et autant de sympathisants. Elle a été interdite il y a deux ans par le gouvernement militaire en place avant le retour de Peron. Contrairement aux autres mouvements de gauche, l'ERP n'a pas accepté le gouvernement peroniste.

## Assassinats en série à Tokyo

TOKYO (PC-Reuter) — La police japonaise enquête sur la mort de six jeunes femmes assassinées dans la région de Tokyo depuis un mois.

Au nombre des victimes se trouve une femme dont le corps a été trouvé enterré, samedi, à Matsudo, en banlieue de Tokyo.

Cette femme avait été portée disparue le 25 juin. Son cadavre a été découvert à 400 verges de l'endroit où, jeudi, on avait découvert le cadavre nu d'une jeune fille de 19 ans, employée de bureau.

Les autres victimes sont une institutrice, trouvée étranglée, et trois jeunes filles qui avaient été violées et ensuite assassinées.



Hank Peters, 59 ans de Cincinnati se couche à demi sur son billot alors qu'il participe à un concours de drave. Peters qui est né en Nouvelle-Ecosse est un professionnel de la drave depuis 40 ans. (téléphoto PA)

## OPTOMÉTRISTES

LIMOILLOU

EXAMEN  
DE LA VUE  
LUNETTES

DR MARCEL  
TREMBLAY  
optométriste

973, 3e Ave Qué.  
524-2869

STE-FOY

DR JACQUES  
DE SERRES  
optométriste

Examen de la  
vue, lunettes  
Le jour et le soir  
sur rendez-vous

1313, Rte de l'Eglise  
656-9415

CENTRE VILLE

REMY BEAULIEU  
Jacques SEVIGNY  
Richard GERMAIN

376, du Roi, ch. 208  
Québec G1K 2W6

(en haut de la  
Société des Alcools)

524-8417

ST-ROMUALD  
CHARNY

DR J.-YVES  
DIONNE  
optométriste

Centre médical  
St-Romuald

2 rue Montfort  
839-0617

1340, 12ième Avenue  
Charny  
832-0104

PLACE LAURIER  
DOCTEURS  
R. MARCHAND o.d.

D. OUELLET o.d.

optométristes  
examen de la vue  
verres de contact

Place Laurier, Ste-Foy  
653-8486  
653-9800

PLACE  
STE-FOY

DR D.  
LE GARIGNON o.d  
optométriste

EXAMEN DE LA VUE  
VERRES DE CONTACT

Centre d'achat  
Place Ste-Foy  
653-4057

LORETTEVILLE

DR RENE  
RHEAUME o.d.

optométriste  
EXAMEN DE LA VUE  
VERRES DE CONTACT

109, rue Racine  
Loretteville  
842-8408

CENTRE MEDICAL  
ST-VALLIER O.

DR L. NOEL  
optométriste

EXAMEN DE LA VUE  
VERRES DE CONTACT

750, St-Vallier  
Ouest  
683-9014

HAUTE  
VILLE

DR CLAUDE  
DESMARTEAU

optométriste

965, ch. Ste-Foy  
683-3469

GALERIES  
CANADIÈRE

DR RICHARD  
DUMAS

optométriste

EXAMEN  
DE LA  
VUE  
663-9292

## ECOLE BLUTEAU

COURS  
COMMERCIAL  
REGULIER  
Secondaire court

Reconnue pour fins de  
subvention  
Permis No 669515

COURS DU JOUR OU DU SOIR

Cours de perfectionnement  
et  
Culture personnelle  
Niveau secondaire  
473, de la Canadière.  
Tél: 524-3215

ACCEPTONS GARÇONS et FILLES

Essai de 15 jours gratuits  
Bureau: 9 a.m. à 8.30 p.m.

## A Washington : le calme après la tempête

WASHINGTON (AFP) — La capitale fédérale américaine a retrouvé dimanche le calme et la sérénité après avoir été secouée par les derniers sursauts de l'affaire Watergate.

Commencée avec les "aveux" du président Nixon, la semaine dernière s'était terminée par la démission du chef de l'Etat et la prestation de serment du nouveau président, M. Gerald Ford.

M. Nixon, retiré en Californie dans sa résidence de San Clemente, la "casa pacifica", semble avoir emmené avec lui l'atmosphère empoisonnée par le Watergate qui régnait depuis deux ans à Washington.

Le président Ford et sa famille se sont rendus à 10h00 hier au temple épiscopal d'Immanuel on the Hill, dans la banlieue de Washington, à Alexandria (Virginie). Peu après, le chef de l'exécutif a gagné son bureau de la Maison Blanche où il a passé la journée à préparer ses dossiers pour l'examen qu'il va subir ce soir devant les deux Chambres réunies du Congrès.

Après avoir mené à bien, depuis la démission du président Nixon, le changement de régime le plus dramatique de l'histoire des Etats-Unis, M. Ford doit maintenant expliquer plus en détail au Congrès et au peuple américain comment il compte gouverner le pays pendant les deux ans et demi qu'il va passer à la Maison Blanche.

Toutes ses actions et toutes ses déclarations depuis jeudi montrent qu'il entend assurer la continuité de la politique du président Nixon, aussi bien à l'étranger qu'à l'intérieur, tout en créant l'atmosphère de franchise et de sérénité dont les Etats-Unis ont besoin pour oublier les deux années tumultueuses de la crise du Watergate.

Il a réuni le cabinet de son prédécesseur et tous ses membres ont promis leur appui pour la période de transition, en attendant qu'il forme son propre gouvernement.

C'est d'abord vis-à-vis de l'étranger que M. Ford est intervenu pour affirmer la permanence du rôle actif donné aux Etats-Unis par son prédécesseur dans le

renforcement de la détente et de la paix dans le monde.

Conscient de son inexpérience dans les affaires internationales, il s'est empressé de mettre en avant l'illustre secrétaire d'Etat Henry Kissinger, qui l'a, en retour, assuré de son entier concours. Aussitôt après avoir prêté serment vendredi, il avait inauguré ses fonctions en recevant à la Maison-Blanche les ambassadeurs et représentants de près de 60 pays étrangers.

Avant même d'avoir prononcé son discours — programmé devant le Congrès et la nation, il a adressé plus de 100 messages à des chefs d'Etat ou de gouvernement, généralement pour leur dire que son arrivée au pouvoir ne changerait rien aux dispositions des Etats-Unis envers leur pays. Le plus important de ces messages est évidemment celui qu'il a envoyé à M. Leonid Brejnev, le chef du parti communiste de l'URSS, qui peut légitimement se poser des questions sur l'avenir de la détente américano-soviétique.

Sur le plan intérieur, le président Ford n'a pas de Kissinger pour l'aider, et la tâche qui l'attend est autrement difficile. Il est immédiatement confronté à deux grands problèmes, l'un économique et l'autre politique.

### GRAVES PROBLEMES

Le problème économique est la lutte contre le mélange d'inflation et de stagnation dont souffre l'économie américaine. Tous les sondages récents ont montré que c'était pour les Américains un sujet de préoccupation beaucoup plus grand que la crise du Watergate. On s'attend à ce qu'il consacre une part importante de son discours de lundi soir à ce problème.

Le problème politique est celui des prochaines élections législatives. M. Ford voudrait naturellement faire tout ce qu'il peut pour aider le parti républicain à perdre le moins de sièges possibles en novembre. Mais il s'est déjà proclamé le président de tous les Américains et il ne peut pas courir le risque de s'aliéner l'opposition majoritaire démocrate en jouant un rôle trop ouvertement partisan.

Les sénateurs et les repré-

sentants, d'autre part vont être préoccupés au cours des prochains jours par les supputations sur le nom du vice-président que choisira M. Ford. Celui-ci a demandé aux leaders républicains et démocrates du Congrès de lui soumettre chacun trois noms d'hommes susceptibles de devenir vice-président.

Pour le moment, M. Ford vit, avec le peuple américain, une lune de miel comparable à celle qu'avait connue le président Lyndon Johnson au lendemain du traumatisme national qu'avait été l'assassinat de John Kennedy.

Grâce à la simplicité, à l'honnêteté et à la franchise qui le caractérisent, il a été salué jusqu'ici par la plupart des commentateurs politiques comme "l'homme de la circonstance", comme leader dont les Etats-Unis avaient besoin pour panser leurs blessures et retrouver leurs esprits après la tempête du Watergate.

Mais on lui demandera bientôt plus que cela. Et le discours de lundi soir est pour lui la première occasion de montrer s'il a aussi l'imagination et la vision nécessaires à diriger le pays le plus puissant du monde.

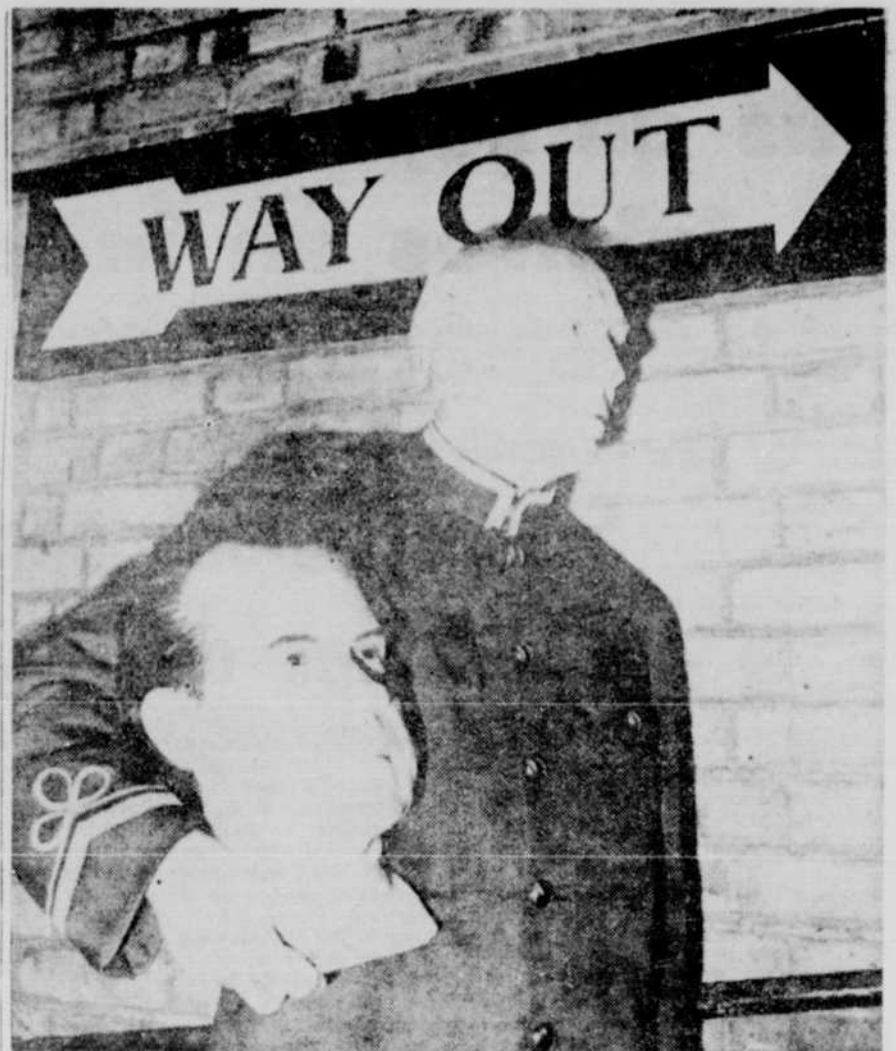
L'opinion publique, enfin, selon un sondage Gallup effectué à la fin de semaine, voudrait chasser une bonne fois pour toutes le nuage du Watergate. Ainsi 55 pour cent ne souhaitent pas que des poursuites judiciaires soient engagées contre M. Nixon pour son rôle dans l'étouffement de l'affaire. Les Américains sont maintenant plus intéressés par leur nouveau président et les noms des possibles prétendants à la vice-présidence — le sénateur Barry Goldwater ayant leur préférence 23 p.c. devant l'ancien gouverneur de l'Etat de New York, M. Nelson Rockefeller 18 p.c. que par le drame du citoyen Nixon.

### Carl Albert vice-président par intérim

WASHINGTON (AFP) — En attendant que le président Gerald Ford désigne un vice-président, c'est Carl Albert, speaker de la Chambre des représentants, qui prendrait automatiquement sa succession s'il était empêché pour une raison quelconque d'exercer ses fonctions.

M. Albert, démocrate de l'Oklahoma qui est âgé de 66 ans, se trouve dans cette situation pour la deuxième fois en dix mois.

En effet, après la démission du vice-président Spiro Agnew le 10 octobre dernier, M. Albert était devenu le successeur direct du président Richard Nixon jusqu'à la confirmation de M. Ford par la Chambre et le Sénat qui avait eu lieu le 6 décembre.



Non Richard Nixon, ex-président des Etats-Unis, n'a pas perdu la tête, suite à sa démission mais il a perdu sa place au musée de cire de Mme Tussaud à Londres. Une porte-parole du célèbre musée a expliqué qu'étant donné qu'il n'est plus en poste, son effigie a été déplacée.

## La finesse de Haig a eu raison de Nixon

WASHINGTON (Reuter) — Le général Haig a dû faire preuve de finesse psychologique la semaine dernière pour être sûr que M. Nixon démissionnerait, a révélé hier à la télévision américaine le sénateur républicain Hugh Scott.

Le sénateur Scott, accompagné de son collègue Barry Goldwater et du dirigeant de la minorité de la Chambre, John Rhodes s'étaient rendus mercredi dernier à la Maison Blanche pour y rencontrer celui qui était encore le président Nixon. Le général Alexander Haig, secrétaire général de la Maison Blanche, leur a recommandé de ne pas suggérer à M. Nixon de démissionner.

Selon le sénateur Scott, le général Haig leur aurait dit: "Nous souhaitons que vous ne suggériez pas la démission... parce qu'il — le président — est presque au bord de la démission et si vous y faites allusion, il pourrait en prendre ombrage et changer d'avis."

Les trois membres du congrès se rallièrent à l'idée du général Haig. Nous n'étions pas là pour lui donner le coup de grâce, précise Hugh Scott, nous étions venus pour lui présenter une analyse objective et honnête de son cas désespéré et pour lui dire qu'il était dans l'intérêt de la nation qu'il se soumette."

Le sénateur de Pennsylvanie a déclaré que le président Nixon a réagi calmement à ces nouvelles. Les pieds sur son bureau, il aurait plaisanté en disant qu'il serait le seul ancien président vivant parce que "ce pauvre Harry Truman n'est plus".

M. Nixon aurait déclaré:

"Maintenant il n'y aura pas d'assassinat, c'est quand Eisenhower est mort... L'endemain il n'y aura pas d'assassinat, c'est quand Eisenhower est mort."

## Ford arrive avec une fortune de \$250,000

WASHINGTON (AFP) — M. Gerald Ford arrive à la présidence avec des avoirs financiers nets d'environ \$250,000, soit à peine le quart de la fortune personnelle annoncée par son prédécesseur l'année dernière.

L'épouse du nouveau président, Mme Betty Ford, a déclaré la semaine dernière à un journaliste que la famille "allait pratiquement à la ruine" alors que M. Ford était vice-président, parce

que, malgré l'augmentation de son indemnité, portée à \$62,500, alors qu'elle était de \$49,500 en tant que leader de la minorité à la Chambre, il avait décidé de ne pas accepter d'argent pour ses discours.

En 1973, l'ancien représentant du Michigan avait reçu environ \$34,000 en honoraires de discours.

L'essentiel de la fortune du nouveau président est sous forme de bien fonciers.

### TARIFS DES ABONNEMENTS

(au Canada)

12 mois : \$45.00 — 6 mois : \$22.50

Remarques : • "à propos" est publié 7 jours par semaine  
• ces prix incluent le supplément "à loisir"

Faire parvenir votre remise

**à propos**

C.P. 1727 — G1K 7K9, Québec, Qué.

Coupon d'abonnement :

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Montant inclus : \_\_\_\_\_

Un résumé complet de tous les films à l'affiche dans les cinémas locaux, chaque dimanche dans

**à loisir**

# Moi, j'marche p'us!



Le dernier modèle 1974 de LA soucoupe volante vient d'arriver  
à Québec.

Ce sont les hommes d'affaires de mon entourage qui l'ont mise au point. Son  
nom? — Les **Pages Jaunes** de l'annuaire téléphonique, dernière édition!

Courir pour trouver les produits et les services dont j'ai besoin? Non! Grâce aux  
Pages Jaunes, je me rends partout, tout en restant sur place! Elles font désormais  
partie de l'équipement nécessaire à qui vit à l'ère des communications.

C'est un moyen moderne et rapide de communiquer. Je gagne du temps, de  
l'argent et de l'énergie.

Une soucoupe volante à la mesure de mes besoins. Moi, j'marche p'us!

**Avec les Pages Jaunes,  
ça marche tout seul!**



"à propos" est publié et imprimé à  
3, Place Jean-Talon, Québec 2  
G1K 7K9

Membre de l'ABC

Président-directeur  
général : Claude Royer  
Vice-président et éditeur : Jean Pelletier  
Directeur de l'information : Pierre Loignon  
Téléphone : 522-4771

# à propos

## Propos d'un gouverné

### La fin et les moyens

Le politicien est l'homme des moyens. Celui qui se donne les fins de ses moyens. Alors qu'il faut plutôt se donner les moyens de ses fins. Non pas chercher ce qu'on peut faire avec les moyens qu'on a. Mais chercher les fins qu'on doit se donner, pour ensuite trouver les moyens nécessaires.

Parce que le politicien est l'homme des moyens, on dit souvent que, pour lui, la fin justifie les moyens. Comme s'il se donnait des fins et cherchait ensuite des moyens, bons ou mauvais. C'est lui faire trop d'honneur.

Pensons à Nixon dont on a beaucoup parlé depuis quelques jours. Comment expliquer l'affaire du Watergate et tout ce qui l'a entourée, sinon par la jouissance des moyens. Il y avait bien une fin qui était la réélection de Nixon, mais si cette fin avait vraiment été prédominante, elle n'aurait pas conduit à cet emploi désordonné des moyens. Tout

laissait prévoir cette réélection à l'observateur attentif.

On s'est plutôt amusé à jouer avec les moyens, comme l'enfant ou l'adolescent s'enivre à manier un objet puissant. Et quand on s'est aperçu que ce maniement des moyens entraînait la réprobation, on a voulu mettre en oeuvre d'autres moyens pour camoufler l'affaire.

Dans son dernier discours, vendredi soir dernier, Nixon a voulu se présenter comme un homme politique qui avait toujours poursuivi certaines fins, dont surtout la paix dans le monde. Malheureusement pour lui une rétrospective sur sa vie publique rappelait qu'il s'était employé, au début de sa carrière publique, à une chasse aux sorcières qui préparait bien plus la guerre que la paix.

Les moyens que Nixon avait en mains au début des années '70 l'ont incliné à travailler en direction de la paix, comme ceux qu'il avait en

mains au début des années '50 l'avaient amené à travailler en direction de la guerre.

Des commentateurs ont dit que Nixon n'avait rien compris au drame du Watergate. Disons mieux qu'il n'y a pas compris la même chose que les accusateurs, qui se situaient dans l'ordre des fins.

Pour le président démissionnaire, sa carrière publique a été faite de victoires et de défaites. L'affaire Watergate fut finalement une défaite pour Nixon, mais il a espéré une victoire jusqu'à la fin, comme si l'affaire n'était qu'un jeu où l'on pouvait gagner ou perdre, sans plus.

Le dernier discours du président n'était que de la "télévision politique", comme disait un commentateur. De la télévision politique avec intonation, sourires, pauses, tous effets calculés.

Ce qui est une autre façon de jouer avec les moyens.

Vincent LEMIEUX

## LE LECTEUR

### La T.V. et les problèmes des vieux

Dans un journal de Montréal (Le Devoir, 18.07.74), M. Jean Basile soulignait l'émission de "Pierre, Jean jase" au canal 10 et consacrée aux "vieux". Des "vieux" on ne peut plus heureux, encore pleins d'initiatives, qui ont le coeur à chanter de bonnes jambes pour danser et qui étaient leur vigueur, leur deuxième jeunesse triomphalement.

Nous nous réjouissons avec ces personnes du troisième âge choyées par la vie. Ce sont des exceptions bien choisies, que les téléspectateurs en soient convaincus.

Une suggestion à la télévision d'Etat et aux postes privés: faire des émissions avec des interviews et films tournés chez les vieillards habitant les taudis des quartiers défavorisés et les campagnes pauvres. Des "vieux" abandonnés à eux-mêmes, qui ne peuvent se nourrir, se nettoyer, se soigner, oubliant de prendre leurs médicaments ou en absorbant trop. Ils ne savent comment se rendre à l'urgence ou préfèrent endurer leur mal plu-

tôt que de passer des journées à attendre, à l'hôpital où tout le monde les regarde de travers.

On dira: pourquoi ne vont-ils pas dans les foyers d'hébergement? Allez-y voir. Vous pensez à ces édifices luxueux dont parle l'information. Pas de place pour des pensionnés à \$190, par mois. Et les foyers à prix modique? Il y a des listes d'attente pour un an, deux ans à l'avance.

La situation est encore plus grave pour les malades chroniques. Ils vivent dans une insécurité qui les rongent; ils se sentent mourir, seuls, à petit feu. Les foyers hospitaliers sont en nombre trop restreint. A certains endroits, les bâtisses sont là, il suffirait seulement de rénovations. Mais le budget est dépassé. Quand il s'agit du bien-être, les budgets sont toujours défoncés...

Pour les téléspectateurs avides de théâtre et de films dramatiques, qu'on tourne des scènes comme celle-ci: un vieux de 82 ans est emporté de force sur une civière pour être trans-

porté à 90 milles de sa paroisse, parce qu'il n'y a pas de place au foyer hospitalier de sa région. On le sépare de "sa vieille" de 80 ans qui ne pourra pas le visiter parce que trop pauvre et que le trajet est trop compliqué. Ce vieillard sera séparé aussi de ses proches, de ses voisins, de cet environnement qui fut le sien depuis toujours. Que nos cinéastes tournent donc des scènes comme celle-là et toutes ces situations de solitude affreuse dues à l'indifférence des enfants, des bien nantis qui ne songent pas que pour eux aussi la vieillesse c'est pour demain!... Car elle vient vite, je vous l'affirme! Je vous affirme aussi que la majorité de nos vieillards qui vivent dans la pauvreté et le délaissement n'ont pas le coeur à chanter et à danser, ils n'ont pas le goût de faire du théâtre, leur coeur, il est enterré.

Merci à M. Jean Basile d'avoir donné un discret signal d'alarme.

J. L'ARCHEVEQUE-DUGUAY  
Nicolet, 5.08.74.

QUÉBEC AURA ENFIN  
SON FOUR CRÉMATOIRE...



VOUS M'EN VOYEZ  
TRÈS HEUREUX...



# Les murs ont des oreilles

avec Michel Gagnon



Les Montréalais, eux, ils devront réapprendre à marcher. Ça fait déjà quelques jours qu'ils n'ont plus de métro, et les chauffeurs d'autobus parlent eux aussi de tout lâcher. Ce qui donne l'occasion à tout le monde de constater à quel point les transports de toutes sortes ont une importance vitale dans notre vie de tous les jours.

Il y a des ingénieurs de la firme Cartier qui viennent de mettre au point un moteur à vapeur pour automobile. Il fonctionne au diésel au kérosène, à l'essence d'avion, et même au charbon; on a effectué des essais sur des petites voitures et il développe 90 chevaux avec seulement 35 pouces cubes. Il pourrait, paraît-il, atteindre 500,000 milles! A quand la mise en marché?

L'annonceur Guy Turbide, anciennement au poste CKCV, est à l'emploi depuis quelques jours du service des sports de CHRC. Une brillante acquisition pour Télé-Capitale.

— oOo —

Vous vous en f. . probablement comme de votre première chemise mais le 12 août 1822, il y a exactement 152 ans aujourd'hui, le premier ministre britannique Lord Castlereagh se suicidait. Comme de quoi il y a plusieurs façons pour un politicien de se sortir d'une situation embarrassante. . .

— oOo —

Vous de la Rive-Sud, vous savez plus que tout le monde que les traversiers sont encore immobilisés. Quand ce n'est pas pour réparations, c'est pour autre chose. . . Il nous faudra peut-être apprendre à nager! . . .

Et on vous rappelle qu'il y a toujours, au Théâtre de l'île, une pièce de Raymond Lévesque: "Le petit Québec de mon coeur". C'est avec Denise Guénette, Réjean Roy, Guy Jacquetin et Raymond Lévesque lui-même.

— oOo —

Cette semaine, Radio-Canada a dévoilé sa programmation spéciale pour la Super Francofête. On sait que plusieurs de ces émissions seront réalisées au Village des Arts, sur les Plaines d'Abraham. Et les postes privés eux, ils vont en faire autant? . .

— oOo —

Il a un gars de Pittsburgh qui a pris ses précautions! . . En effet, 120 caisses contenant chacune 100 rouleaux de papier de toilette ont été volés à l'aéroport international de Pittsburgh. . . On ne rapporte pourtant aucun vol de laxatifs dans les pharmacies de l'endroit. . .

Jacques Boulanger, notre "Boubou" national est en Tunisie de ce temps-ci avec son épouse Nicole. Il est là pour tourner des émissions avec toute l'équipe de Radio-Canada, après quoi il va se payer un vrai voyage de noces en Suisse. Et il paraît qu'à Bruxelles, le jour, il fait moins de 50 degrés; brrrr. . .

Des représentantes du sexe faible m'ont rapporté que la mode cette automne, serait à mi-mollet. On a fini de se rincer l'oeil. . . Pourtant les mini jupes, c'était beau et ça ne coûtait pas cher de tissus! . .

— oOo —

Ah, ces Américains. . . Un autre gars de 18 ans de Philadelphie, a avalé 19 hot-dog en 5 minutes, lors d'un concours de mangeurs de hot-dogs. L'histoire ne parle pas de l'indigestion qui a dû suivre!



Entre deux coups de pinceaux, un bon sandwich avec une liqueur douce. Deux peintres à l'oeuvre sur la rue St-Vallier font un brin de causette sur l'heure du dîner.

## Jeu des "CAS"

Vous vous souvenez du petit jeu des "cas"? Et bien, on vous en donne quelques autres par ce beau lundi matin!

Le cas préféré des:

|               |              |
|---------------|--------------|
| joueurs       | le casino    |
| Indiens       | le calumet   |
| photographes  | la caméra    |
| scouts        | le canif     |
| carnavaleux   | le caribou   |
| téméraires    | le casse-cou |
| gourmets      | le caviar    |
| jeunes filles | le cavalier  |
| militaires    | la caserne   |
| princesses    | le carosse   |
| amoureux      | la caresse   |
| tireurs       | le calibre   |
| paresseux     | le canapé    |
| sportifs      | le canoë     |

# Les salades : toujours de mise

Au soleil, toutes les gourmandises sont permises! Et, comme l'été est la saison par excellence pour les pique-niques, le ministère de l'Agriculture du Québec encourage fortement les ménagères à servir des fruits et des légumes frais, ou encore de délicieuses salades.

Les salades sont des mets régalant du mélange de plusieurs fruits et légumes. Rien n'empêche cependant de marier ces deux catégories de crudités. De plus, il existe également nombre de viandes froides qui accompagnent avantageusement les légumes.

Ainsi, les salades de légumes peuvent constituer le met principal ou servir d'accompagnement lors d'un repas en plein air. Leur présentation peut cependant varier à l'infini, allant des salades de pommes de terre à celles de choux, d'épinards ou de pois verts, pour n'en mentionner que quelques-unes.

Des limites s'imposent cependant au chapitre des sauces à salade. En effet, pour les pique-niques, il est conseillé de n'emporter que des vinaigrettes à l'huile et au vinaigre, ou une mayonnaise cuite.

Les salades de fruits, quant à elles, conviennent parfaitement aux desserts en plein air. Il suffit de les apprêter peu de temps avant de partir. Toute fois, les pêches, les poires et les pommes coupées nécessitent cependant l'addition de jus de citron pour les empêcher de brunir.

Quelques règles bien simples doivent cependant être observées pour que les salades destinées à un pique-nique conservent leur fraîcheur. En effet, il faut d'abord réfrigérer longuement les ingrédients qui

les composent dans des contenants fermés. Parallèlement, il faut refroidir à l'avance les boîtes portatives et, au moment du départ, insérer les salades entre les sacs de glace. Elles garderont ainsi toute leur saveur.

Des mesures semblables s'imposent également pour éviter la détérioration des autres aliments figurant au menu du pique-nique. Il est donc suggéré de garder au frais tous les aliments périssables, d'éviter d'apporter des pâtisseries à la crème et de n'utiliser que des viandes fumées ou en conserve.

Profitez donc de l'occasion qu'offrent les pique-niques pour manger en grande quantité des fruits et des légumes crus qui sont des aliments très riches en vitamines et en sels minéraux.



Été, hiver, printemps, automne, c'est toujours le temps des salades.

## La congélation : un moyen de prolonger les délices de l'été

Les ménagères québécoises trouveront sûrement avantage à se montrer aussi prévoyantes que la fourmi des fables de Lafontaine, tout au moins en ce qui concerne les fruits et les légumes. Très abondants en été, ces derniers sont en effet plus rares et plus dispendieux les autres saisons.

Il y a cependant moyen de remédier facilement à ces inconvénients naturels et c'est ce que veut souligner le ministère de l'Agriculture du Québec en prodiguant quelques conseils sur la congélation des fruits et des légumes.

La congélation, en effet, n'est rien d'autre qu'une méthode de conservation des aliments par l'action du froid. Contrairement à la mise en conserve, elle nécessite peu d'opérations et présente même des avantages inestimables. Elle permet tout d'abord à la ménagère de servir à l'année longue des produits saisonniers tels que les petits fruits, les cerises aigres et la rhubarbe qui seront aussi frais et attrayants à l'achat ou à la récolte.

Les asperges, les haricots, les pois, les épinards, le brocoli et le blé d'Inde égrené sont d'autre part d'excellents légumes qui se prêtent facilement à ce procédé de conservation, surtout s'ils sont entreposés au moment

où ils sont de qualité insurpassable.

Finalement, la mode étant au jardinage, la congélation permet à l'agriculteur, au "fermier du dimanche" et au citadin de banlieue d'emmagasiner les produits qu'ils ont plaisir à cultiver eux-mêmes et de diminuer ainsi les coûts fixes de production.

Quelques règles essentielles sont cependant à respecter afin de n'altérer ni l'apparence ni la valeur nutritive des aliments congelés.

La ménagère doit d'abord n'utiliser que des produits de choix, frais et bien conformés. Elle doit ensuite les séparer en portions d'un repas afin d'éviter toute perte au moment de la consommation.

Côté emballage, les légumes après avoir été blanchis à l'eau bouillante, doivent être déposés dans des contenants ou des papiers étanches à l'humidité tels que des feuilles de plastique ou de cellophane.

Les fruits, eux, se congèlent avec sirop ou sucre, ou tel quel selon le genre de fruit utilisé.

Lorsque arrive le moment de consommer ces provisions les fruits doivent être sortis au moins trois heures à l'avance s'ils sont décongelés à la température de la pièce et de six à huit heures, s'ils le sont au réfrigérateur.

Quant aux légumes, règle

générale, ils ne sont pas décongelés avant la cuisson.

La congélation permet donc aux familles québécoises de pouvoir savourer, d'un été à l'autre, des fruits et des légumes de bonne qualité, lesquels constituent des éléments indispensables à toute alimentation saine et équilibrée.

### FAITES-EN L'ESSAI!



Mettez de côté vos pincettes, rasoirs et crèmes dépilatoires pendant un mois.

par Dorothy Gregory

Si vous croyez être la seule femme sur quatre à ne pas avoir le problème des poils superflus, faites cette expérience.

Mettez de côté, pour un mois entier, les pincettes, le rasoir, la cire ou les décolorants. Le mois écoulé, examinez très attentivement la pousse de vos poils superflus : l'endroit où ils poussent, leur couleur, leur épaisseur et leur longueur. Venez alors à la clinique Gregory pour un examen sérieux par nos techniciennes qui sont très habiles et très expertes. Pourquoi faire cette expérience, direz-vous ? Pour trois bonnes raisons :

1) Au cours d'un séjour à l'hôpital, vous pouvez être obligée de passer un mois ou plus sans utiliser de produits chimiques ou autres pour l'épilation des poils superflus.

2) Il peut vous être impossible ou ennuyeux d'utiliser des crèmes dépilatoires pour une longue période de temps. Disons la période de vacances à la campagne.

3) Vous devez de connaître exactement l'importance du problème de poils superflus, si jamais vous en avez. Votre apparence et votre personnalité y gagneront avantageusement. Ainsi renseignée, vous pouvez décider intelligemment si oui non vous devez faire quelque chose pour remédier aux problèmes de poils superflus.

La clinique Gregory élimine tout problème par l'épilation radicale des poils superflus. C'est la solution la plus adéquate à tout problème de poils superflus... si rapide et à si bas prix que vous pouvez facilement vous la permettre... si confortable que vous pouvez lire ou dormir durant le traitement... si sûre car cette méthode est acceptée par tout le monde médical.

Maintenant que Gregory a rendu sa méthode dépilatoire pratique et à portée de toutes les bourses, vous ne pouvez vous astreindre à utiliser des méthodes temporaires et désuètes.

C'est maintenant qu'il vous faut mettre de côté vos pincettes, rasoirs et produits chimiques pour un mois. Venez ensuite à la clinique Gregory pour un examen et une démonstration gratuits.

Pourquoi ne pas venir aujourd'hui ?

Votre clinique Gregory à Québec est ouverte de 10 a.m. à 7 p.m. sur semaine et de 9 a.m. à 2 p.m. le samedi. Son emplacement est aussi accommodant que ses heures d'ouverture : Suite 2, édifice Morisset, 695 est, boulevard Charest.

Téléphonez au 528-1879 dès maintenant pour fixer rendez-vous pour une consultation, un traitement de démonstration gratuit et un état préévaluatif du coût.



### ORIGINAL

Lors de vos prochaines sorties on admirera votre bon goût si vous portez cette nouvelle toilette sobre mais élégante.

Demandez le patron no. 9163. Demi-grandeurs 10 1/2, 12 1/2, 14 1/2, 16 1/2, 18 1/2. La grande 14 1/2 (buste 37) prend 2 v. de matériel de 60 pouces.

Adressez votre commande à

Le Département des Patron, à propos, 60, Progress Ave., SCARBOROUGH, Ont. M1T 4P7

Prix : \$1.00 par patron

(Ajoutez 15c pour frais de Poste) Seuls les mandats-poste et les chèques à l'ordre de TORONTO Star Syndicate seront acceptés. NE PAS ENVOYER DE MONNAIE NI DE TIMBRES-POSTE. Ces patrons ne sont pas échangeables. Ils sont habituellement livrés dans un délai de 15 à 20 jours. Les instructions sont en anglais seulement. Toute commande doit être envoyée pas plus tard que 2 mois après sa publication.

Ci-inclus \$

(les timbres ne sont pas acceptés)

Patron No

Tailles :

Nom :

Adresse :



9163  
SIZES 10 1/2-18 1/2  
Marian Martin

À compter du 13 juillet

**SALON  
FERMÉ LE SAMEDI  
DURANT JUILLET ET AOÛT**

HEURES D'AFFAIRES : lundi, mardi, mercredi 9h. à 17h.; les jeudi et vendredi de 9h. à 21h

**Geneviève Morel**  
287 est, rue St-Joseph 522-1504

# Coup d'oeil sur la mode



Motifs et couleurs impressionnent dans la collection de Francine Vandelac. A gauche, porté sur un pantalon uni, c'est un long cardigan à col et poignets imposants. A droite, un cardigan plus lourd, boutonné et ceinturé, se porte sur jupe à motif de chevrons.



Marielle Fleury s'inspire du folklore indien du Canada pour sa collection de capes en laine pour Sport Togs. Suivant des motifs anciens, elle rebrode ses capes et passement capuchons et empiècements.

## Télévision par câble

# D'importantes décisions prévues pour cet automne

par JAMES NELSON

OTTAWA (PC) — On prévoit pour cet automne des décisions d'ordre politique, administrative et judiciaire, qui dirigeront le développement de l'industrie de la télévision par antenne communautaire, pendant les prochaines années.

Communément appelée câblevision, la distribution d'émissions de télévision par câble, aux spectateurs qui sont abonnés au mois ou à l'année, est rapidement devenue une entreprise très lucrative. Les gouvernements cherchent à garder une partie de l'administration du câble, au moyen de permis et de contrôles.

Les dernières statistiques officielles démontrent que 2,3 millions d'abonnés ont payé \$108 millions aux compagnies de câblevision, pendant l'année qui s'est terminée le 31 août 1973. Cela représente une hausse de 25 pour cent quant au nombre d'abonnés, et de 32 pour cent quant aux revenus, par comparaison avec l'année précédente.

Mais alors que cette industrie continue de croître et de promettre de nouveaux perfectionnements, elle fait l'objet de controverses aux niveaux fédéral et provincial de gouvernement, de même que devant les tribunaux.

Au niveau fédéral, la Commission de radio-télévision canadienne CRTC exerce le contrôle sur les permis accordés aux compagnies; elle détermine les territoires de service et décide quels canaux elles transmettent. Elle examine également leurs bilans et contrôle les tarifs qu'ils fixent à leurs abonnés.

## AUTORITE DISPUTÉE

La CRTC, dirigée par son président M. Pierre Juneau, exerce ce pouvoir en vertu de la Loi sur la radiodiffusion, et sur la présomption que la câblevision est une extension du système de radiodiffusion, lequel est une responsabilité fédérale.

Mais certaines provinces, notamment le Québec, l'Ontario, le Manitoba et la Saskatchewan, mettent en doute cette présomption. Le Québec et l'Ontario veulent avoir leur mot à dire en ce qui concerne les permis, tandis que le Manitoba et la Saskatchewan veulent le contrôle des câbles eux-mêmes, par l'intermédiaire de leurs systèmes provinciaux de téléphone.

Le sujet a été discuté lors des conférences fédérales-provinciales des ministres des Communications, mais il semble que les discussions ne seront résolues qu'après des débats constitutionnels entre le premier ministre Trudeau et les premiers ministres des provinces.

Le sujet a été mis de côté quand on a annoncé des élections fédérales pour le 8 juillet. Il est probable que les discussions reprendront à l'automne. Le printemps dernier, le Manitoba a pro-

posé que le système de téléphone du Manitoba prenne en mains les câbles dans cette province, étant donné que les contrats actuels entre les compagnies privées de câblevision et le système de téléphone expirent au cours des cinq prochaines années.

## OPPOSITION DES COMPAGNIES

L'Association canadienne de télévision par câble ACTC qui représente la majorité des propriétaires et opérateurs de télévision, considère cette proposition comme étant l'arrêt de mort de l'entreprise privée dans ce domaine, et l'avènement de la censure des émissions de télévision, au niveau provincial.

L'Association des radiodiffuseurs canadiens ARC, qui représente l'industrie qui nés canadiens,

produit les émissions transmises par les systèmes de câblevision, appuie l'ACTC. On prépare en ce moment une cause-témoin à la Cour fédérale du Canada. Cette cause sera probablement entendue à la fin de l'automne.

Ce qui découle de la proposition de la CRTC, c'est que quand les compagnies de câblevision captent les émissions américaines pour les retransmettre au Canada, elles devraient enlever les messages commerciaux américains, pour les remplacer par un matériel canadien.

La CRTC avance à ce sujet l'argument voulant que trop de dollars canadiens servent à payer de la publicité de l'autre côté de la frontière, à destination de la télévision américaine et sont ensuite retransmis aux abonnés canadiens.

## HOROSCOPE

LUNDI LE 12 AOÛT 1974



21 mars au 20 avril (Bélier) — Entre la théorie et la pratique il y a des différences. Vous serez à même d'en juger aujourd'hui.



21 avril au 21 mai (Taureau) — Évitez les extravagances gastronomiques, elles seront préjudiciables à votre santé. On ratifie un de vos projets.



22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Soyez réaliste et ne perdez pas de temps à poursuivre des chimères. Votre goût de la lecture trouvera de quoi se rassasier.



22 juin au 23 juillet (Cancer) — Vous ne passerez pas inaperçu dans votre milieu social. Vous recevrez des invitations aussi intéressantes qu'inattendues.



24 juillet au 23 août (Lion) — Ne soyez pas trop indépendant avec votre partenaire, sous prétexte que vous avez besoin d'exprimer votre personnalité.

**LE PLAISIR DE REENTENDRE**

**CENTRE AUDITIF**

**Beltone**

LE MEILLEUR MOYEN DE MEUX ENTENDRE

**LAPORTE**

965, Chemin Ste-Foy, Québec 6 683-5590

**VENTE ET SERVICE**



24 août au 23 septembre (Vierge) — Vous recherchez en vain l'agrément d'une compagnie agréable. Journée sous le signe de la contradiction.



24 septembre au 23 octobre (Balance) — Votre combativité a besoin d'être tempérée. Un esprit conciliant se trouvera heureusement sur votre chemin.



24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Vous serez aussi buté dans vos anticipations que fidèle dans vos amitiés. Votre esprit manque d'élasticité.



23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Considérez de votre valeur, vous ne vous laisserez pas "damner le pion" par des incompetents.



22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — N'attendez pas trop des autres et demeurez le maître de votre situation. Journée propice aux fermiers, aux prospecteurs ainsi qu'aux navigateurs.



21 janvier au 19 février (Verseau) — N'acceptez pas trop de travaux supplémentaires. Vous assimilerez aisément une théorie abstraite.



20 février au 20 mars (Poissons) — Vous ne gagnerez pas le gros lot, aujourd'hui, mais il vous arrivera néanmoins une surprise des plus agréables.

## à loisir

## Les films à la télévision

## LUNDI

Après-Midi

2.30 — Canal 4 — Cinéma

**LES DURATON (5)** — Fr. 1956. Comédie fantastique de A. Berthomieu avec Jane Sourza, Ded Rysel et Roland Alexandre. — Les déboires d'une honnête famille de province qui s'est vu ridiculiser dans une série d'émissions radiophoniques.

2.30 — Canal 7 — Ciné Vacances

**BAL DE GRADUATION (5)** — Mex. 1962. Ballet filmé de C. Toussaint. — Un groupe de cadets assistent au bal de graduation d'une école de jeunes filles.

2.30 — Canal 10 — Ciné Lundi

## SON FILS

2.30 — Canal 11 13 — Cinéma

**NE M'ENVOYEZ PAS DE FLEURS (4)** — E.-U. 1964. Comédie de N. Jewison avec Rock Hudson, Doris Day et Tony Randall. — Se croyant à tort condamné à mourir sous peu, un homme cherche un nouveau mari pour sa femme.

4.30 — Canal 10 — Aventures

**EQUIPE D'E CHOC (7)** — It. 1967. Drame d'espionnage de H. Bay avec Lewis Jorcan, Hélène Chatel et Claudie Lange. — Un ancien agent secret recherche les autres parties d'une formule secrète incomplète trouvée sur un cadavre.

3.00 — Canal 13 — Cinéma de 5 heures

**LA HONTE DE LA FAMILLE (5)** — Fr. 1969. Comédie policière de R. Balducci avec Michel Galabru, Claude Rollet et Rosy Varte. — Le fils d'un truand marseillais fait carrière dans la police.

En Soirée

11.00 — Canal 7 — Cinéma

**LA CITE DE LA PEUR (5)** — E.-U. 1948. Western de S. Lanfield avec Dick Powell, Jane Greer et Agnes Moorehead. — Un jeune sous-lieutenant faisant enquête sur des vols est amené à lutter contre d'audacieux bandits.

11.00 — Canal 13 — Ciné Soir

**ANNA (5)** — Fr. 1966. Comédie musicale de P. Koralnik avec Anna Karina, Jean-Claude Brialy et Serge Gainsbourg. — Un photographe cherche un nouveau modèle qu'il trouve en la personne d'une de ses employées.

11.05 — Canal 4 — Ciné 4

**LE COMMANDO FRAPPE A L'AUBE (5)** — E.-U. 1942. Drame de guerre de J. Farrow avec Paur Muni, Anna Lee et Cedric Hardwicke. — Pendant la guerre, un jeune Norvégien travaille pour la Résistance.

11.15 — Canal 10 — Sans Pantouffles

**HAPPENING (6)** — Fr. 1967. Drame de M. Boureau avec André Dumas, Wanda Hudson et Daniel Crohem. — Dans une réception, les invités s'amuse à des jeux cruels.

## Robert Hossein se remet lentement

**NICE (PA)** — Condamné pour quelques jours encore à rester alité, à la clinique de Nice où il a été transporté, Robert Hossein ne cesse de penser à l'accident qui coûta la vie à sa fiancée, Mlle Michèle Watrin, qui périt carbonisée.

"Comment prévoir, a-t-il dit, qu'en roulant à 20 à l'heure au milieu de la cohue des vacanciers qui descendent vers le Midi, on roule vers le guet-apens tragique du destin, et que tout à coup, en quelques secondes, vous allez sombrer dans le néant ?

"Tout s'est passé en 30 secondes. Si seulement j'avais eu trois minutes devant moi, j'aurais pu dégager Michèle, mais l'explosion est venue. Je n'ai rien pu faire, et j'en ai voulu à l'humanité entière.

"C'est un miracle que je ne sois pas paralysé, qu'une esquille de ma 4e lombaire écrasée n'ait pas atteint la moëlle épinière.

"Le 20 août, on me lèvera pour la première fois. Cinq jours après, je quitterai la clinique. Je pense pouvoir travailler dès le début septembre à l'Hernani que je préparais pour la Comédie française".

Dans sa chambre, les télégrammes de sympathie et les fleurs s'accumulent. Parmi les amis venus, on notait Frédéric Dard, chez qui Robert Hossein devait aller en voyage de noces à Courchevel.

## MOTS CROISÉS

PROBLEME No 2797  
HORIZONTALEMENT

- 1—Action par laquelle une chose se soulève.
- 2—Le plus vieux. — Tragédie de Voltaire.
- 3—Général américain. — Le levant. — Equerre.
- 4—Partie dure du corps humain. — Où l'on danse. — Tragédie.
- 5—Se rendre digne. — D'un verbe gai.
- 6—Embarcation légère. — D'un goût acide.
- 7—Femme de moeurs légères. — Amena vers soi.
- 8—Titre des descendants de Mahomet. — De la char-rue.
- 9—Monnaie japonaise. — Ex-maire de Québec. — Lettre jumelles.
- 10—Pron. pers. — Qui est du sexe masculin. — Oiseau domestique.
- 11—Genre de poissons cyprinés. — Couleur.
- 12—Partie de plaisir, débâche (vx). — Personne saine.

Consacrer au culte. — Mauvais.

- 5—Titre de noblesse. — Cabane des nègres en Amérique.
- 6—Six. — Meuble de repos. — Malpropre.
- 7—Epoque. — Chef.
- 8—Divin sacrifice (pl.). — Fl. d'Italie. — Du verbe aller.
- 9—Marque le pluriel. — Temps où les animaux sont en amour. — Petit-neveu de Jacques Cartier.
- 10—Venu au monde. — Action de rire. — Du verbe aller.
- 11—Amener vers soi. — Opiniâtre.
- 12—Soumettais à des réflexions. — Edouard.

PROCEZ-VOUS à la Librairie de l'ACTION la Clé des Mots Croisés, 3 à 13 lettres. Définitions exactes. PRIX : \$2.00 — et la Nouvelle des Mots Croisés (2 et 3 lettres). PRIX : \$0.60.

Solution du problème  
No 2796

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1  | M | E | R | I | S | E | M | A | R  | I  | N  |
| 2  | E | T | I | R | E | T | M | A | R  | I  | N  |
| 3  | R | O | T | E | H | I | C | S | I  | C  |    |
| 4  | I | L | E | T | A | R | I | F | S  | E  |    |
| 5  | T | E | P | I | R | A | T | E | S  |    |    |
| 6  | E | S | C | E | D | E | R |   |    |    |    |
| 7  | S | U | R | M | E | R | L | O | T  |    |    |
| 8  | E | C | R | U | E | S |   |   |    |    |    |
| 9  | R | A | V | I | N | E | S | E | N  |    |    |
| 10 | R | O | N | D | I | E | R | S |    |    |    |
| 11 | H | E | L | E | R | O | S | S | E  | R  |    |
| 12 | O | S | E | R | E | N | E | T | T  | E  |    |

## VERTICALEMENT

- 1—Pièce où l'on reçoit les visiteurs. — Discontinuer.
- 2—Oiseau domestique (pl.). — Pierre fine de couleur, sculptée en relief.
- 3—Adj. num. — Partie du jour. — Lac au Soudan.
- 4—Largeur d'une étoffe. —

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 12 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

## SUPPLEMENT DANS à propos DIMANCHE

## à loisir

## LE FANTOME



par Lee Falk et Roy Moore

## LA FAMILLE TETEBECHÉ



par Chic Young

CINÉMA  
TV



GASTRONOMIE

THÉÂTRE  
SPECTACLE

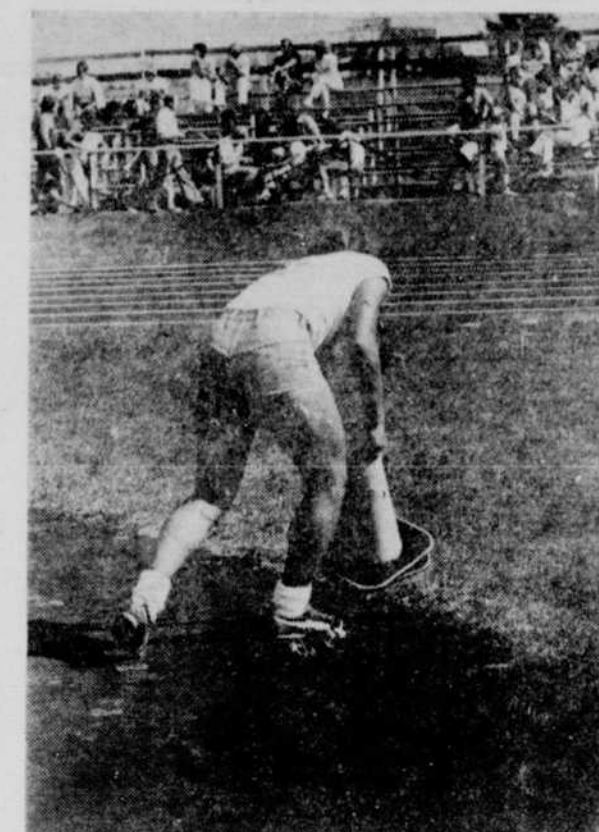
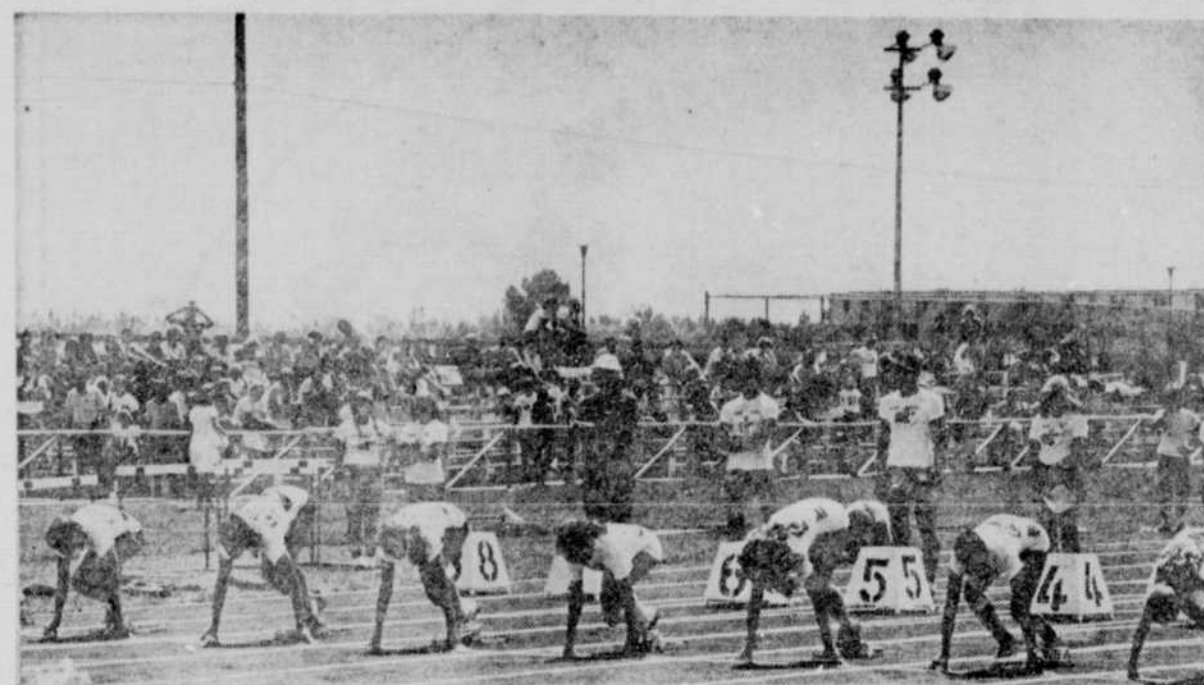


TOUT ÇA  
DANS  
"À LOISIR"



TOUT  
À LOISIR  
DANS  
"À PROPOS"  
DU  
DIMANCHE

# Les Ives Jeux du Québec se sont terminés à Valleyfield



Photos:  
René Baillargeon



# NÉCROLOGIE

**ANCTIL (Marie-Délie Roberge)** — A Québec, le 10 août 1974, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Marie-Délie Roberge épouse de feu M. Philias Anctil. Elle demeurait au Pavillon St-Charles.

Les funérailles auront lieu mardi, 13 août à 10 heures. Départ du Funérarium



300, chemin Ste-Foy à 9.45 heures pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

11-8 (2 fs.)

**BERGERON (Georges)** — A Québec, le 11 août 1974, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Georges Bergeron, Gérant de la Caisse Pop St-Jérôme de L'Auvergne, époux de Dame Marguerite Vachon. Il demeurait au 260, 63ième Rue Est. Il était Chevalier de Colomb 4e Degré.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses filles et son gendre, M. et Mme Denis Paquet (Claire Bergeron), Mlle Louise, Denise, Lucie, Monique; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. François Bergeron, M. et Mme Maurice Bergeron, M. et Mme Raymond Bergeron, M. René Bergeron, M. Gabriel Bergeron, M. Hilaire Bergeron, M. et Mme Léonidas Morissette (Lucille), M. et Mme Emilien Bergeron, M. Adrien Bergeron, Mlle Julienne Bergeron, M. et Mme Gérard Bergeron, M. et Mme Raymond Vachon, M. et Mme Ovide Lessard, M. René

Vachon, M. et Mme Paul-Eugène Vachon, M. et Mme Roger Giroux, M. et Mme Jean-Marie Poltras.

Le salon sera fermé entre 5 et 7 heures.

Les funérailles auront lieu mercredi à 2.30 heures.

Départ de la résidence Cloutier Ltée 6450 Boul. Henri-Bourassa à 2:15 heures pour l'église St-Jérôme de L'Auvergne et de là au cimetière St-Charles.

12-8 (2 fs.)

**BOLDUC (Mme Vve Gérard)** — A Québec, le 11 août 1974, à l'âge de 56 ans, est décédée Dame Françoise Brousseau, épouse de feu M. Gérard Bolduc. Elle demeurait au 221, Mgr. Gosselin.

Elle laisse dans le deuil ses fils, filles, belles-filles et gendres: M. et Mme Jacques Bolduc (Pierrette Matte), M. et Mme Pierre Bolduc (Kim Hoang), M. et Mme Jean-Claude Bouchard (Marie-Josée), M. Denis Bolduc, Mlle Christiane Bolduc, M. Richard Bolduc; ses petits-enfants: Valérie, Julie, Caroline, Martin, Jocinthe, Stéphane, Sandra. Son père: M. François-X. Brousseau, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Maurice Brousseau, M. Robert Brousseau, M. et Mme Jacques Brousseau, M. et Mme Fernand Brousseau, M. et Mme Jean Brousseau, M. et Mme René Leblanc (Jeanine), M. Paul-Henri Bolduc, Mlle Josette Bolduc, M. et Mme Vincent Bolduc.

Le salon sera fermé entre 5 et 7 heures.

Les funérailles auront lieu mercredi le 14 août à 11 heures.

Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltée 6450, Boul. Henri-Bourassa à 10.45 heures pour l'église St-Pascal de Maizeret et de là au cimetière Belmont.

12-8 (3 fs.)

**CANTIN (Lucien)** — A Québec, le 9 août 1974, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Lucien Cantin, retraité du CN, époux en 1ères nocces de feu Adèle Côté, et en 2èmes nocces de Dame Gertrude Renaud. Il demeurait au 442 Route du Sault, Chaudière-Bassin.

Il laisse dans le deuil au-

tre son épouse, ses enfants, gendre et belle-fille: M. et Mme Michel Cantin (Olivine Godin), M. et Mme Martial Gauvin (Murielle), ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Ernest Dussault (Alberta), M. et Mme John Cantin (Olyvette Bélanger), Mme Ernest Bouchard (Marie-Ange), M. et Mme Francis Cantin (Hermélie Bouchard), M. et Mme Achille Cantin (Lucienne Bouchard), M. et Mme Alfred Robitaille (Yvonne), M. et Mme Gaudias Turgeon (Eva Côté), M. et Mme Malcolm Côté (Yvonne Cantin), M. et Mme Albert Côté (Hélène Roberge), M. et Mme Wellie Côté (Thérèse Laurin), M. et Mme Néré Côté (Colette Aubert), M. et Mme Lucien Beaulieu (Alma Côté), Mme Henri Turgeon (Yvonne Côté), M. Joseph Plante, M. et Mme Lorenzo Barbeau (Blanche Renaud), Mme Emilie Perreault (Carmelle Renaud), Mlle Francine Perreault, M. et Mme Jean-Paul Leclerc (Gilberte Renaud), M. et Mme Roland Trudeau (Rita Renaud), M. et Mme Paul Mercier (Marthe Renaud), ainsi que ses petits-enfants: Mario, Claudia et Linda Gauvin, Line et Stéphane Cantin.

Les funérailles auront lieu mardi le 13 août à 10 heures. Départ des salons Claude Marcoux Ltée, Place de l'église, Charny à 9.55 heures pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial.

12-8 (1 fs.)

**NADEAU (Sr. Denise Nadeau)** — A Québec, le 9 août 1974, à l'âge de 48 ans dont 31 ans de vie religieuse est décédée Sr. Denise Nadeau, en religion Sr. Ste-Marie Denise, des sœurs de la Charité de Québec.

Les funérailles auront lieu lundi, 12 août à 2.30 heures en la chapelle de la maison

12-8 (1 fs.)

**CARON (Laurent)** — A St-Roch des Aunets le 10 août 1974, à l'âge de 77 ans et 7 mois, est décédé M. Laurent Caron, époux de Elisa Dubé.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. et Mme Hervé Caron (Armen-de Castonguay), M. et Mme Roland Caron (Thérèse Pelletier), M. et Mme Georges Charny (Jeanine), Marthe, M. et Mme Paul-Henri Castonguay (Gemma), M. et Mme Ernest Bélanger (Colette), M. et Mme Raymond M. Caron (Madeleine Breton), Gilberte, M. et Mme Georges Bélanger (Aline), M. et Mme Charles Caron (Pierrette Cardinal), ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Ses frères et belles-sœurs: M. et Mme Armand Caron, M. et Mme Rosaire Caron, M. et Mme Charles Caron, M. et Mme Ferdinand Caron, sa belle-sœur et beau-frère: M. et Mme Pierre Durand (Lucienne Dubé).

Les funérailles auront lieu mercredi le 14 août à 11 heures.

Départ du salon paroissial à 10:55 heures pour l'église de St-Roch des Aunets et de là au cimetière paroissial.

12-8 (1 fs.)

**DIONNE (J.-Gérard)** — A l'Hôpital St-Sacrement, le 9 août 1974, à l'âge de 76 ans et 4 mois, est décédé M. J.-Gérard Dionne, célibataire. Il demeurait à La Pocatière.

Les funérailles auront lieu mardi, 13 août à 3 heures.

Départ de la résidence funéraire Marius Fortier, de La Pocatière à 2.55 heures pour la cathédrale de La Pocatière et inhumation au cimetière paroissial.

12-8 (1 fs.)

**LEFEBVRE (Germaine Groleau)** — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 8 août 1974, à l'âge de 60 ans, est décédée Dame Germaine Groleau, épouse de M. Romuald Lefebvre. Elle demeurait au 943 des Erables, St-Jean-Christophe, et autrefois de St-Romuald.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants et gendres: Ghislain, M. et Mme

Jacques Côté (Jolande), M. et Mme Yves Roy (Francine) et Pierre. Ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Jos.-A. Côté (Adrienne), M. et Mme Emile Langlois (Laurentienne), M. et Mme Philippe Belleau (Estelle), Mme Léo Groleau (Marie Béland), Mme Ernest Laverdière (Adrienne Lefebvre), M. et Mme Rodolphe Gauthier (Laurianne Lefebvre), M. et Mme Almanzor Demers (Emilienne Lefebvre), M. et Mme Jacques Pothier (Marie-Paule Lefebvre), ainsi que ses petits-enfants: François et Germain Roy.

Les funérailles auront lieu lundi le 12 août à 10 heures.

Départ des salons Claude Marcoux Ltée 96, rue de la Fabrique, St-Romuald, à 9.45 heures pour l'église de St-Romuald et de là au cimetière paroissial.

10-8 (3 fs.)

**POULIOT (Fortuna)** — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 9 août 1974, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Fortuna Pouliot, époux de dame Léonie Pouliot. Il demeurait au 245 rue Commerciale, St-Henri.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Polidor (Pauline Labonté), Marie-Marthe (Mme René Brochu), Thérèse (Mme Alfred Demers), Adrienne, Fernando (Lorraine Labrie), Marie-Paul (Mme Georges-Henri Demers).

Les funérailles auront lieu mardi le 13 à 11 heures.

Départ des salons funéraires Gonzague Valois et Fils Enr. 235 Commerciale, St-Henri à 10.45 heures pour l'église de St-Henri et de là au cimetière paroissial.

12-8 (1 fs.)

Généralice, rue d'Estimauville, sous la direction de



L'inhumation se fera au cimetière de la communauté à Saint-Michel Archange, Mastai 11-8 (2 fs.)

**THIBAUT (Charles-Henri)** — A Lévis, le 8 août 1974, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Charles-Henri Thibaut, époux de feu dame Germaine Juneau. Il demeurait au 197 Boul. Bonne-Entente, Lauzon. Il était ex-employé de CNR.

Il laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et ses belles-filles: M. et Mme Alfred Richard (Jacqueline), M. et Mme Jean-Paul Thibaut (Thérèse Beupré), M. et Mme Roland Thibaut (Lucette Thibaut), M. Georges Thibaut, M. et Mme Robert Thibaut (Marguerite Blais), ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Dominique Thibaut, M. et Mme Louis Honoré Thibaut, Mme Joseph Therrien, Mme Gaston Juneau, M. Marcel Juneau, Sœur Simone Juneau CND, Mme Darnat Coulombe; ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu lundi à 3.00 heures.

Départ du Salon funéraire Gauthier 239 St-Joseph, Lauzon à 2.45 heures pour l'église St-Antoine de Bienville et de là au cimetière de Bienville.

10-8 (3 fs.)

## Services spéciaux

### MONUMENTS

524-1561

J.-L. Thériault & Fils

LTEE

770, 1ère Avenue - Québec 3

Ouvert le soir et le samedi

1997 12-8 (L au 2-9) S.S.

## à loisir

### UN SUPPLEMENT DE 32 PAGES

le dimanche dans  
"à propos"

**Horaires TV**  
Choix d'émissions  
Cinéma  
Reportages  
Spectacles  
Gastronomie



Le général Franco se repose en compagnie de son épouse alors qu'il se remet de la maladie qui l'a affecté dernièrement. (téléphoto PA)

# PETITES ANNONCES

## Coût des petites annonces

| Nombre de mots | 1 jour | 3 jours cons. | 6 jours cons. |
|----------------|--------|---------------|---------------|
| 20 ou moins    | .75    | \$2.00        | \$3.50        |
| 21 à 25        | .90    | \$2.40        | \$4.20        |
| 26 à 30        | \$1.05 | \$2.80        | \$4.90        |
| 31 à 35        | \$1.20 | \$3.20        | \$5.60        |
| 36 à 40        | \$1.35 | \$3.60        | \$6.30        |

Les trois premiers mots d'une annonce PEUVENT ÊTRE COMPOSÉS EN CAPITALES

Annoncez à la ligne agitée: 18c la ligne, (minimum 10 lignes)  
Frais de service pour les numéros de casier... \$1.00  
Les réponses reçues pour les casiers sont envoyées à l'annonceur les mardis et jeudis de chaque semaine.  
Les annonces classées sont acceptées jusqu'à 4 h. P.M. la veille de la publication, et jusqu'à 4 h. P.M. le vendredi pour publication le lundi.

En cas d'erreur dans une annonce, notre responsabilité se limite au montant payé pour telle annonce, pour la première publication seulement. Nous ne pouvons accepter la responsabilité pour une erreur non signalée dans la première insertion.  
Facture non payée dans les 7 jours après la date de facturation, frais additionnels.

à propos Tél.: 522-4771

## 105 Argent à prêter

RESIDENTIEL et commercial, 1ère et 2e hypothèque, Prêts P.M. du Québec courtiers. 688-1624 - soir 626-1513

1945 30-7 (30 fs) 105  
ARGENT A PRETER en première hypothèque, résidentiel ou commercial sur immeubles dans la Cité de Québec et banlieue. Bailleur, Carrier & Latorre, notaires, 38, Desjardins, Québec. Tél.: 522-3813, 1807 15-7 (30 fs) 105

PARTICULIER — Serais intéressé à prêter en 1ère et 2ème hypothèque: taux bancaires par tranches de \$2,000 à \$20,000. Acheteurs les balances de vente sur propriété. — Tél.: 626-4198, 2010 7-8 (30 fs) 105

## 135 Bureaux à louer

Loretteville — Bureaux à louer, édifice neuf, coins Racine et boul. Vascartier, entièrement chauffés et climatisés. — Tél.: 842-2938 — 842-4886 — 842-4375, 1809 16-7 (30 fs) 135

## 175 Locaux à louer

Pour magasin, s'adresser au 920 Boul. des Capucins. 1893 23-7 (30 fs) 175

## 214 Cours Enseignement

COURS commercial bilingue, jour et soir, et secondaire abrégé, cours spéciaux de conversation anglaise. Ecole Bluteau, 473 Canardière. — 524-3215, 1846 19-7 (60 fs) 214

LES DANSEURS 'DU ROCHER' Folklore canadien Tél.: 522-5681

1998 10-8 (mer.s.d. au 16-10) 214

## 226 Extermination (vermine)

MATHIEU Extermination Enr., Spécialiste extermination, insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. — 1451, 31ème Avenue, Québec. — Tél.: 522-1661, 1454 20-6 (l.j.s. au 26-8) 226

## 247 Réparation, Entretien

1976 7-8 (l.mer.v. au 14-10) 247

## 226 Extermination (vermine)

MAHEU & MAHEU INC.

EXTERMINATION insectes, parasites, rongeurs nuisibles. Sanitation. Vente d'insecticides, vaporisateurs. 319, du Pont, Québec. 525-4755. Succursale: 505, Place Bégin, Rimouski. Tél.: 723-6630, 1457 26-6 (l.mer.v.s. au 16-8) 226

## 247 Réparation, Entretien

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC. SERVICE & PIECES Laveuses, sècheuses, poêles et réfrigérateurs, toutes marques. 213, 3ème Avenue, Québec — Tél.: 529-8479, 1968 (3-8) mer.j.s. au 10-10) 247

## 247 Réparation, Entretien

SERVICE A DOMICILE SUR: sècheuses, poêles, lave-vaisselles, laveuses automatiques. — Tél.: 523-3815, Fernand Gauvin Enr., 282, Lavigne, Québec 4, G1R 1B2, 1605 1-7 (L.Mer.V. au 6-9) 247

## 250 Réceptions - restaurants

AUBERGE Nouvelle Orléans, cuisine française et canadienne, bar-salon et discothèque. Boul. Laurier, coin Lavigne. Tél.: 651-2440, 1918 26-7 (30 fs) 250

LE FIACRE, réceptions, mariages, réunions, d'affaires, salons privés (maximum 60 personnes), 1156, Fournier, Ste-Foy. Tél.: 651-4055, 1456 22-6 (l.mer.s. au 28-8) 250

## 256 Services divers

COUTURE - REPRISAGE - TRICOT Mme Leopold Paquet 80 de l'Esplanade, Apt 1B, Québec. 1971 2-6 (12 fs) 256

Pour MERES célibataires, service social professionnel, consultation, placement, orientation médicale et sociale. Prendre rendez-vous avec le directeur au Service Social aux parents non mariés, 43, d'Auteuil, Québec, C.P. 129, Haute-Ville — Tél.: 524-5181, 1453 29-6 (mar.j.s. au 5-9) 256

## 256 Services divers

**AUBE ESTAMPES** PERMASTAMP SCAUX DE CORPORATIONS 746, RACINE, QUEBEC Tél.: 524-2783

1811 (20-7) (17-8) 256

## 340 Logements à louer (Banlieue)

Banlieue, Loretteville — Logements: 2, 3 et 4 pièces, libres immédiatement. Tél.: 842-2938 — 842-4375, 1840 18-7 (30 fs) 340

## 341 Logements à louer

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE — 11 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces neuves, au 840, St-Jean. — Tél.: 529-5038, 1509 12-6 (60 fs) 341

## 392 Terrains demandés

TERRAIN DEMANDE Amateur de sport désire acheter du terrain convenable à la chasse ou à la pêche. S'intéresse à acheter des terrains d'une superficie petite ou grande, sans bâtiment. S.V.P. envoyez les détails concernant dimension et autres informations à: J. Jones, B.P. 852, St. John K, Toronto, Ontario. 1978 3-8 (s. au 26-7) 1975 392

## 408 Animaux

Chevaux à vendre. Tél.: 842-2938 — 842-4886, 2000 6-8 (30 fs) 408

## 432 Clavigraphes

E LACOULINE INC., 530, Côte d'Abraham, Québec. Tél.: 522-1530 — Clavigraphes Olympus. Vente, service, location machine à additionner. Ameublement de bureau. 1812 17-7 (30 fs) 432

## UNDERWOOD

CLEMENT & CLEMENT, 555 boulevard Charest est, Québec. Tél.: 529-5244. Location, vente et réparation des machines à écrire et additionner. 1962 1-8 (30 fs) 432

## 435 Divers à vendre

Fer à vendre (poutres, etc.) — Tél.: 842-2938, 1999 6-8 (30 fs) 435

LA GALERIE D'ART, Ange-Gardien, 6766 Avenue Royale, Ange-Gardien. — Tél.: 822-1503, 2002 6-8 (12 fs) 435

Etagères (liots) à vendre s'adresser au 920 Boul. des Capucins. 1894 23-7 (30 fs) 435

MARGARINE Golden et Cremex, \$13.50 la caisse, livraison comprise, basculottes, \$5.95 la douzaine, nouvelle marque Marie, Mme Bédard. 626-6782, 2001 6-8 (12 fs) 435

Montminy tapis — vente, pose, nettoyage de tapis, salle de démonstration ouverte sur appointment, le soir; ouvrage fait par un expert. — Tél.: 626-0913, 1799 15-7 (30 fs) 477

## 450 Machines à coudre

CENTRE SINGER, Place Fleur de Lys 529-5291 Vente, réparation, location, échange, estimation gratuite, à domicile. 1950 31-7 (30 fs) 450

## 456 Matériaux de construction

MATERIAUX routes et usages de toutes sortes, plomberie, etc. Prix d'abaque. Modern Plywood Ltée 74 BOUL. PIE-XI, Ville Belair. — Tél.: 842-1911, 1810 17-7 (30 fs) 456

## 459 Meubles à vendre

Une visite n'engage à rien, ménage 3 pièces, meubler tous styles, par d'administration. 626-1108, ou 626-7150, 1745 9-8 (30 fs) 459

## 459 Meubles à vendre

Membre de la chaîne d'ameublement PRESTIGE **glemeux** 35 RUE ST-LOUIS LEVIS TEL.: 837-6621 60 ans d'expérience pour mieux vous servir

AMEUBLEMENT DE LA QUALITE DU CHOIX DES PRIX Facilité de paiement DECORATION APPAREILS ELECTRIQUES

1688 8-7 (L.J.S. au 7-9) 459

## 465 Musique

Orgues WURLITZER & THOMAS ST-CYR & FRERE INC. 754, St-Joseph-Est, Québec Tél.: 522-1233 — 522-1234 PLACE LAURIER Tél.: 651-7384 1458 26-6 (l.mer.s. au 2-9) 465

## (470) Pianos à vendre

Nouveau modèle, piano "futuriste", ébène, Shumann, spécial vacances \$249. Tél.: 837-0816, 2035 9-8 (30 fs) 459

## 477 Tapis-tuiles-prélatés

RENOVATION GB Enr., tapis, prélatés, 118, Bertrand, Ste-Thérèse-de-Lisieux. — Tél.: 661-7654, 2023 9-8 (30 fs) 477

## 482 Timbres—Monnaies

ACHETERAIS de la monnaie en argent 1966 et moins, 10 cts, 25 cts, 50 cts, payons 50 à 100%. Argent 1967-1968 à 15%. Dollars 1935, 1936, 1937, 1938, 1946, à \$9, chacun, 1945 à \$45, 1947 à \$35, 1948 à \$310. Toutes autres dates 1967 et moins à \$2.10. U.S.A. cents 1959 et moins: \$1.25 pour une quantité de 100. Edouard Bawolak, 1100 St-Jean (sous-sol) Québec. Ouvert lundi à vendredi 9h à 5h. Samedi 9h à midi. Tél.: 694-1620, 1977 4-8 (12 fs) 482

## 550 Hommes et femmes

Age minimum: 25 ans, pour service téléphonique. Demandez le Directeur du Personnel. S'adresser à: 302, 3e Avenue, Limoilou, Québec, entre 3h. et 5h. 1848 19-7 (30 fs) 550

## 590 Service domestique

Pour ouvrage général dans famille, bonnes conditions, chambre seule. Tél.: 527-4348 ou écrire au 985 des Braves, Québec. 1843 2-8 (30 fs) 590 Cuisinière demandée pour famille, bonnes conditions, chambre seule. Tél.: 527-4348 ou écrire au 985 des Braves, Québec. 1842 18-7 (30 fs) 590

## 705 Accessoires et pièces

MAINGUY Auto Parts, assortiment pièces usagées, vente d'autos usagées. Dépositaire de Moto-ski 2353, Notre-Dame, Ancienne-Lorette. Tél.: 872-1483, 1684 5-7 (V.S.D. au 6-9) 705

## 710 Autos à louer

Maverick 1971, impeccable, 42,000 milles, \$1475. Tél.: 527-5247, 2024 9-8 (12 fs) 711

## 711 Autos à vendre

REMPARTS Location d'autos Inc. Mobyettes, (\$10.00 - jour), Vega, Nova, Chevelle, Duster, à la journée à la semaine, au mois. Spécial long voyage: 1 semaine et plus. L'autre compagnie à Québec — 188, St-Jean, Québec. — TEL.: 529-6362 et 529-4001, 1949 31-7 (30 fs) 710

## 711 Autos à vendre

**- Honda -** Vente et service **AUCLAIR AUTO & SPORT INC.** 200 boul. Hamel O., Ville Vanier 681-8022 1813 18-7 (l.j.s. au 10-8) 711

## Encourageons nos annonceurs

## 711 Autos à vendre

PAS DE PROBLEME CHEZ J.D. CHEVROLET

Henri Côté conseiller J.-C. Fournier conseiller

PLUSIEURS DE CES VOITURES PORTENT LA GARANTIE WYNN'S 12 MOIS, 12,000 MILLES SUR LES PIECES DU MOTEUR TRANSMISSION ET DIFFERENTIEL.

1971 OLDSMOBILE Delta, hard-top, 4 portes, 32,000 milles, stock 1299-A \$2695.

1973 VEGA Station-wagon, 25,897 milles, stock 1014-A garantie Wynn's \$2500.

1971 FORD TORINO Station-wagon, stock 2710-A \$2550.

1974 NOVA V-8 automatique, bas millage, stock 678-A \$3800.

1973 PLYMOUTH Fury 8, hard-top, 2 portes, V-8 autom., servo-frein, servo-direction, radio, bas millage, stock 1518-A \$3250.

1973 VEGA Hatchback, 4 vitesses, 20,000 milles, stock 1090-A garantie Wynn's \$2700.

1970 DUSTER V-8 automatique, siège baquet, stock 2412-A \$2250.

1972 GRAN TORINO 4 portes, stock 1113-A garantie Wynn's \$2850.

1971 DATSUN 4 portes, manuelle, stock 1475-A garantie Wynn's \$1350.

1971 VEGA 3 vitesses, stock X22-A garantie Wynn's \$1550.

Plusieurs autres modèles de 1968 à 1974 Conditions de paiement très faciles

**J.D. CHEVROLET OLDSMOBILE**

565 Boul. Hamel 529-4564

2039 12-8 (1 fs.) 711

**SPEED-QUEEN SIMPLICITY** Vente et service

**QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES** 213, 3e avenue Tél.: 529-8479

1976 7-8 (l.mer.v. au 14-10) 247

# PETITES ANNONCES

## POUR 7 SOUS SEULEMENT !

A vendre : CHEVAUX faciles pour personnes d'humeur facile, à partir de \$145. — CHEVAUX fougueux pour personnes humeur fouguese, un superbe animal pour \$350. — Pour personne n'aimant pas monter à CHEVAL — avons CHEVAL n'aimant pas être monté... \$135. seulement !... Tél.: ...

### Prière à la personne

qui m'a insulté en m'offrant \$90.00 pour mon petit TRAC-TEUR de bien vouloir me rappeler, après réflexion, j'accepte. Tél.: ...

### A vendre : 2 DEFENSES D'ELEPHANT

(longueur 6 pieds et demi — poids 80 livres) ayant servi une seule fois... Tél.: ...

### Mère à bout de nerfs

recherche OBJETS compliqués avec quantité ECROUS et CHEVILLES pour petit garçon avide de destruction. A défaut échangerais petit garçon... Tél.: ...

### Recherchons JEUNES HOMMES

désirant apprendre TOURNAGE et MAÇONNERIE. Inutile de poser candidature si intention tenir cigarette d'une main et outil de l'autre... Tél.: ...

### Si vous avez toujours souhaité

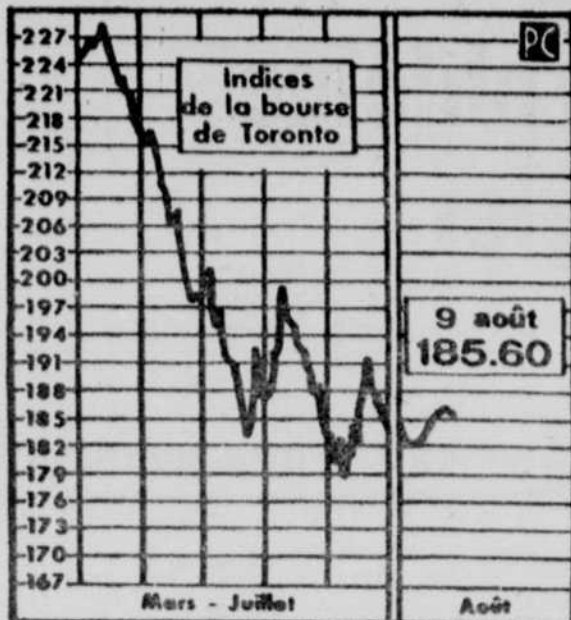
avoir DANOIS ou ST-BERNARD, voilà l'occasion rêvée... CHIEN tenant de l'un et de l'autre pour prix modique. — Double pedigree... Tél.: ...

Oui, pour **7 SOUS** seulement, doublez votre mise !

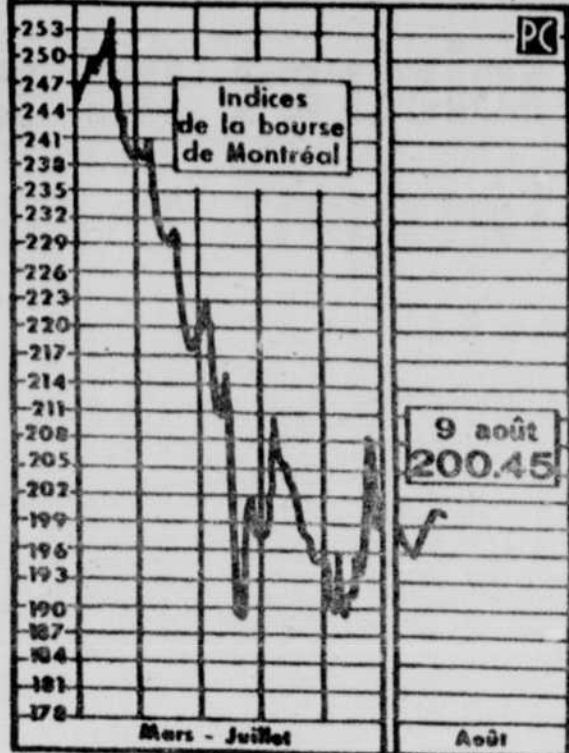
EXEMPLE : une annonce de 20 mots pendant 3 jours consécutifs coûte \$2.00

Pour \$2.07 vous avez droit à 6 jours consécutifs

Cette offre est valable jusqu'au 30 septembre 1974 inclusivement



L'indice industriel des bourses de Montréal et Toronto a grimpé la semaine dernière. A Montréal la hausse a été de 3.27 tandis qu'à Toronto, elle était de 3.03.



La semaine dernière

## La Bourse a monté au Canada

par la Presse Canadienne

La Bourse a monté au Canada cette semaine.

L'annonce de la démission du président Nixon a suscité plus d'intérêt chez les investisseurs boursiers au Canada que les problèmes strictement canadiens ou certains problèmes d'envergure internationale, par exemple l'inflation et les taux bancaires et autres.

La semaine dernière, l'indice de la présidence est bien vu en ce sens qu'un procès aurait pu être long et aurait fait durer un climat qui n'était pas propice à l'expansion de l'économie.

L'indice Dow Jones enregistre un gain net de 24.72 pour la semaine. Il a fermé vendredi à 777.30.

A Toronto, l'indice industriel a monté de 3.03 et atteint 185.60 et

à Montréal le même indice a monté de 3.27 et atteint 200.45.

D'autre part, la baisse du prix de l'or en Europe a fait fléchir l'indice des aurifères à la Bourse de Toronto.

Cet indice subit une perte nette de 19.20 et tombe ainsi à 489.45.

A Toronto, l'indice des métaux de base a cependant gagné 14 et atteint 81.69 et celui des

pétroles de l'Ouest, 89 et atteint 179.72.

A Montréal, l'indice composé a monté de 3.71 et atteint 189.86 et le virement a été de 2.71 millions d'actions d'une valeur totale de \$20.52 millions, contre 3.93 millions d'actions d'une valeur totale de \$26.27 millions la semaine dernière.

A Toronto, le virement et la valeur des actions transigées ont été les plus faibles depuis le 4 juillet. Le virement a été de 6.12 millions d'actions d'une valeur totale de \$47.66 millions, contre 7.85 millions d'actions d'une valeur totale de \$67.75 millions. Il y a lieu de noter que la Bourse de Toronto n'a eu que quatre séances cette semaine par suite d'un congé statutaire en Ontario.

## L'apport bancaire au domaine agricole

"Nouveaux aspects de l'apport bancaire au domaine agricole" — tel est le thème sous lequel une importante conférence de deux jours se déroulera les 28 et 29 octobre prochains, sous l'égide de l'Association des banquiers canadiens.

Des invités de marque, représentant les gouvernements à tous les niveaux, le domaine bancaire, les différentes associations d'agriculteurs, ainsi que les entreprises et fournisseurs agricoles prendront la parole afin de discuter des problèmes communs et d'élaborer les nouveaux concepts et techniques dans l'utilisation efficace et l'application structurée du financement agricole.

C'est monsieur I.D. Gibb, directeur du service agricole de la Banque de Montréal à Winnipeg, qui présidera la conférence et qui adressera la séance d'ouverture à l'Hôtel Palliser le lundi, 28 octobre prochain.

### PLUSIEURS SEANCES

Au cours de la conférence, on s'arrêtera sur les implications de: "Les lois affectant

le crédit agricole — qui en profite vraiment?" Par ailleurs, des ateliers de travail ont sur des sujets tels que: "Le financement du naissage en élevage bovin"; les aspects légaux des prêts à l'agriculture; "Un aperçu du financement d'exploitations agricoles diverses"; le financement de bovin d'élevage; "Opérations de couverture vis-à-vis le financement agricole; ainsi que les systèmes automatisés de comptabilité agricole.

### RACES EXOTIQUES

En outre, d'autres discussions toucheront sur les besoins de financement de l'élevage de races "exotiques" de bovins de boucherie; la question de l'achat contre le prêt-bail; les prêts hypothécaires agricoles; "L'assurance - prêt sur les prêts agricoles et son attrait pour les fonds privés"; l'expérience aux États-Unis; "Le programme de prêts pour améliorations agricoles est-il devenu périmé?"; et enfin, les perspectives de la conférence.



**APPEL D'OFFRES**  
CCH-74-19158  
pour 10 heures 30 a.m.  
heure de Montréal  
le mardi 27 août 1974

**Aménagement Outardes 2**  
(Comté de Saguenay)

**FOURNITURE ET BATTAGE DES PILES D'ACIER POUR LE VIADUC TEMPORAIRE POUR LA TRAVERSEE DE LA ROUTE No 138**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de \$25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8 hres 30 a.m. à 4 hres 30 p.m. à l'endroit suivant:

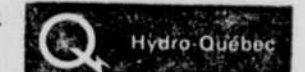
Direction des Contrats  
Bureau No 809  
HYDRO-QUEBEC  
75 ouest, boul. Dorchester  
Montréal, Qué. Canada  
H2Z 1A4

Un dépôt de soumission au montant de SEPT MILLE DOLLARS (\$7,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires  
B. Lacasse,  
W. E. Johnson,  
Montréal, le 1er août 1974



**APPEL D'OFFRES**  
DLS-74-19170  
pour 10 heures 30 a.m.  
heure de Montréal  
le mardi 27 août 1974

Région Laurentides

**CONSTRUCTION DE CANALISATIONS SOUTERRAINES ET DE PUIS D'ACCES AUX POSTES JOLIETTE ET BERTHER**  
(COMTES DE JOLIETTE ET DE BERTHER)

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de \$25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8 hres 30 a.m. à 4 hres 30 p.m. à l'endroit suivant:

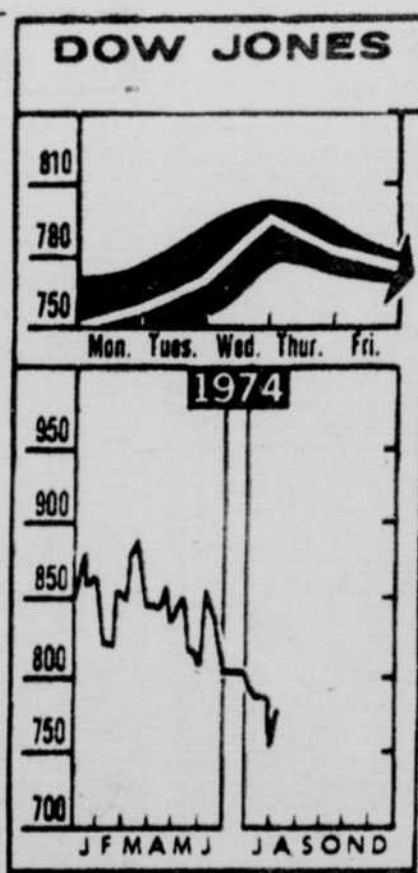
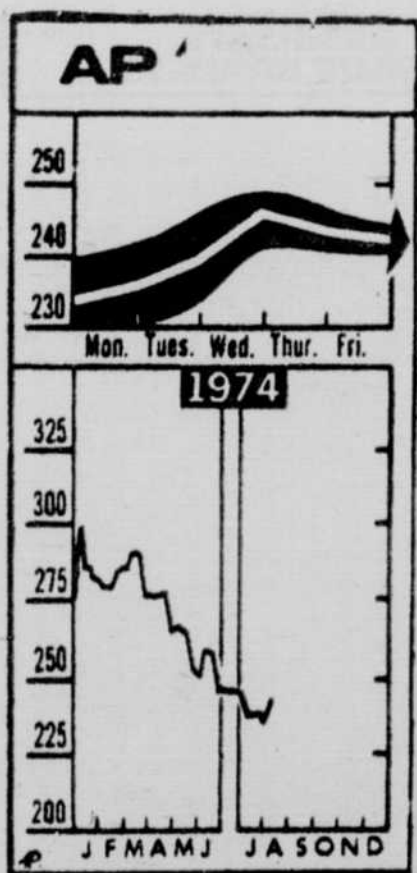
Direction des Contrats  
Bureau No 809  
HYDRO-QUEBEC  
75 ouest, boul. Dorchester  
Montréal, Qué. Canada  
H2Z 1A4

Un dépôt de soumission au montant de DIX MILLE DOLLARS (\$10,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires  
B. Lacasse,  
W. E. Johnson,  
Montréal, le 31 juillet 1974



L'indice Dow Jones a fini la semaine avec une hausse de 24.72 pour se porter à 777.30 tandis que l'Associated Press baissait de 8.2 pour s'arrêter à 243.1.

### VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

**DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR DES TRAVAUX D'AQUEDUCS, D'EGOUTS ET DE VOIRIE**

#### PROJET 374

Des soumissions dans enveloppe cachetée portant les mots "Soumissions pour travaux d'aqueduc, d'égouts et de voirie" seront reçues au bureau du soumissionnaire, à 1575 rue Turmel, Ancienne-Lorette, le ou avant le 19 août 1974, avant 8:00 heures p.m.

Les plans et devis des travaux pourront être obtenus au bureau des ingénieurs Gilbert & Létourneau, au 990 avenue Bégin, Québec, contre un dépôt de \$50.00 qui sera remboursé en entier si ces documents sont retournés en bonne condition avant le 19 septembre 1974.

Les soumissions seront faites sur des formules spéciales fournies avec la demande.

Chacun des soumissionnaires fournira un chèque de garantie certifié au montant d'au moins 10% du prix de sa soumission, s'il veut qu'elle soit considérée.

La Ville de l'Ancienne-Lorette ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Roland Bernard, Greffier  
Ville de l'Ancienne-Lorette

## A la conférence de Montebello

# Politique des loisirs : un problème que les pays tardent à régler

Par André BELLEMARE  
MONTEBELLO (PC)

Les délégués à la cinquième conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports des pays d'expression française ont vivement déploré, en fin de semaine à Montebello, le peu de cas qu'apportent les pays au développement des loisirs et des sports tant pour la collectivité que pour la jeunesse.

"Politique des loisirs: un luxe qui peut attendre", pouvait-on lire dans le rapport de la commission sur le développement des loisirs dans lequel les membres ont étudié les causes réelles de la non-intégration des activités de jeunesse dans le processus global de développement.

"Rares sont les pays structurés capables d'élaborer une politique globale et cohérente de la jeunesse avec consultation et concentration organisées des groupes volontaires", ont affirmé encore les participants à la conférence qui a réuni quelque 100 délégués venus de 22 pays francophones du monde.

Les responsables des loisirs ont, par ailleurs, résolu de ne pas donner suite à un vœu formulé, en mars dernier à Lomé, par les ministres de l'Éducation de fusionner les deux conférences, celle sur l'Éducation et l'autre sur la jeunesse et les loisirs.

Des représentants ont expliqué que, selon eux, la fusion de ces deux Conférences risquerait de reléguer au second

rang les questions de loisirs et de sports après celles de l'éducation.

L'assemblée générale a décidé de maintenir l'autonomie de la Conférence des ministres des loisirs et de la jeunesse, sans même accepter une solution de compromis de garder distinctes les deux Conférences mais d'unifier les deux secrétariats.

Les ministres et leurs délégués ont passé trois jours sur le site pittoresque et enchanteur du domaine de Montebello, sur les rives de la rivière Outaouais, 45 milles à l'est de Hull, où ils ont échangé des idées, mis de l'avant un processus de coopération et de sensibilisation de la population en général aux bienfaits des loisirs et des sports dans ce monde de consommation et de confort matériel.

Les délibérations étaient sous la présidence du ministre québécois responsable du Haut-commissariat aux sports aux loisirs et à la jeunesse, M. Paul Phaneuf, qui dirigeait la délégation canadienne.

M. Phaneuf assumera la présidence de la Conférence au cours des 12 prochains mois, jusqu'à la prochaine réunion générale prévue pour août 1975 à Kigali, Rwanda.

Le ministre du Québec a expliqué que le Canada fournirait \$150,000 dollars, dont \$65,000 venant du Québec, pour sa participation au développement et au rayonnement des loisirs et des sports dans le monde francophone.

M. Phaneuf a précisé que l'aide canadienne permettra ainsi, notamment, à 40 jeunes de se rendre dans trois pays d'Afrique, voir ce qui se passe là-bas dans le domaine des loisirs et de la jeunesse et échanger des idées.

La Conférence de la fin de semaine coïncidait avec les derniers jours des Jeux du Québec, à Valleyfield, et la veille de l'ouverture de la Super franco fête à Québec où participeront plus de 2,000 jeunes de 25 pays francophones à une foule de manifestations culturelles et sportives.

Plusieurs délégués demeurent au pays pour assister à ce grand festival du monde francophone.

## DEMARGINALISER LES LOISIRS

Dans l'esprit des participants, il s'agit essentiellement de "démarginaliser" le secteur des loisirs et des sports de sorte de les rendre accessibles à tout le monde et de permettre en même temps à la jeunesse d'assumer des responsabilités dans les structures politiques régionales.

"Nous devons devenir des changeurs de mentalité, des gens qui provoquent des prises de conscience et il ne se trouve pas de meilleurs agents de démarrage que la jeunesse, de milieu plus naturellement apte à la mobilité que celui des jeunes", a dit un délégué belge.

Pour arriver à motiver la population à se développer physiquement, il faudra surmonter plusieurs obstacles et les gouvernements, en premier lieu, devront se décider à consacrer des crédits plus substantiels au développement des loisirs et des sports, et à planifier davantage leurs activités.

L'assemblée générale a proposé ainsi la mise en place de

structures devant permettre aux divers États d'échanger leurs expériences en matière d'intégration de la jeunesse dans le développement national en instituant, par exemple, un centre de documentation et d'information qui relierait les divers pays.

Les représentants des différents pays sont repartis satisfaits des délibérations et M. Phaneuf a expliqué que la conférence de trois jours a donné lieu à des discussions fructueuses qui déboucheront sur des actions concrètes.

Parmi les personnalités qui ont été invitées à la conférence, M. Roger Rousseau, président et commissaire général des Jeux olympiques de 1976, a expliqué aux délégués la préparation des Jeux de 1976.

Il a exprimé particulièrement sa confiance de voir cette gigantesque organisation mener à bien son travail, en dépit d'un certain pessimisme de plusieurs, et de se financer par elle-même sans encourir de déficits.

Le secrétaire général de l'Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones, M. Dan Dicko, du Niger, a également prononcé une allocution à la conférence.

Le successeur de M. Jean-Marc Léger séjournera au Canada pour présider également, mardi prochain, l'ouverture du festival international de la jeunesse à Québec.

Ce n'est pas par hasard, a-t-il dit, "que la plus ancienne et la plus illustre ville francophone de ce continent américain" a été choisie pour accueillir plus de 2,000 jeunes qui viendront témoigner de la vitalité, de la diversité et de la richesse de nos civilisations qui sont marquées par ce trait commun qu'est la langue française.

Le ministre canadien responsable du sport amateur, M. Marc Lalonde, n'a fait qu'une brève visite à la conférence

vendredi matin, pour y prononcer l'allocution d'ouverture et souhaiter la bienvenue aux visiteurs en terre canadienne.

## INSCRITS À BLUE BONNETS

### LUNDI

#### COURSE NO 1

Trot — Bourse \$2,000  
1—Vics Charm (Tucotte)  
2—Lord Diller (J.G. Brosseau)  
3—Faroud Angus (R. Trudel)  
4—Yavma Chief (J.P. Gauthier)  
5—Less Tanti (S. Boucher)  
6—Clever Kay N (J. Hébert)  
7—Little Song (R. Garndmaison)  
8—Judge Rankin (J.M. Bédard)  
Elig.: Santa Mir (M. Gingras)  
Vonda Kay Hanover (B. Livernache)

#### COURSE NO 2

Amble — Bourse \$1,800  
1—Rollslyss Though (S. Boucher)  
2—Dexter Chief (J.P. Charron)  
3—Dean Direct  
4—Oyster O Mouette (J.P. Gauthier)  
5—Cheerful Mir  
6—Loudier Mir (P. Lacharité)  
7—Newstar Mir (M. Giguère)  
8—Victory Knox (Y. Gauthier)  
Elig.: Midower Bo Carter (Hen Côté)

#### COURSE NO 3

Amble — Bourse \$3,000  
1—Little Ford (Y. Desjardins)  
2—Stage Presence (B. Livernache)  
3—Silken Mir (M. Dostie)  
4—Real Bachelor (G. Lachance)  
5—Shadydale Native (G. Fortier)  
6—Clam O Mouette (Gauthier)  
7—Hard Head Hal (Hébert)

#### COURSE NO 4

Trot — Bourse \$1,700  
1—Reddy Camp (M. Picard)  
2—Ruth Ann Charlton (Beaulieu)  
3—Shrimp O Belmont (S. Boucher)  
4—Careless Frna (N. Bardier)  
5—Warbler (D. Mactavish)  
6—Rodeltes Boy (P. Robillard)  
7—Van Acres (G. Gendron)  
8—Cautious Hanover (G. Lachance)  
Elig.: Blue Jay Rodney (Samson) Wish (K. Flaro)

#### COURSE NO 5

Amble — Bourse \$2,500  
1—Baron Red (J. Hébert)  
2—Overbrook  
3—T. H. Brenna (I. Aubin)  
4—Royal Reply (S. Boucher)  
5—Keystone Scotty (J.P. Gauthier)  
6—Enid Angus (M. Lefebvre)  
7—Prophetstown (G. Lachance)

### 7—Chico Boy (B. Aigue)

#### COURSE NO 6

Amble — Bourse \$2,200  
1—Just Tom (S. Grise)  
2—Lang Abbot  
3—Shadowed (M. Picard)  
4—Esher Herbert (Y. Gauthier)  
5—Lonesome Valley (R. Seaman)  
6—Wingy Mir (A. Hanna)  
7—Justy Voodoo (Cloutier)  
8—Green River Dahn (Dessureault)  
Elig.: Colonel Ben (R. Samson) Piggy Bank (M. Picard)

#### COURSE NO 7

Amble — Bourse \$1,800  
1—Carolton Blue (B. Côté)  
2—Two Mountains Call (Bardier)  
3—Good Nite Jim (Gauthier)  
4—Derek (G. Lachance)  
5—Trail Boss (B. Livernache)  
6—Rain King (M. Picard)  
7—Ranganui (J.P. Charron)  
8—Canby Win (Vilandre)  
Elig.: Irene Barmin (A. Boucher) Milroy Shoo (S. Grise)

#### COURSE NO 8

Amble — Bourse \$2,800  
1—Coffee Sol (I. Aubin)  
2—Larry Lobell (G. Gendron)  
3—Oliver Twist (A. Hanna)  
4—Hy Lucky (J. Hébert)  
5—Lemoine (R. Savignac)  
6—Jocelyn Bunter (M. Gingras)  
7—Jangle (G. Fortier)  
8—Pec (J.P. Charron)

#### COURSE NO 9

Amble — Bourse \$4,500  
1—Noble Almahurst (Hébert)  
2—Ambro Kevin (B. Côté)  
3—Gordie H. (P. Robillard)  
4—Hurricane Shadow (J. Kopas)  
5—Romford Hanover (G. Gendron)  
6—Lach (P. Lacharité)  
7—Sunalloroma Adios (A. Hanna)

#### COURSE NO 10

Amble — Bourse \$1,700  
1—Scotland Yard  
2—Supreme Yankee (St-Jacques)  
3—Kewartha Eddy  
4—Lucky Blue Day (Robillard)  
5—Louis Bunter (M. Gingras)  
6—Jocuse Dan  
7—Mr Coffee (Lacharité)  
8—Lord Gene (Dessureault)  
Elig.: Barney Herbert (Jones) Markie Dures (Gauthier)

## RÉSULTATS À BLUE BONNETS

### DIMANCHE

#### COURSE NO 1

Amble — Bourse \$1,600  
No 1 Justaplain Lady (Y. Gauthier) 4.10 3.20 2.60 — No 2 Shrimp O Belmont (J.P. Gauthier) 5.90 3.60 — No 3 Quilla Messenger (J. Hébert) 3.10  
Ont aussi couru: Steady Lady Jersey, Idlewhites Bill, Two Ten Georges, Pickett, Andreotti Hanover  
Temps: 32.1 1.04.1 1.34.1 2.05.3

#### COURSE NO 2

Amble — Bourse \$1,900  
No 3 Volo Mir (Y. Polier) 16.50 7.30 5.20 — No 2 Kings Medal (Y. Gauthier) 6.10 4.20 — No 8 Lehigh Express (J.P. Charron) 6.90  
Ont aussi couru: Pages Rebel, Sultys Music, Charlie G. Normans Kiss, Mr Farvel  
Temps: 30 1.01.4 1.33 2.04.1  
Tari-double: 1-3 \$50.60

#### COURSE NO 3

Amble — Bourse \$6,000  
No 2 Dale Irish (S. Grise) 7.30 3.10 2.90 — No 1 Have Good (B. Côté) 2.80 2.80 — No 5 Cottage (C. Pelletier) 3.90  
Ont aussi couru: Tarport Boy Adios, Koklen, Herschel Hanover  
Temps: 30.3 1.01.2 1.31.2 2.00.4

#### COURSE NO 4

Amble — Bourse \$4,500  
No 6 Bills Boy A (D. Mactavish) 7.20 5.00 3.50 — No 2 Neptune Bret (J. Hébert) 5.30 — No 4 Ryal N (G. Lachance) 3.00  
Ont aussi couru: Hironde, Bue Mir, Fait Accompli, Mr Chrised  
Temps: 29.1 1.00.4 1.31.1 2.01.2  
Quinella: 6-2 \$79.50

#### COURSE NO 5

Amble — Bourse \$7,500  
No 5 Dorado Almahurst (B. Côté) 7.70 2.80 2.40 — No 4 Don Collins (Y. Gauthier) 2.50 2.30 — No 6 Santa Lobell (J. Hébert) 3.10  
Ont aussi couru: Knight Whiz Ambro Ocelot, Cedarwood Sam  
Temps: 29 59 1.29.3 1.59.3

#### COURSE NO 6

Amble — Bourse \$6,000  
No 5 Yankee Rocket (Y. Gauthier) 5.50 3.50 2.90 — No 3 The Hammer (J. Kopas) 5.60 3.10 — No 4 Plutus (Y. Gauthier) 4.40  
Ont aussi couru: Lemon Tar, Hilton Highway, Tarpaulin, Canevin  
Temps: 29.2 1.00.1 1.30.1 2.00.3  
Quinella: 3-5 \$11.20

#### COURSE NO 7

Amble — Bourse \$7,500  
No 1 Flippant Yankee (J.P. Charron) 8.30 3.80 3.40 — No 5 My True Lady (N. Tremblay) 5.90 4.60 — No 3 River Circle Sue (G. Gendron) 3.70  
Ont aussi couru: Laughing Delilah, Keystone Sandra, Shiny, Devil Chaser  
Temps: 30.2 1.02.3 1.32.2 2.02

#### COURSE NO 8

Amble — Bourse \$3,800  
No 2 Vaisseau D'Or (A. Charron) 4.60 3.60 2.80 — No 6 Windy Ridge (J.P. Charron) 9.50 3.80 — No 3 Tioas Monarch (G. Baillargeon) 3.90  
Ont aussi couru: Mister Rafies, Potent Yankee, Miller Killeen, Smoky George, The Duke  
Temps: 30.2 1.01.4 1.32 2.01.4  
Quinella: 2-6 \$32.20

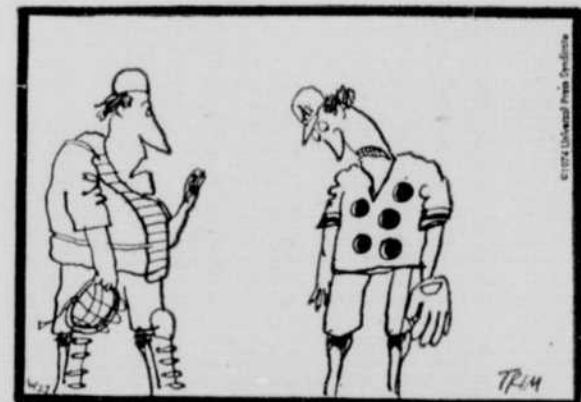
#### COURSE NO 9

Amble — Bourse \$7,500  
No 1 Araphon (Jones) 3.80 3.10 2.80 — No 3 Puck Mir (N. Dostie) 3.30 2.60 — No 4 Deep Vantage (T. Miller) 2.80  
Ont aussi couru: Thor Almahurst, Grovener Globe, Key One's Uno  
Temps: 29.2 1.00.2 1.30.3 1.59.4

#### COURSE NO 10

Amble — Bourse \$4,400  
No 3 Sheffield Bay (J. Hébert) 20.80 12.50 5.20 — No 4 Keystone Spirit (G. Gendron) 7.10 4.00 — No 1 Keystone Apollo (C. Pelletier) 6.80  
Ont aussi couru: J. J. Adios, Jewell Mir, Junius Drummond, P. S. V. Hmerlin Hank  
Temps: 30.1 1.02.1 1.30.4 2.00.3  
Exact: 3-4 \$153.10  
Assistance: 10.328  
Total pari-mutuel: \$722,700.

## à pro...pause sportive



"Fais attention, il commence à te frapper solidement..."



## Dans l'inter-cités

### SECTION — BANTAM MEILLEURS FRAPPEURS

|                                | AB | Pts | CS | Moy. |
|--------------------------------|----|-----|----|------|
| Michel Blais, Lévis            | 48 | 20  | 24 | .500 |
| Jacques Dumont, Ste-Foy        | 57 | 16  | 25 | .439 |
| Pierre Chabot, Limoilou        | 50 | 17  | 21 | .420 |
| Vincent Tremblay, Limoilou     | 59 | 21  | 24 | .407 |
| Carl Bédard, Limoilou          | 58 | 19  | 23 | .397 |
| Gilles Maranda, Québec-Centre  | 44 | 8   | 17 | .386 |
| Roger Bourbonnière, Charlesb.  | 37 | 9   | 14 | .378 |
| Daniel Soucy, Limoilou         | 50 | 16  | 18 | .360 |
| Hubert Côté, Ste-Foy           | 50 | 11  | 17 | .340 |
| Danny Morrillon, Québec-Centre | 62 | 10  | 20 | .323 |
| Richard Belleau, Lévis         | 53 | 9   | 17 | .321 |
| Jean Martin, Lévis             | 69 | 21  | 22 | .319 |
| Pierre Bernier, Charlesbourg   | 38 | 5   | 12 | .316 |
| Joey Heinz, Québec-Centre      | 60 | 13  | 18 | .300 |

### MEILLEURS LANCEURS

|                              | ML | Pts | CS | PM | MPM  | G | P |
|------------------------------|----|-----|----|----|------|---|---|
| Michel Pelletier, Ste-Foy    | 42 | 24  | 34 | 13 | 2.16 | 6 | 2 |
| Jean-Pierre Poulin, Limoilou | 34 | 18  | 29 | 12 | 2.47 | 5 | 1 |
| Pierre Chabot, Limoilou      | 52 | 53  | 50 | 27 | 3.66 | 4 | 4 |
| Michel Martel, Lévis         | 40 | 39  | 43 | 21 | 3.68 | 5 | 2 |
| Michel Fournier, Charlesb.   | 59 | 43  | 66 | 32 | 3.82 | 5 | 5 |

### SECTION — MIDGET MEILLEURS FRAPPEURS

|                                  | AB | Pts | CS | Moy. |
|----------------------------------|----|-----|----|------|
| Renault Delisle, Lévis           | 55 | 6   | 21 | .382 |
| Jean-Pierre Poulin, Limoilou     | 37 | 5   | 12 | .324 |
| Pierre Roy, Lévis                | 54 | 10  | 17 | .315 |
| Claude Martel, Ste-Foy           | 52 | 13  | 16 | .308 |
| Bernard Auger, Ste-Foy           | 52 | 10  | 16 | .308 |
| Benoit Chabot, Ste-Foy           | 36 | 8   | 11 | .306 |
| Jacques Lalancette, Charlesbourg | 33 | 7   | 10 | .303 |
| Alain Bilodeau, Charlesbourg     | 33 | 5   | 10 | .303 |
| René Boisvert, Lévis             | 37 | 16  | 11 | .297 |
| Denis Blais, Limoilou            | 38 | 12  | 11 | .289 |
| Michel Samson, Lévis             | 39 | 5   | 11 | .282 |

### MEILLEURS LANCEURS

|                           | ML | Pts | CS | PM | MPM  | G | P |
|---------------------------|----|-----|----|----|------|---|---|
| Luc Chauvin, Ste-Foy      | 41 | 10  | 21 | 7  | 1.18 | 5 | 1 |
| Pierre Dupuis, Ste-Foy    | 31 | 17  | 20 | 7  | 1.58 | 3 | 0 |
| Richard Rouleau, Limoilou | 37 | 27  | 30 | 11 | 2.08 | 3 | 1 |
| Renald Turgeon, Lévis     | 42 | 21  | 39 | 13 | 2.18 | 4 | 3 |
| André Guay, Charlesbourg  | 36 | 19  | 22 | 12 | 2.35 | 3 | 1 |
| Benoit Chabot, Ste-Foy    | 30 | 17  | 24 | 10 | 2.36 | 3 | 2 |

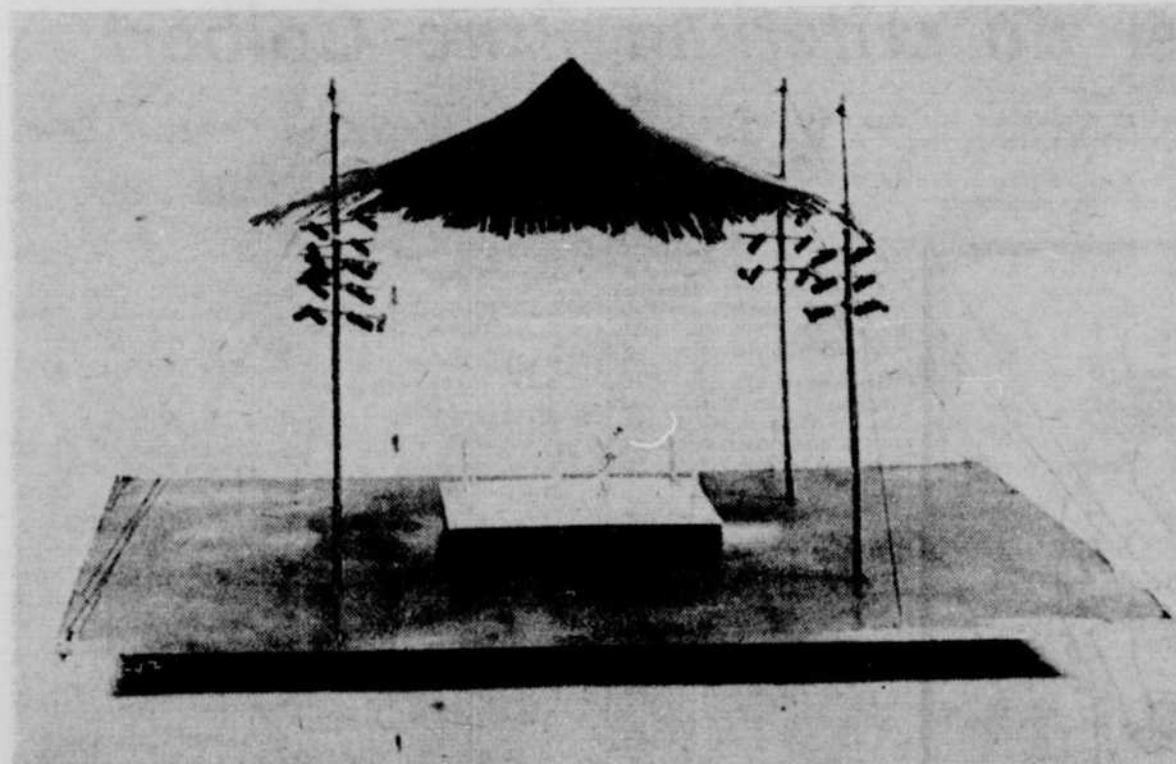
# Les sports à la Superfrancofête

## Horaire de la compétition de parachutisme

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>12 AOÛT</b><br>9h00—Atelier de familiarisation pour compétiteurs de la SAFIJ.<br>12h00—Déjeuner<br>13h00—Briefing de l'après-midi<br>13h15—Diapositives : organigrammes, site, etc.<br>13h30—Sélection d'ordre<br>13h45—Briefing du directeur de rencontre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 14h15—Briefing du juge en chef<br>14h30—Briefing des pilotes<br>14h45—Inspection de l'équipement<br>14h45—Inspection des documents<br>15h30—Pause-café (Film "Master of the sky")<br>16h00—Briefing des activités —13 et 14 août<br>17h00—Fin de la journée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>13 AOÛT</b><br>JOURNÉE LIBRE<br>(journée d'ouverture) | 9h00—Reprise de la compétition<br>12h00—Arrêt des sauts de compétition - déjeuner<br>13h30—Lancement des dériveurs<br>13h45—Reprise des sauts de compétition<br>17h00—Arrêt des sauts de compétition<br>17h15—Rétrospective de la journée                                                                                                                              | 13h45—Reprise des sauts de compétition<br>17h00—Arrêt des sauts de compétition<br>17h15—Rétrospective de la journée                                                                                                                                                       | 9h00—Reprise de la compétition<br>12h00—Arrêt des sauts de compétition - déjeuner<br>13h30—Lancement des dériveurs<br>13h45—Reprise des sauts de compétition<br>17h00—Arrêt des sauts de compétition<br>17h15—Rétrospective de la journée |
| <b>Tournoi de ???</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>14 AOÛT</b>                                           | 9h00—Lancement des dériveurs<br>9h15—Début des sauts de pratique<br>12h00—Arrêt des sauts de pratique — déjeuner<br>13h30—Lancement des dériveurs<br>13h45—Reprise des sauts de pratique<br>17h00—Fin des sauts de pratique                                                                                                                                            | <b>20 AOÛT</b>                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>22 AOÛT</b>                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>Les rédactions sportives des journaux reçoivent toutes sortes de communiqués qu'il faut bien souvent éplucher. Hier "à propos" a reçu un communiqué du genre, où il faut lire jusqu'à la fin pour savoir de quel concours il s'agit. Voici ce que ça donne :</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>15 AOÛT</b>                                           | <b>17 AOÛT</b><br>JOURNÉE LIBRE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 8h45—Lancement des dériveurs<br>9h00—Reprise de la compétition<br>12h00—Arrêt des sauts de compétition - déjeuner<br>13h30—Lancement des dériveurs<br>13h45—Reprise des sauts de compétition<br>17h00—Arrêt des sauts de compétition<br>17h15—Rétrospective de la journée | 8h45—Lancement des dériveurs<br>9h00—Reprise de la compétition<br>12h00—Fin de la compétition Déjeuner                                                                                                                                    |
| <p>C'est un tournoi hebdomadaire qui débute les lundis à 19h pour se terminer en fin de semaine, c'est-à-dire la dernière journée qu'il fera beau, ça peut-être le dimanche, le samedi et même le vendredi.</p> <p>Vous devez faire nouvelle équipe à chaque jour, où vous désirez jouer, avec une personne du sexe opposé. Il s'agit de connaître de 1 à 6 personnes du sexe opposé autant chez les jeunes que chez les adultes au cas où la température aurait été favorable toute la semaine.</p> <p>L'inscription est de trois dollars (\$3.00) pour la semaine, c'est-à-dire que celui ou celle qui s'inscrit pour débiter les lundis n'a pas à payer pour la balance de la semaine à condition d'avoir une nouvelle personne toujours du sexe opposé qui devra s'inscrire pour sa première partie et le lendemain cette personne pourra jouer</p> | <p>avec une autre personne toujours du sexe opposé et ainsi de suite jusqu'à la fin de la semaine.</p> <p><b>LES LUNDIS</b></p> <p><b>NOUS RECOMMENCONS A NOUVEAU</b></p> <p>25% des recettes des nouvelles inscriptions sera remis en bourses aux équipes gagnantes à chaque jour ouvrable. Selon la température.</p> <p>Ce tournoi débutera lundi le 12 août à 19h. Au Mini Putt de Duberger, place Baillargeon, 2030 Père-Lelièvre, tél. 527-4849. Pour les fins de semaine, nous n'utiliserons le Mini Putt de Ville Vanier, Plaza Lévesque, 105 rue Beaucage, tél. 527-4814 (si nécessaire).</p> <p>Ce sont les deux seuls endroits où ce genre de tournoi pourra se jouer afin de vous permettre de pratiquer à l'avance si vous le désirez.</p> | <b>16 AOÛT</b>                                           | <b>18 AOÛT</b><br>JOURNÉE LIBRE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>21 AOÛT</b>                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>— Si nous accusons un grand retard dû à des difficultés techniques ou mauvaise température, il sera possible de continuer une ronde après le dîner, de 19h00 à 21h00.</p>                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>15 AOÛT</b>                                           | 9h00—Briefing des compétiteurs<br>9h30—Cérémonie d'ouverture (protocole)<br>9h45—Lancement des dériveurs<br>10h00—Début des sauts de compétition<br>12h00—Arrêt des sauts de compétition - déjeuner<br>13h30—Lancement des dériveurs<br>13h45—Reprise des sauts de compétition<br>17h00—Arrêt des sauts de compétition<br>17h15—Rétrospective de la journée (briefing) | 8h45—Lancement des dériveurs<br>9h00—Reprise de la compétition<br>12h00—Arrêt des sauts de compétition - déjeuner<br>13h30—Lancement des dériveurs                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                           |



Une tradition qui dure depuis quatre générations dans la famille. Vicki et son frère Sandy s'encouragent mutuellement lors du championnat annuel de l'Association Canadienne de Tir. (téléphoto PC)



Voici le modèle de l'arène où seront opposés Muhomad Ali et George Foreman, le 24 septembre prochain au Zaïre. On a prévu une couverture au-dessus du ring, au cas où il pleuvrait. (téléphoto PA)

## BASEBALL



WEST-HAVEN vs

CARNAVALS

Ce soir à 8 heures

Pour promotions ou soirées spéciales composez : 520-6000

LA SOIRÉE DES FORCES ARMÉES  
FANFARE ROYAL 22e

## Sa résolution la plus longue

Scotty Bowman a annoncé la semaine dernière ses résolutions pour la prochaine saison. Celle qui touche le plus les Québécois concerne Guy Lafleur, qui jouera au centre et qui aura une place sur le jeu de puissance.

Ce sera la résolution de Bowman qui battra tous les records de longévité, parce que l'entraînement ne débutera que le 16 septembre. Habituellement, ses éclairs de génie durent deux ou trois parties: cette fois-ci, il ne changera pas d'idée avant cinq semaines au lieu de cinq jours.

Guy a déjà fait fureur au centre. C'était à son premier camp d'entraînement et il s'amusait comme un p'tit fou entre Yvan Cournoyer et Frank Mahovlich. Déjà la colère grondait chez les autres porte-couleurs du Canadien. Il faut attendre son tour dans cette organisation-là. Béliveau l'a su il y a une génération. Cournoyer l'a appris. Houle et Tardif également. Ce n'est pas avec le Tricolore qu'un Gilbert Perreault ou un Richard Martin aura sa chance dès sa graduation des juniors.

Les instructeurs ont changé durant ces années, mais le meneur de jeu est toujours Sam Pollock. Si Lafleur obtient enfin une vraie chance cette saison, ce sera simplement parce que son tour est arrivé. Tardif et Houle d'abord, Frank Mahovlich ensuite, ont précipité son ascension en passant à l'AMH et Marcel Dionne, le centre sur lequel le Canadien aurait pu miser, s'est projeté lui-même en dehors de l'image avec des chicanes et des fugues qui en ont fait une "personne non grata" dans la tradition du Bleu-Blanc-Rouge. Quant à Henri Richard, sa décision ne changera rien à la situation, car on doit se préparer à sa retraite qu'elle ait lieu immédiatement, durant la saison ou à la fin de l'année.

### Pourquoi ils peuvent gagner

Est-ce à dire que le Canadien n'ira pas plus loin cette année que la saison passée? Loin de là.

Bowman a un gros atout de plus, et il se nomme Ken Dryden. Il n'est peut-être pas aussi supérieur à Thomas ou à Larocque qu'on veut le croire — en fait il n'arrive pas à la cheville de Bernard Parent — mais

les joueurs ont plus confiance en lui, et c'est ce qui aide le plus à bâtir un véritable esprit d'équipe.

Enfin, le Canadien a le don de rebondir. Dans les dix dernières années, le club du Forum n'a jamais perdu la coupe Stanley deux saisons de suite, soit depuis le tour du chapeau de Punch Imlach en 1963-64 avec les Maple Leafs de Toronto.

Le plus grand handicap du Canadien sera probablement la stupide division en quatre sections pour éviter que les Capitals

Jean

Pouliot



de Washington et les Scouts de Kansas City ne terminent neuvième. Dans une division sans opposition, le Canadien risque de manquer de motivation. Mais d'un autre côté, les joueurs arriveront aux séries bien reposés au lieu de se vider comme l'an dernier pour mériter un 2e rang qui n'a rien signifié.

Avec Ken Dryden dans les filets, même Al MacNeil a remporté la coupe Stanley. Si Bowman change assez ses lignes pour rendre ses joueurs fous et manque l'objectif, il lui restera toujours à se trouver de l'emploi dans les bonbons mélangés chez Laura Secord.

### Ce plaisir de morceler

Diviser pour régner a toujours été le mot d'ordre des grands empires et c'est d'autant plus facile quand des gens ne demandent qu'à être divisés.

On en a eu deux exemples dans le sport québécois en fin de semaine. En judo, la

France représente une des trois ou quatre grandes puissances au monde. Le Canada en aurait eu plein les bras d'un match contre les judokas français. Mais non, on s'est amusé à morceler la formation canadienne en lui enlevant ses meilleurs éléments québécois pour présenter une 3e équipe, celle du Québec, dans une rencontre triangulaire. Le résultat a été tel que prévu: le Québec s'est fait "crémer" par la France et le reste du Canada a arraché un point sur quatre aux visiteurs.

Pendant ce temps, à Lachine, l'équipe de baseball du Québec s'inclinait en 2 matches consécutifs contre l'Ontario, parce que les deux meilleures ligues juniors de Montréal n'avaient pas de représentants sur la formation québécoise. L'une est en chicane avec la fédération, et l'autre prétextait un calendrier trop chargé.

Il ne faudrait pas se surprendre que le prochain livre d'Astérix ait comme exergue: "Ils sont fous ces Québécois".

### L'anecdote du jour

Il était un temps où le mot d'ordre dans le sport était: "Si vous ne pouvez pas les battre, joignez-vous à eux". Aujourd'hui, c'est plutôt: "Si vous ne pouvez pas les battre, fondez une nouvelle ligue".

### Ici et là

World Championship Tennis a décidé qu'il y aurait une amende de \$250 pour tout joueur qui porte un maillot blanc. — Ne soyez pas surpris si une joute locale des Nordiques a lieu tard un soir de Carnaval, après le pee-wee ou la parade. Plusieurs personnes profiteraient du Carnaval pour voir un match de l'AMH à l'occasion de leur visite à Québec. — Le tournoi de golf des Carnavals aura lieu mardi au club Alpin. Il serait bon d'expliquer aux joueurs qu'un "hole in one" n'est pas nécessairement une balle qui passe entre les jambes de l'arrêt-court. — Nos meilleurs vœux de prompt rétablissement à Jean Gravel, hospitalisé en fin de semaine.

## Michel Deroose 1er au critérium Parc Colbert

Dimanche s'est déroulé au Parc Colbert la cinquième édition du Mérite Cycliste Régional. Michel Deroose a confirmé un temps de 50:39 pour couvrir les vingt milles du parcours. Chez les Cadets, Guy Bel-

à pro...pause sportive



"Non, ce n'est pas une houppe à poudrer, c'est le sac de résine !..."

leau a parcouru les 15 milles en 43:47 pour devancer ses coéquipiers de Portneuf par 52 secondes.

Chez les minimes, Jacques Alain a devancé Richard Galarneau au fil d'arrivée.

Michel Norbert dans un sprint a devancé Denis Poulin et Jean Pichette pour remporter la victoire.

La section féminine a été remportée par Martine Vézina en 13:19 suivie de Diane Lafleur, une nouvelle recrue au cyclisme, et de Michelle Guillou.

Hélène Rochefort a triomphé dans la section féminine "A" (16 ans et plus) en un temps de 13:16.

1—DEROSE, Michel  
Indépendant 50:39  
2—POULIN, Pierre  
Aigles Portneuf 50:39.01  
3—COCHONNEC, Yves  
Cantine Mobile 50:39.02  
4—GIGNAC, Guy  
Aigles Portneuf 50:39.03  
5—BARIL, Gilles  
Aigles Portneuf 50:39.04  
6—LECLERC, Jean-Claude

Indépendant 50:39.05  
7—TREPANIER, Georges  
Indépendant 50:39.06

8—NERON, Jean  
Indépendant 51:07

9—DUPERE, Pierre  
Indépendant 54:38

10—RODRIGUE, Berthier  
Beauceville 55:36

11—BARIL, Michel  
Aigles Portneuf A 2 T.

12—RICHARD, Pierre  
Indépendant A 2 Tours

13—PARENT, Carol  
Indépendant A 3 Tours

CADETS 15 MILLES

1—BELLEAU, Guy  
Aigles Portneuf 43:47

2—GALARNEAU, Michel  
Aigles Portneuf 44:39

3—GALARNEAU, Dany  
Aigles Portneuf 44:39.03

4—ST-ONGE, Jacques  
Aigles Portneuf 1 Tour

MINIMES - 10 MILLES

1—ALAIN, Jacques  
Aigles Portneuf 27:38

2—GALARNEAU, Richard  
Aigles Portneuf 27:38.03

PEE-WEE 4.8 MILLES

1—NOBERT, Michel  
Aigles Portneuf 13:13

2—POULIN, Denis  
Lévis 13:14

3—PICHETTE, Jean  
Québec-Métro 13:15

4—LANGLOIS, Denis  
Aigles portneuf 13:19

FEMININE "A" et "B"  
4.8 MILLES

1—ROCHEFORD, Hélène A  
Indépendante 13:16

1—VEZINA, Martine "B"  
Stella 13:19

2—LAFLEUR, Diane  
Cantine Mobile 14:11

3—GUILLOU, Michelle  
Stella 14:11

4—GARIEPY, Martine  
Cantine 14:15

5—GUILLOU, Laurence  
Stella 15:09

6—PICHETTE, Joanne  
Cantine Mobile 15:36

## Championnat de la PGA

# \$45,000 à Trevino

**CLEMMONS, Caroline du Nord (AFP)** — Lee Trevino, le "petit maître" d'El Paso, d'origine mexicaine, âgé de 34 ans, a remporté le cinquième titre majeur de sa carrière professionnelle, qui a débuté en 1960, en enlevant le 56ème championnat de la PGA, dimanche, sur le parcours de Tanglewood, à Clemmons, en Caroline du Nord.

Trevino a totalisé 276 coups, soit 4 sous la normale et a battu d'un coup Jack Nicklaus, triple champion de la PGA. Il a ainsi réussi à conserver l'avance qu'il avait acquise la veille.

Le Sud-Africain Bobby Cole, le vétéran Sam Snead, 62 ans Dave Hill, et le jeune Hubert Green, triple vainqueur cette année, se partagent la troisième place avec 279 coups, soit 1 sous le par.

Le Sud-Africain Gary Player, vainqueur du Masters et de l'Omnium britannique, parti favori, a terminé septième, en égalant le par 280 sur les 72 trous de Tanglewood.

C'est la première fois que Trevino remporte le championnat des golfeurs professionnels où il succède à Gary Player 1972 et à Jack Nicklaus 1973. Il a gagné deux fois l'Omnium américain 1968 et 1971 et deux fois l'Omnium britannique 1971 et 1972 et était entré en 1973 dans le club exclusif des

millionnaires du golf, après Arnold Palmer, Billy Casper et Jack Nicklaus.

C'est aussi la première année depuis 1969 que Jack Nicklaus n'a inscrit aucun titre majeur Masters, US open, Open Britannique, championnat de la PGA à son palmarès. Quant au prestigieux Sud-Africain Gary Player, il a échoué dans sa tentative d'égaliser le triple unique de Ben Hogan, vainqueur de trois tournois majeurs au cours d'une saison.

### LUTTE

Tourant avec Nicklaus sur le parcours vallonné et boisé de Tanglewood, rendu très sélectif pour le championnat, Trevino a ramené une carte de 69 dimanche, après avoir signé des cartes de 73, 66 et 68 les jours précédents. Le meilleur score du tournoi avait été établi par Player, auteur d'un 64 vendredi.

Le champion sud-africain Bobby Cole, un globetrotter

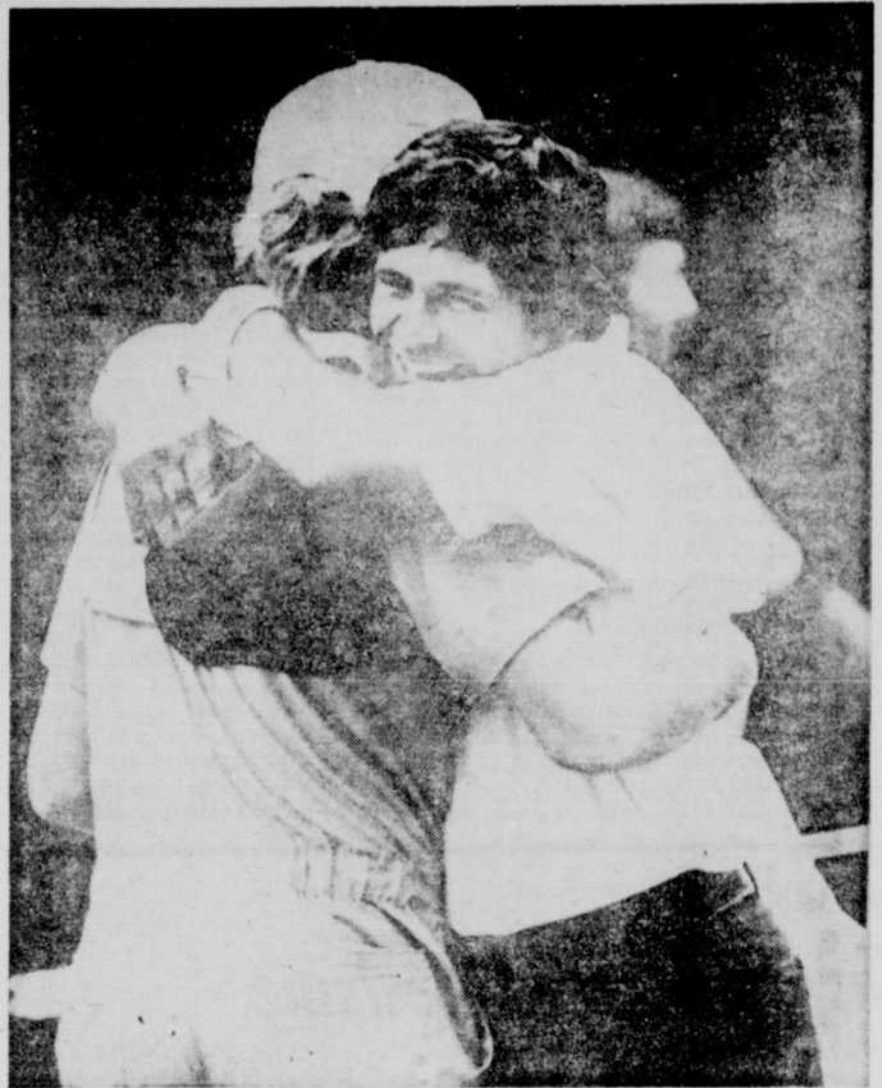
de 26 ans, vivant à Johannesburg, a réalisé le meilleur résultat de sa carrière sur le circuit américain, où il avait fait sa première apparition en 1968. Meilleur étranger dans le championnat de la PGA 1974, Cole a non seulement battu son compatriote Gary Player, mais aussi les Australiens Bruce Devlin 286 et Bruce Crampton 292, décevant cette année, le Mexicain Vic Regalado 289, le Porto Ricain Chi Chi Rodriguez 291, le Britannique Tony Jacklin 295 ou le Néo-Zélandais Bob Charles 302. Il a pris dix coups sur Johnny Miller, en baisse de régime après un début de saison 5 victoires dont 3 de suite fracassant.

Lee Trevino a encaissé \$45,000 des \$225,000 dont était doté le championnat, portant ses gains, cette année, à \$166,886.

Il avait déjà remporté précédemment 16 tournois de golf en sept ans sur le circuit professionnel américain.

### ARGENT

|                |          |     |
|----------------|----------|-----|
| Lee Trevino,   | \$45,000 | 276 |
| Jack Nicklaus, | \$25,700 | 277 |
| Bobby Cole,    | \$10,956 | 279 |
| Hubert Green,  | \$10,956 | 279 |
| Dave Hill,     | \$10,956 | 279 |
| Sam Snead,     | \$10,956 | 279 |
| Gary Player,   | \$7,200  | 280 |
| Al Geiberger,  | \$6,635  | 281 |



Lee Trevino a toutes les raisons au monde de se réjouir car il vient de remporter le championnat de la PGA. Le premier à le féliciter a été son caddy. (téléphoto PA)

## Vainqueurs du "Père et Fils"

Par Réal LABBE

Le duo de Maurice et René Bédard a remporté pour une deuxième année d'affilée le tournoi "Père et Fils" qui a été présenté au club de golf du Lac St-Joseph. Les deux membres du club Royal-Québec ont présenté une carte de pointage de 71 brut. Ils ont été suivis de Gaston et Michel Paradis, également du Royal-Québec,

qui eux ont présenté un score de 73. Dans la classe B, la victoire est allée à Robert et Hubert Powers, du club Lévis, avec un 81 et la seconde place a été prise par Albert et François Gagnon, avec 82.

Dans la classe C, Paul et Michel Maheu, du Lac St-Joseph ont bien profité de leur connaissance du terrain pour terminer au premier rang avec un 83.

Dans les pointages nets, classe A, Philippe et Michel Taché, du Lac St-Joseph avec 71½ étaient les premiers. Dans la classe ce fut le duo Pierre et Jacques Martel, du Lorette avec 64½ et dans la classe C, Claude et H. Perron, de Cap-Rouge, avec 65½.

146 joueurs ont participé à ce tournoi qui s'est déroulé de façon parfaite.

## John Kinsella établit une nouvelle marque mondiale au marathon de Laval

Le nageur Américain John Kinsella, gagnant d'une médaille d'or aux Jeux Olympiques de Munich et d'une médaille d'argent aux Jeux Olympiques de Mexico a offert la performance que l'on attendait de lui hier après-midi au centre de la Nature de Laval, alors qu'il remportait les honneurs de l'épreuve de 10 milles en un temps record de 3 h. 40 min. 29 sec.

"Ma stratégie était bien simple. Je devais prendre une forte avance dès les deux premiers tours du circuit et conserver par la suite cette avance", de commenter un John Kinsella heureux qui a empoché 1,000 dollars pour son effort.

Frais et dispos à sa sortie de l'eau John Kinsella de continuer: "Je serais à Chicago le 25 août prochain pour une autre épreuve de 10 milles et je crois bien refaire de nouveau l'an prochain les compétitions au Québec".

On sait que Kinsella, âgé de 21 ans, a capturé des victoires aux 24 heures de La Tuque (en compagnie de Sandra Bucha) et au Lac St-Jean. Kinsella battait ainsi le record mondial de 3 h. 51 min. qui appartenait à Johan Schans, de Hollande, qui établissait ce record l'an dernier à Chicago.

"Kinsella a offert une tenue digne de mention et sa présence à notre premier marathon international a grandement aidé à faire un succès de notre compétition", aux dires du docteur Roch Hébert, président du comité d'organisation de ce premier marathon international à Laval.

**SANDRA BUCHA CONTINUE DE S'AFFIRMER**

La talentueuse nageuse de Chicago Sandra Bucha, âgée de 18 ans, n'a pas ménagé ses efforts, méritant le second avec un record de seulement 8 min. 35 sec. sur John Kinsella.

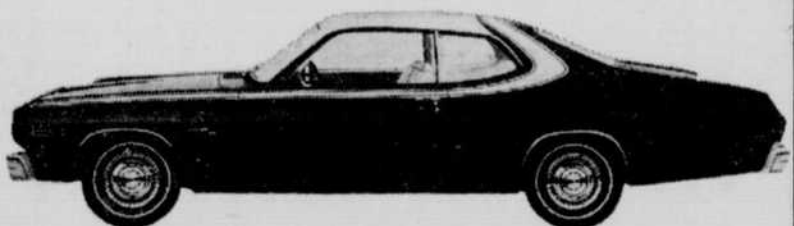
Mlle Bucha qui craignait le pire à cause de maux d'épaule a été sensationnelle et les 10,000 personnes assemblées au Centre de la Nature n'ont pas ménagé leurs applaudissements. Sandra a franchie la distance de 10 milles en 3 h. 49 min. 04 sec. on sait que son objectif était de franchir cette distance en delà de 4 heures et elle a largement dépassé cette ambition.

**MARWAN GHAZZAWI SURPREND**

L'Egyptin Marwan Ghazzawi a offert une belle performance, capturant la 3ème position en 3 h. 54 min. 17 sec. suivi de près de Claudio Plit d'Argentine (3 h. 45 min. 21 sec.) et Veljko Rogosic de Yougoslavie (3 h. 54 min. 50 sec.).

Chez les Canadiens, Yvon Montpetit a terminé en 19e place avec un temps de 4 h. 31 min. 27 sec. son jeune frère Guy le talonnait d'assez près, et terminait l'épreuve 3 min. 4 sec. derrière lui.

## LA DART '74 VOITURE DE L'ANNÉE



### DART SPORT, COUPE

Très grand choix dans tous les modèles DART '74

**Chouinard Ste-Foy**  
AUTOMOBILES INC.

2400 Dalton, Ste-Foy 12 — Tél. : 653-4961



CHRYSLER — DODGE — MONACO — CORONET  
CHALLENGER — CHARGER — SWINGER —  
DART SPORT — COLT — IMPERIAL —  
CAMIONS DODGE

**LOCATION DE VOITURES A LONG TERME**

Plan de financement Chrysler Crédit Canada Ltée

## Des bénévoles ont été oubliés

Ceux qui auraient dû fondre en larmes n'étaient pas là.

Ils faisaient chambre à part. Les petits bénévoles, ceux qui ont travaillé à fond de train pendant plusieurs mois pour s'acquitter à merveille de leur tâche respective. Ils se regroupaient autour d'une table dans leur salle de travail pour déguster un repas digne de la salle la plus huppée du Château Frontenac. Les fruits de mer les plus exquis (homard, pétoncles), jusqu'à la truite, la dinde, le jambon, le lard froid ornaient une table centrale. Tout autour, des gens revêtus de leurs plus beaux atours.

Je n'y suis pas resté longtemps, juste le temps de subtiliser timidement une assiette de viandes froides. Il était 8h:15 et la faim commençait à faire des ravages sérieux dans mon estomac.

"As-tu ta passe"? "Non, je suis journaliste et j'aimerais manger un peu à la salle de presse tout en poursuivant mon travail", que je répondis au garde de la cafétéria de la polyvalente de la Baie St-François, où se tenait le souper offert par le Haut-commissariat à la Jeunesse, aux Sports et

aux Loisirs en collaboration avec la Société des Jeux du Québec.

Peu avant, le ministre Phaneuf avait louangé le travail des athlètes et celui des bénévoles. Où étaient-ils tous ces milliers d'athlètes? En route vers leur foyer. Pourtant, je suis persuadé qu'ils auraient grandement apprécié manger jusqu'à satiété, ne fût-ce qu'une seule fois pendant la durée des Jeux. Et, les bénévoles. Il y en avait sûrement dans la grande salle. Ils méritaient sans doute d'y être. Mais, ceux qui avaient travaillé dans l'ombre, mangeaient dans l'ombre.

Moi, je les aime les Jeux du Québec. Je les suis de près depuis les finales à St-Georges de Beauce. La Société des Jeux peut être fière de sa réalisation. Des milliers d'athlètes en profitent, mais ce sont eux qui sont à la base du succès de cet événement d'envergure. Le président de la Société le dit lui-même: Les Jeux sont là pour aider au "développement" du sport amateur. Les athlètes complètent. Pas d'athlète, pas de Jeux.

Le ministre Phaneuf a violemment giflé les journalistes affectés à la couverture des

Jeux lorsqu'il a mentionné que Radio-Canada construisait. Je n'en doute pas un instant. Mais, pourquoi ignorer ceux qui travaillaient jusqu'à très tard le soir afin de mieux informer leurs lecteurs. C'eût été pourtant facile d'y penser. Radio-Canada a fait une grande part dans les succès (antérieurs) des Jeux, ne l'oublions pas. Les petits "scribouilleurs" également. Ne l'oublions pas...

D'une part, il y avait les gros bénévoles, ceux qui ont fourni des sommes d'argent allant de \$10.00 à \$500.00. D'autre part, il y avait les petits bénévoles, ceux qui n'ont pas déboursé de feuillets verts, mais qui ont dépensé leurs énergies et leur temps sans aucune limite.

Pourquoi, bon Dieu, pourquoi?...

Je n'ai pas entendu le léger discours du ministre Phaneuf. C'est peut-être une chance pour moi... ou pour lui. Loin de moi l'idée de me mesurer à lui, je n'en ai pas les capacités requises. Mais, chose certaine, j'ai fait de mon mieux pour apprécier Campi, mais vainement.

Je ne peux haïr Campi, J'le connais pas. Salut quand même...

Pour Québec

## Surprise en athlétisme

La joie était à son comble dans le clan de la mission de Québec lorsque la feuille donnant le classement final dans la discipline de l'athlétisme. On s'attendait peut-être à une quatrième ou cinquième place. Les calculs furent tout simplement déjoués et la région québécoise se classa au second plan.

Les athlètes de Québec totalisèrent 31 points, trois de moins que la région victorienne. Bourassa. Deux médailles d'or, trois d'argent et deux de bronze ont été attribuées aux québécois. La région de Richelieu-Yamaska a pris le troisième rang en vertu d'un pointage de 48. La troisième place fut retenue par la région du lac St-Louis avec 45 points.

Dans les finales d'hier, Hervé Genest a établi un nouveau record des Jeux du Québec au saut en hauteur. Il a réalisé une performance de 6' 0" 1/2, pour se mériter la médaille d'or. Daniel Moisan a brillé au 600 m, catégorie benjamin en franchissant le parcours en 1:32.9 et ainsi obtenir la mé-

daillé d'argent. Son copain Paul Fournier a terminé en sixième place. Guylaine Poulin a procuré une médaille de bronze à la région de Québec au 600 m, benjamine, grâce à un temps de 1:44.6. La quatrième place est allée à Marie-Claire Denis qui a fait 1:45.7.

Au 4X 100 m, benjamine, le quatuor formé de Isabelle Sévigny, Paule Sénécal, Guylaine Poulin et Denise Auclair s'est emparé de la quatrième place en 53.5 secondes, derrière la région de Laval, en tête, l'Est du Québec et le Sud-Ouest.

### DE L'ARGENT POUR POULIN

Pierre Poulin a retrouvé la deuxième position et la médaille d'argent au plongeon d'un mètre pour les 13-16 ans en totalisant 211.30 points. Daniel Marcoux, de Montréal-Concordia a aussi mérité la médaille d'argent, égalant les prouesses de Poulin. La médaille d'or est allée à Sylvain Tétrault, de Richelieu-Yamaska.

Au classement final, la ré-

gion de Québec monopolise le second plan avec 17 points, avec une médaille d'or, deux d'argent et une de bronze. Le premier rang a été retenu par le lac St-Louis avec 18 points, alors qu'en troisième position, on aperçoit le Montréal-Concordia avec 15 points.

### DES FLECHES QUI PIQUENT

Les archers de la région de Québec étaient bien préparés pour les finales provinciales des Jeux d'été du Québec, mais pensaient-ils s'en tirer avec la première place avec un total de 18 points, répartis en trois médailles d'or, trois d'argent et autant de bronze.

Ils ont ainsi devancé le Saguenay-lac St-Jean et la région de Laval avec respectivement 17 et 16 points. Paule Brunet a bien terminé en décrochant une médaille d'argent, sur parcours de chasse pour catégorie junior. Sa copine Dominique Routhier s'est classée quatrième.

Daniel Desnoyers a poursuivi son excellent travail en s'appropriant sa troisième médaille des Jeux avec 535 points aux cibles fixes pour junior. Il s'est mérité la médaille de bronze.

### BRAVO HELENE PELLETIER

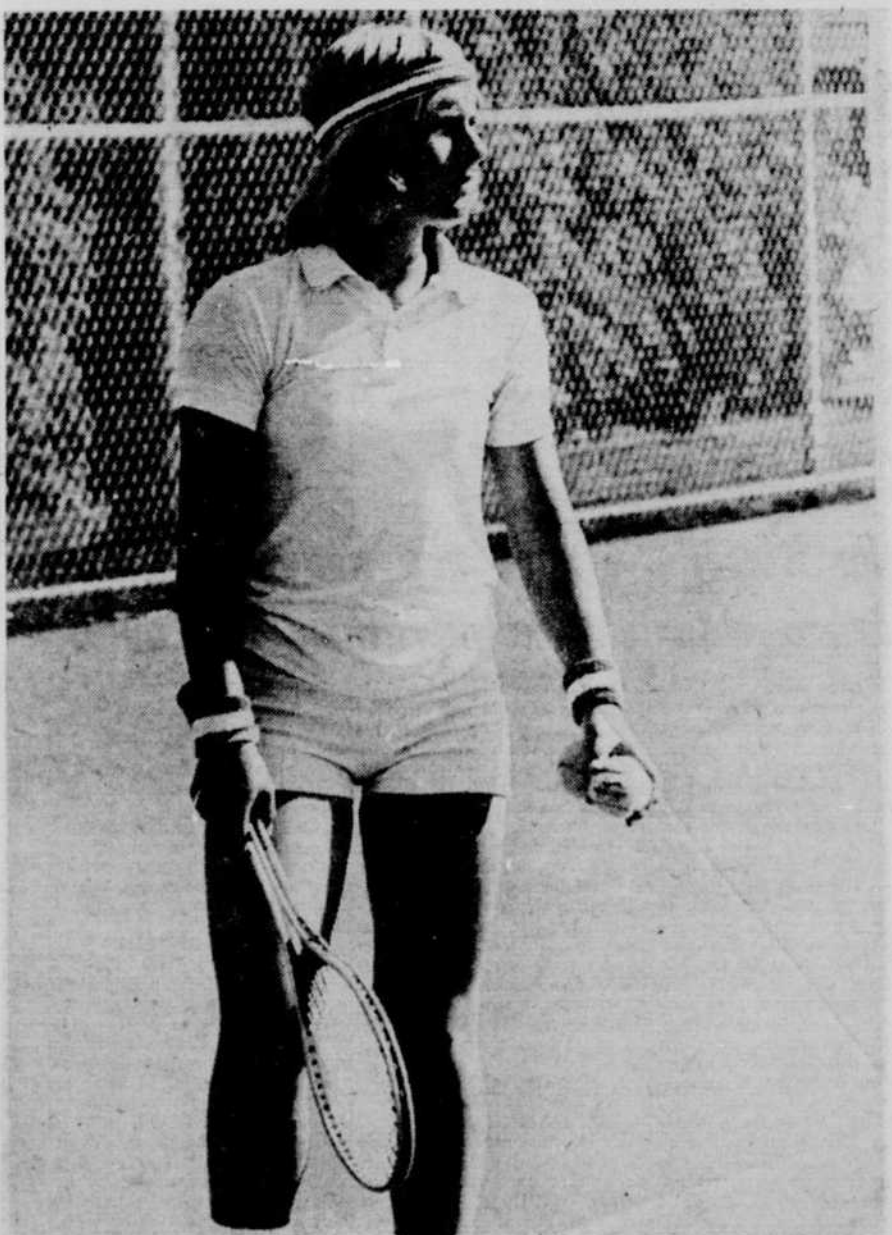
C'est avec ténacité et détermination que la blonde Hélène Pelletier a défait Audrey Watkins du Centre du Québec, en finale du simple féminin cadet au tennis. Mlle Pelletier l'a emporté 6-4 et 6-3 avant de se faire décorer de la médaille d'or, au terrain du parc Sauvé.

Deux médailles d'argent son venues s'ajouter en tennis, il s'agit de Nicole Dulac, dans le simple benjamin et Denis Joncas, au simple féminin cadet.

La région de Québec se retrouve donc au sixième rang au classement général, ex-aequo avec l'Est du Québec, avec 12.5 points. Les meneurs sont le Centre du Québec, 18 points; Richelieu-Yamaska, 17; Laval, 16; Abitibi-Témiscamingue, 15 et Saguenay-Lac St-Jean avec 14 points.



## Bob Jutras à Valleyfield



Hélène Pelletier

(photo René Baillargeon)

## Classement

VALLEYFIELD (PC) — Voici le classement final à l'issue de toutes les épreuves auxquelles ont participé les différentes régions aux Jeux du Québec-été 74:

|                       | Or | Argent | Bronze | Points  |
|-----------------------|----|--------|--------|---------|
| Québec                | 22 | 28     | 21     | 367     |
| Abitibi-Témiscamingue | 5  | 7      | 13     | 313 1/2 |
| Richelieu-Yamaska     | 10 | 15     | 12     | 293 1/2 |
| Estrie                | 13 | 16     | 13     | 288     |
| Rive sud métro        | 14 | 12     | 15     | 285 1/2 |
| Bourassa              | 23 | 12     | 15     | 284 1/2 |
| Lac St-Louis          | 33 | 19     | 23     | 257     |
| Montréal-Concordia    | 21 | 21     | 16     | 249     |
| Sud-ouest du Québec   | 6  | 6      | 9      | 248     |
| Saguenay-Lac St-Jean  | 10 | 16     | 11     | 246 1/2 |
| Côte-Nord             | 7  | 6      | 12     | 234     |
| Laurentides           | 9  | 15     | 2      | 230 1/2 |
| Mauricie              | 1  | 6      | 7      | 227     |
| Est du Québec         | 9  | 6      | 7      | 217     |
| Laval                 | 16 | 6      | 9      | 213     |
| Centre du Québec      | 11 | 8      | 7      | 189 1/2 |
| Outaouais             | 2  | 6      | 4      | 125     |
| Lanaudière            | 3  | 8      | 10     | 108 1/2 |

sports

# Vive la région de Québec

Même si l'horloge indiquait 4h00 de l'après-midi, le mercure se maintenait dans les hauts degrés de chaleur, peut-être 85 degrés Fahrenheit. La cérémonie entourant la fermeture des Jeux d'été du Québec, à Valleyfield débutait. Ça, on le savait.

On savait également qu'il y aurait un monde fou qui se déplacerait afin de voir le défilé et la remise des médailles aux régions gagnantes.

Mais, une chose dont on était totalement sûr, c'était la victoire incontestée de la région de Québec au classement final. C'est autour d'une piste d'athlétisme, voisinant la polyvalente de la Baie St-François, que l'annonceur proclama: "en première position, la région de Québec", Jean-Claude Riendeau, le chef de mission, se précipita sur l'estrade principale pour prendre possession de la médaille d'or et du drapeau-trophée symbolisant la victoire.

C'est une victoire pour le moins écrasante que la région de Québec a infligé à ses concurrentes, avec un total de 367 points, grâce à 22 médailles d'or, 28 d'argent et 21 de bronze. L'Abitibi-Témiscamingue s'est imposée au second rang avec 313,5 points, alors que le Richelieu-Yamaska prenait la troisième place avec 293,5 points. Suivent dans l'ordre, l'Estrie, 288; la Rive-Sud Métro, 285,5; Bourassa, 284,5; Lac St-Louis, 257; Montréal-Concordia,

249; Sud-Ouest du Québec, 248; Saguenay-Lac St-Jean, 246,5; Côte Nord, 234; Laurentides, 230,5; Mauricie, 227; Est du Québec, 217; Laval, 213; Centre du Québec, 189,5; Outaouais, 125 et Lanaudière 108,5 points.

L'une des dégringolades les plus marquantes est celle de la région de Laval qui est passée de la quatrième place à la quinzième. En ce qui a trait aux autres régions, les positions sont sensiblement les mêmes.

## SIMPLICITE

C'est dans la simplicité que se sont tenues les festivités couronnant la fermeture des Jeux. Je parle bien entendu de la cérémonie se déroulant à la piste d'athlétisme, réunissant spectateurs, participants et athlètes. Pour moi, ce fut assez impressionnant.

Plusieurs chants d'entrée furent exécutés par la chorale Gaudier, dans un folklore varié et apprécié dans leur ensemble. On assista par la suite à l'arrivée des invités d'honneur. On pouvait remarquer entre autres Raphaël Barette, maire de Valleyfield, Claude Gendron, président du comité organisateur, Gilles Beaudoin, maire de Trois-Rivières, où se tiendront les Jeux d'été de 1975, Paul Phaneuf, ministre responsable au Haut-Commissariat, aux sports, à la jeunesse et aux loisirs et Claude Lefebvre, président de la Société des Jeux.

Claude Gendron fut le premier à adresser la parole et il s'exprima ainsi: "Nous venons de passer 10 jours au cours desquels l'occasion de vous exprimer a été donnée. C'est grâce à vous athlètes si Valleyfield et la Commission scolaire régionale pourra bénéficier des nouvelles installations sportives. Campi m'a demandé un service: celui de vous laisser son sourire".

Avant que Claude Lefebvre ne proclame la fermeture des Jeux d'été du Québec à Valleyfield, Paul Phaneuf souligna que les Jeux du Québec ont eu toute sorte de difficultés à traverser depuis leur début à Rivière-du-Loup, et qu'une grande part des succès devait être attribuée aux entraîneurs des athlètes présents. Quant à lui, Lefebvre a commenté le bien fondé de la Société du Québec, un instrument de développement du sport amateur dans la province.

"Oui, les Jeux du Québec ont leur raison d'être", a-t-il conclu...

## Campi s'épivarde

Une activité fébrile régnait dans la salle des missions au cours de la journée d'hier. On se préparait à quitter les lieux, dans le plus bref délai possible...

X-X-X-X-X-X

Maurice Boulet, agent de développement des régions de l'Amiante et Tilly-sud voltigeait après les performances de 6 athlètes de la région de l'Amiante qui ont procuré 458 points à la région de Québec...

X-X-X-X-X-X

Il ne manquait plus que ça, mon automobile qui a décidé de ne pas fonctionner. Un dimanche, les facilités pour trouver des mécaniciens sont tellement grandes. Surtout à Valleyfield...

X-X-X-X-X-X

Aucune comparaison avec les finales d'hiver à St-Georges...

X-X-X-X-X-X

Les terrains de camping environnants Valleyfield étaient pleins à capacité pour la dernière fin de semaine des Jeux. L'eau attire beaucoup de gens dans la ville du Sud-Ouest...

X-X-X-X-X-X

Le Haut-commissariat, en collaboration avec la société des Jeux du Québec, offrait une réception, à la cafétéria de la polyvalente de la Baie St-François, après la cérémonie d'ouverture...

X-X-X-X-X-X

La rencontre qui se déroulait normalement à 6h:00 le soir, avec les membres des différentes fédérations sportives, avait lieu à 2h:00, hier...

X-X-X-X-X-X

Le personnel attaché aux instruments servant à acheminer les textes des journalistes à leur bureau respectif ont fait leur apparition à 2h:00 également, au lieu de 4h:00...

X-X-X-X-X-X

La piste servant au saut à la perche était dans un état vraiment pitoyable à la fin des compétitions d'athlétisme hier...

X-X-X-X-X-X

Ann Langevin a trouvé une façon très spéciale et infiniment simple de remercier tous ses amis journalistes. "J'ai un mot à te dire, merci"...

X-X-X-X-X-X

Cette même Ann Langevin, était presque inconsolable à son retour de la réception donnée par le Haut-commissariat et la Société des Jeux. Le ministre Phaneuf aurait tout simplement été très harassant...

X-X-X-X-X-X

Claudette Gagnon, de la Tribune, Dorik Moisan, du Journal de Québec, Jacques Drapeau, du Soleil et moi-même, furent les derniers à quitter la salle de presse de la centrale administrative...

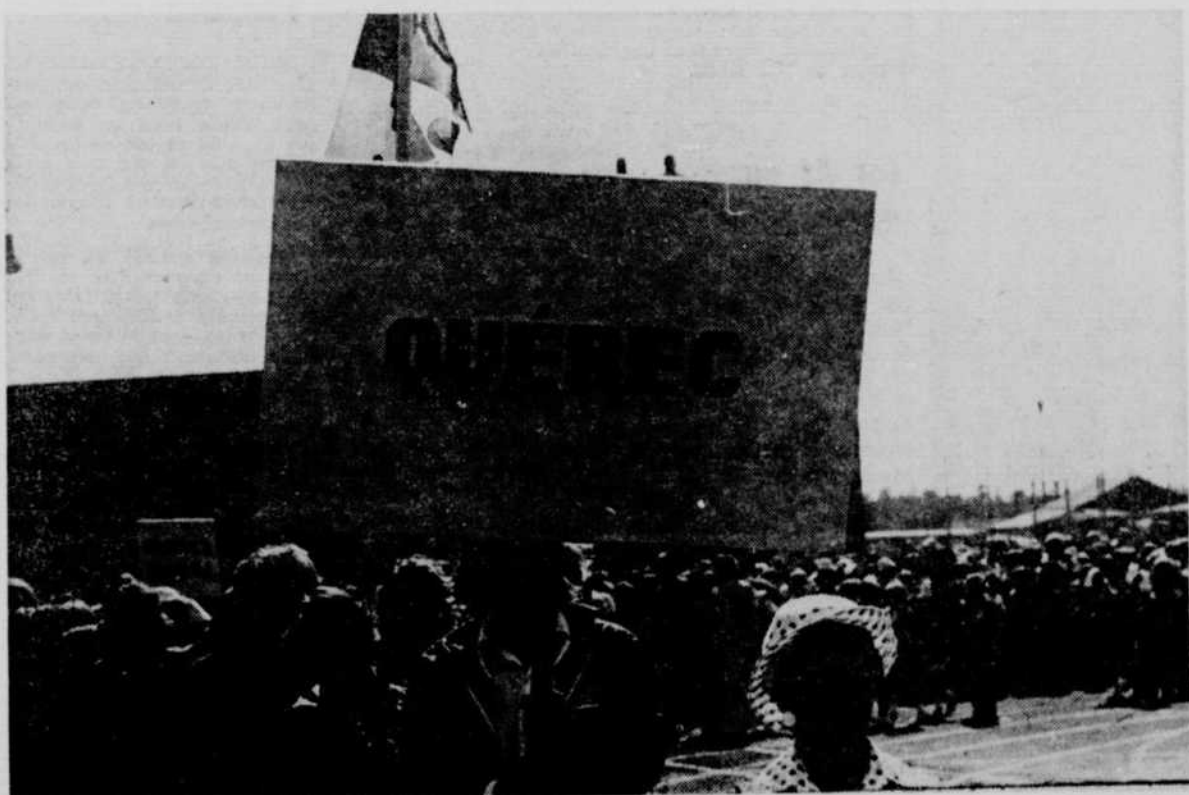
X-X-X-X-X-X

Même après s'être rendus à Valleyfield, Campi, on ne le connaît pratiquement pas...



Un sauteur à la perche qui a complété son envol.

(photos René Baillargeon)



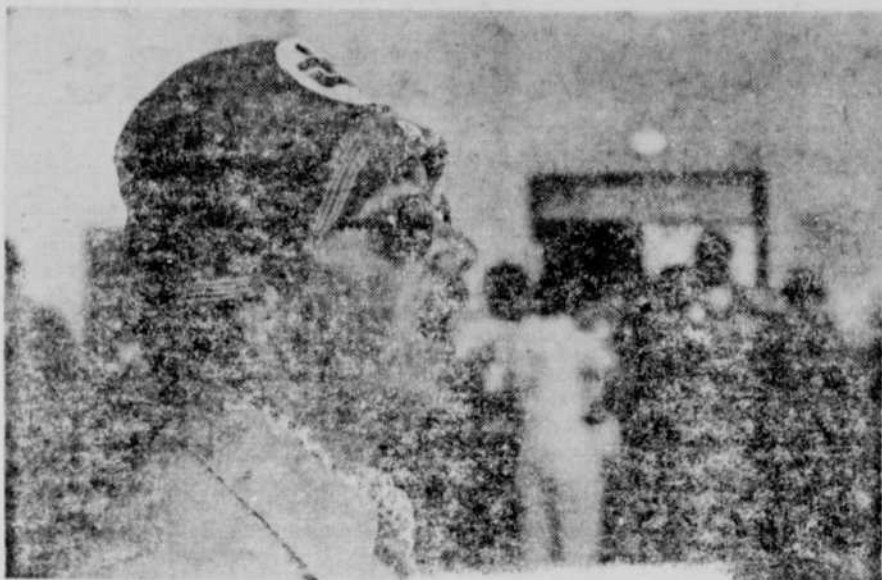
La délégation de la région de Québec.

OIL-SEALS  
ET OUTILS



Distributeur :

**DROLET RESSORTS inc.**  
1275 des Artisans (Centre Industriel St-Malo)  
**683-1711**



## Hockey mineur

# Nos problèmes sont réglés

— Bob Chevalier

Par Roger DORE

L'Association québécoise de hockey mineur n'aura pas à demeurer au sein de la Fédération de hockey sur glace pour obtenir des subventions du haut-commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports. C'est du moins ce qui ressort d'une réunion tenue en fin de semaine dans la métropole.

"Nous avons rencontré des représentants du HCJS pour déposer nos griefs contre la fédération actuelle. Tous ces griefs ont été acceptés par les représentants

du gouvernement. C'est ainsi que le hockey mineur s'est assuré les subventions nécessaires pour la prochaine saison", de nous communiquer Robert Chevalier, président du hockey mineur.

"De plus, il a été décidé qu'une prochaine réunion du conseil d'administration du mineur aura lieu à Québec en fin de semaine prochaine".

"Il a été également décidé de la formation d'un comité d'étude de trois membres, comité chargé de structurer une nouvelle fédération pour

la saison 1975-76. Au sein de la fédération actuelle, le mineur était étouffé sans possibilité de remonter à la surface; c'est bien beau mettre de l'eau dans son vin mais il y a des limites".

Rappelons que cette fameuse fédération de hockey sur glace avait vu le jour à Longueuil en 1973.

"Le 8 juin dernier, j'étais optimiste devant les idées du mineur, aujourd'hui nous avons retrouvé le sourire de la victoire", de conclure Chevalier.



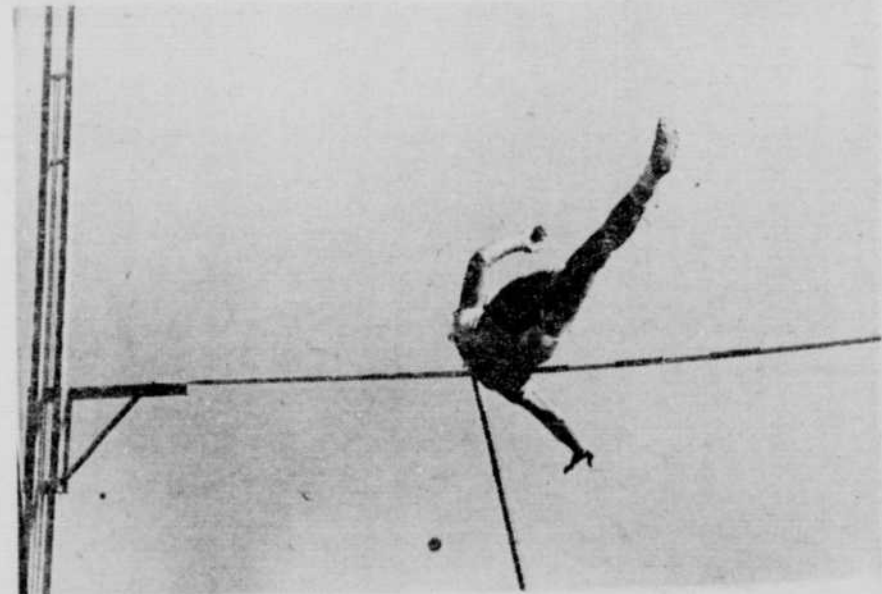
## Elimination rapide

Par Jean POULIOT

L'équipe junior du Québec a été éliminée dès la première ronde des qualifications pour le championnat canadien, s'inclinant 3-1 et 7-1 devant la formation de l'Ontario dans une série de 3 disputée à Lachine en fin de semaine. C'est donc l'équipe torontoise qui représentera le Centre du Canada lors du championnat national tenu à Fredericton au début de septembre.

Comme lors des Jeux canadiens à Burnaby-New Westminster, c'est Larry George qui a été le principal rayon d'espoir québécois dans le match inaugural, n'accordant aucun point mérité et espaçant quatre coups sûrs. Un autre Québécois, Bob Lemelin, frappait un des deux coups sûrs du Québec et produisait l'unique point des la première manche, en plus d'être la vedette défensive de la série.

Claude Denis-Fortier, qui était l'un des assistants de l'instructeur Matt Alston, a déclaré n'avoir pas été particulièrement impressionné par les Ontariens, affirmant que le premier match aurait pu facilement se terminer à l'avantage des locaux. L'équipe du Québec était formée des étoiles de 4 des 6 ligues de la belle province, alors que l'Ontario présentait une équipe homogène, renforcée de quelques joueurs.



## Les cyclistes du Québec-Métro ont été reçus à St-Eustache

Samedi, les juniors et les seniors ont couru sur route et nos représentants ont très bien figuré; chez les seniors, Robert Bernier de l'équipe Cantine Mobile du Québec-Métro l'a emporté au sprint final alors que Serge Proulx de la même équipe se classait 4ième avec un temps identique de 3 heures 59 min et 22 secondes, ce qui représente une moyenne de 23 milles à l'heure pour une distance de 92.5 milles.

Chez les juniors, Pierre Leblond du Québec-Métro n'a pu faire mieux que de prendre la 2ième position devant Patrick Roseboom; seul le sprint final a permis de déterminer les quatre premières places chez ces jeunes qui ont franchi les 63 milles du trajet en 2 heures 48 minutes et 40 secondes. Marc Ferland s'est classé 16ième loin derrière le peloton de tête.

Van Den Bulte du Club Optimiste Jacques Cartier remportait la première place en 18 minutes 21 secondes.

### Un 65 pour Panasiuk

SASKATOON (PC) — Bob Panasiuk de Windsor, en Ontario, a tenu une promesse qu'il s'était faite, en roulant un 65, cinq en bas de la moyenne, pour se mériter la première place et une bourse de \$11,000 au Tournoi de golf de la Saskatchewan.

Panasiuk a brisé un record pour ce parcours avec un 30 dans les derniers neuf trous et a terminé avec 203, sept sous la moyenne, pour 54 trous, soit trois de mieux que son plus proche concurrent Rick Spouse de Fallbrook en Californie.

Dans une entrevue, samedi dernier, le champion avait jusqu'à un certain point prédit sa victoire en estimant qu'il fallait un 65 pour gagner le tournoi.

"Je peux rouler un 65 sur ce parcours", avait-il dit.

Il a d'ailleurs failli dépasser sa prédiction puisqu'il a manqué un coup roulé de trois pieds au 18e trou alors que la victoire lui était déjà assurée.

Pidlaski est venu en troisième place avec 207 soit quatre coups derrière le meneur et un seul coup derrière Rick Spouse qui a obtenu 68-72-66.

### Les As au 4e rang

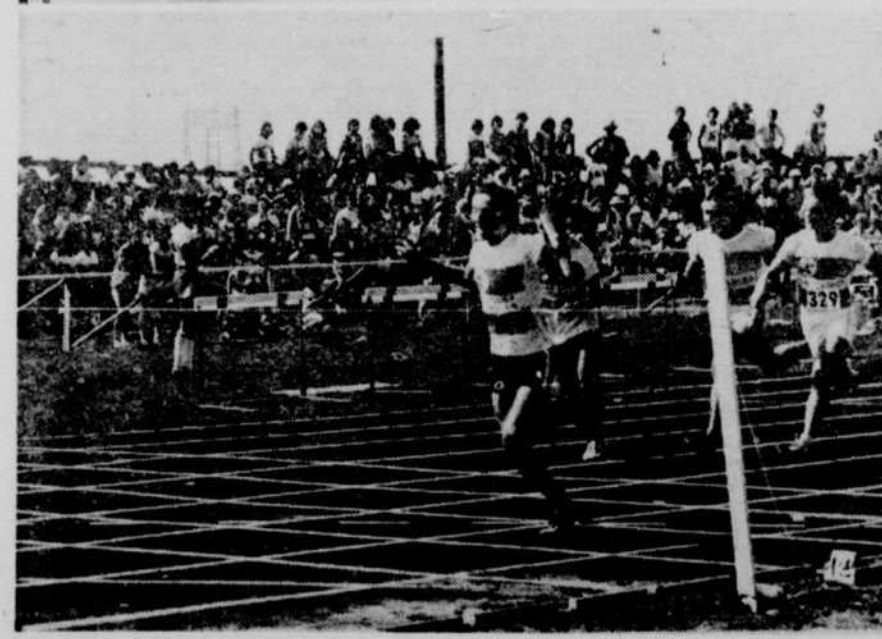
Les As de l'Université Laval sont remontés au 4e rang, en deuxième division de la Ligue nationale de soccer à la suite d'une victoire de 7-4 sur l'équipe Western de Montréal. A la mi-temps, l'équipe québécoise menait par le pointage de 4-2. Les marqueurs pour les As ont été Philippe Gagnon, Ricardo Espinosa et Pierre Battmann avec deux buts chacun, l'autre pointeur étant Régis Dumont.

Les As joueront maintenant leurs quatre prochaines rencontres à Montréal et la première de cette série aura lieu mercredi soir, contre Lasalle.

Dimanche, le critérium s'adressait aux coureurs de toutes catégories. Chez les juniors, nos coureurs, Leblond et Ferland quelque peu fatigués par leur course de la veille, ont réussi à arracher les 12ième et 13ième places, 1.17 minute derrière Pierre Harvey du Velo Club de Rimouski qui remportait la première place.

Chez les cadets, Alain Laventure du Club Elvish l'a emporté de justesse devant Louis Garneau de l'équipe contre Durocher du Québec-Métro en parcourant les 26 milles en 1 heure 3 minutes 15 sec. Pierre Pichette, René Côté et Jean-François Simard du même club sont aussi entrés avec le peloton de tête. Fatigués de leur semaine aux jeux du Québec, Hugo Praz et Louis Ferland sont entrés dans le 2ième peloton, alors qu'une chute empêchait Pierre Grégoire de terminer la course.

Chez les minimes, Richard Vilandré du Club Lac St-Louis a franchi les 13 milles du circuit en 32 minutes 55 secondes. Chez les Pee-Wee, Alain



Des scènes qui se sont passées aux Jeux du Québec, pendant la dernière journée. (photos René Baillargeon)

# baseball

## HIER

| LIGUE NATIONALE |                |
|-----------------|----------------|
| Montréal 5      | Houston 2      |
| Atlanta 6       | Philadelphie 5 |
| San Diego 1     | Pittsburgh 8   |
| Cincinnati 10   | New York 4     |
| Los Angeles 5   | St-Louis 1     |
| San Francisco 5 | Chicago 3      |
| San Francisco 6 | Chicago 4      |

## LIGUE AMERICAINE

|             |               |
|-------------|---------------|
| Chicago 2   | Cleveland 3   |
| Baltimore 4 | Minnesota 5   |
| Milwaukee 2 | Kansas City 5 |
| Boston 2    | Oakland 1     |
| New York 5  | Californie 4  |
| Detroit 0   | Texas 9       |

## LIGUE EASTERN

|                  |              |
|------------------|--------------|
| West Haven 1     | Québec 0     |
| Thetford 5       | Reading 4    |
| Thetford 3       | Reading 2    |
| Waterbury 1      | Bristol 6    |
| Trois-Rivières 3 | Pittsfield 4 |
| Trois-Rivières 0 | Pittsfield 1 |

## LIGUE METROPOLITAINE JR

|            |           |
|------------|-----------|
| Beaumont 3 | Beaupré 1 |
| Beaumont 5 | Beaupré 6 |

## AUJOURD'HUI

| LIGUE NATIONALE              |  |
|------------------------------|--|
| San Francisco à Philadelphie |  |
| Pittsburgh à Cincinnati      |  |
| San Diego à St-Louis         |  |

## LIGUE AMERICAINE

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Kansas City à Detroit |  |
| Milwaukee à Texas     |  |
| Boston à Californie   |  |
| New York à Oakland    |  |

## LIGUE EASTERN

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| West Haven à Québec         |  |
| Thetford à Reading          |  |
| Waterbury à Bristol         |  |
| Trois-Rivières à Pittsfield |  |

## LIGUE METROPOLITAINE JR

|              |  |
|--------------|--|
| Aucune jouée |  |
|--------------|--|

## LES CLASSEMENTS

| LIGUE NATIONALE |    |
|-----------------|----|
| Division EST    |    |
| G.              | P. |
| St-Louis        | 60 |
| Philadelphie    | 58 |
| Pittsburgh      | 57 |
| Montréal        | 55 |
| New York        | 48 |
| Chicago         | 46 |

## Ligue Inter-Cités

### HIER

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Demi-finale 2 de 3 |          |
| Limolou 5          | St-Foy 6 |
| (St-Foy mène 1-0)  |          |

### AUJOURD'HUI

|                      |  |
|----------------------|--|
| Demi-finale 2 de 3   |  |
| St-Foy à Limolou 7h. |  |
| (première partie)    |  |

### PEE-WEE

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Demi-finale 2 de 3           |  |
| Québec-centre à St-Foy 7h.30 |  |
| (première partie)            |  |

### BANTAM

|                    |  |
|--------------------|--|
| Demi-finale 2 de 3 |  |
| Lévis à St-Foy 7h. |  |
| (première partie)  |  |

### MIDGET

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Demi-finale 2 de 3       |  |
| Charlesbourg à Lévis 8h. |  |
| (première partie)        |  |

## Division OUEST

| G.            | P. | Moy. | Diff. |
|---------------|----|------|-------|
| Los Angeles   | 75 | 40   | .652  |
| Cincinnati    | 70 | 46   | .603  |
| Atlanta       | 61 | 54   | .530  |
| Pittsford     | 58 | 56   | .509  |
| San Francisco | 53 | 63   | .457  |
| San Diego     | 46 | 70   | .397  |

## LIGUE AMERICAINE

### Division EST

| G.        | P. | Moy. | Diff. |
|-----------|----|------|-------|
| Boston    | 63 | 51   | .553  |
| Cleveland | 58 | 54   | .518  |
| Baltimore | 57 | 57   | .500  |
| New York  | 56 | 57   | .496  |
| Detroit   | 54 | 61   | .470  |
| Milwaukee | 53 | 62   | .461  |

### Division OUEST

| G.          | P. | Moy. | Diff. |
|-------------|----|------|-------|
| Oakland     | 67 | 49   | .578  |
| Kansas City | 60 | 53   | .531  |
| Texas       | 60 | 57   | .513  |
| Chicago     | 58 | 56   | .509  |
| Minnesota   | 57 | 60   | .487  |
| Californie  | 45 | 71   | .368  |

## LIGUE EASTERN

### Division Nationale

| G.         | P. | Moy. | Diff. |
|------------|----|------|-------|
| Québec     | 63 | 54   | .538  |
| Thetford   | 60 | 55   | .522  |
| Reading    | 59 | 55   | .518  |
| T-Rivières | 55 | 61   | .474  |

### Division Américaine

| G.         | P. | Moy. | Diff. |
|------------|----|------|-------|
| Bristol    | 65 | 51   | .560  |
| Pittsfield | 59 | 59   | .500  |
| Waterbury  | 52 | 63   | .452  |
| West Haven | 50 | 65   | .435  |

## LIGUE METROPOLITAINE JR

| G.        | P. | Moy. | Diff. |
|-----------|----|------|-------|
| Lévis     | 25 | 4    | .862  |
| St-Foy    | 20 | 10   | .667  |
| Québec    | 18 | 11   | .621  |
| Beaumont  | 14 | 15   | .483  |
| Beaupré   | 7  | 22   | .241  |
| Montmagny | 4  | 26   | .133  |

## Lanceurs probables

Par la Presse Canadienne

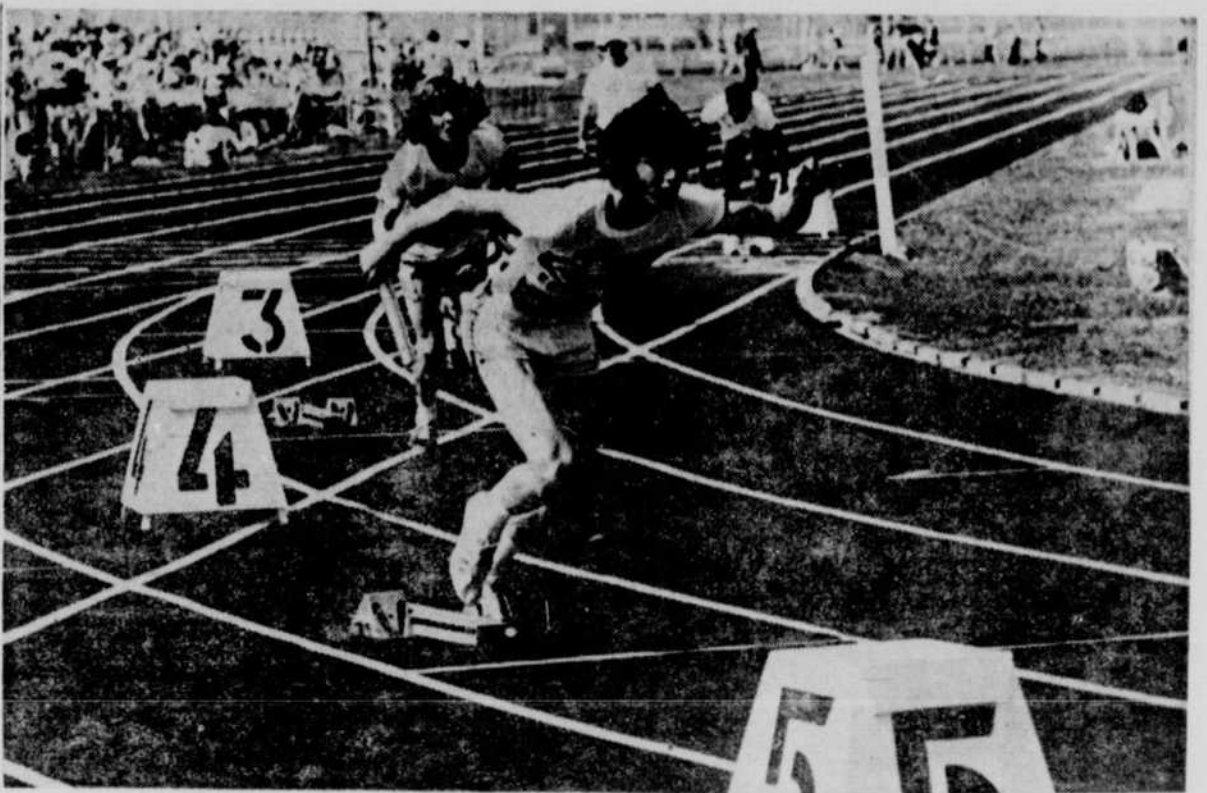
Liste des parties qui seront disputées lundi dans la baseball majeur avec les lanceurs probables et leurs fiches personnelles.

## LIGUE AMERICAINE

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Kansas City, Briles 3-4 à    |  |
| Detroit, Lolich 12-14 8.00   |  |
| Milwaukee, Colborn 6-10 à    |  |
| Texas, Hergan 9-6 à 9.00     |  |
| Boston, Moret 6-4 à          |  |
| Californie, Ryan 14-12 11.00 |  |
| New York, Dobson 10-13 à     |  |
| Oakland, Hunter 16-9 11.00   |  |

## LIGUE NATIONALE

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| San Francisco, Williams 1-3 à |  |
| Philadelphie, Lomborg 12-11   |  |
| 7.35                          |  |
| Pittsburgh, Reuss 11-9 à      |  |
| Cincinnati, Kirby 7-6 8.05    |  |
| San Diego, Greif 6-13 à       |  |
| St-Louis, Curtis 6-11 8.15    |  |



Le départ d'une course de relais aux Jeux du Québec.

(photo René Baillargeon)

## Périodiques de langue française sur le sport

L'Association des professionnels de l'activité physique du Québec (APAPQ) est heureuse d'annoncer sa participation dans le cadre du Festival international de la jeunesse à Québec.

Pour ce faire, elle organise une exposition internationale de périodiques scientifiques, techniques et professionnels en activité physique, entièrement de langue française. Cette exposition se tiendra au Pavillon d'éducation physique et des sports de l'Université Laval, du 14 au 22 août 1974.

L'APAPQ souhaite, à l'occasion de cette première rencontre internationale, et par le biais de cette exposition, favoriser une meilleure connaissance des publications de langue française en activité physique (enseignement, sports fédérés, conditionnement physique, médecine sportive, etc.) auprès du public en général, des visiteurs étrangers et des professionnels en activité physique.

Faire connaître les publications, faciliter les échanges de publications, consti-

tuer un inventaire des publications et mettre sur pied des services partagés entre les différents organismes ayant contribué de près ou de loin à la tenue de cette exposition, représentent les principaux buts visés par cette exposition.

De plus, des ateliers de sensibilisation aux différentes disciplines sportives et une journée de la condition physique du Québécois (20 août) sont organisés par l'APAPQ, dans le cadre du Festival.

Cette participation de l'A-

PAPQ au Festival international de la jeunesse a été rendue possible grâce à la collaboration du Gouvernement fédéral via son programme Perspective-Jeunesse.

En effet, depuis le mois de mai, un groupe de dix étudiants en éducation physique travaillent à la réalisation de ces trois projets: l'exposition internationale des périodiques, les ateliers de sensibilisation aux disciplines sportives et à la journée de la condition physique des Québécois.

## RÉSULTATS À QUÉBEC

### DIMANCHE

| COURSE NO 1                                                                          |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Trot — Bourse \$500                                                                  |                                         |
| No 3 Speedy Venture (P. E. Alan)                                                     | 64.50 21.40 11.40                       |
| No 4 Barefoot Contessa (Y. Roger)                                                    | 9.60 8.50 — No 8 A G Day (A. Jean) 7.20 |
| Ont aussi couru: Apollo Hannover, Avon Emily, Virtuosity, Unic De Gis, Victory Dawn. |                                         |
| Temps: 2.11.3                                                                        |                                         |

| COURSE NO 2                                               |                                          |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Amble — Bourse \$600                                      |                                          |
| No 5 Dingo Angus (J. Cyrenne)                             | 6.00 3.60 2.40                           |
| No 7 Billy Brook Dean (R. Bélanger)                       | 3.20 2.20 — No 2 Beau Noc (A. Jean) 2.10 |
| Ont aussi couru: Pierre Rotan, Henry Lenco, Duanes Torch. |                                          |
| Pari-double: 3-5 \$500.90                                 |                                          |
| Temps: 2.10.2                                             |                                          |

| COURSE NO 3                                                   |                                                  |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Amble — Bourse \$850                                          |                                                  |
| No 1 Fleet Sandy (G. Lachance)                                | 3.40 2.80 2.70                                   |
| No 2 Annroc Prince (N. Tremblay)                              | 5.60 4.80 — No 4 Dudley's Wick (J. Cyrenne) 2.70 |
| Ont aussi couru: Nexako Clarke, Blistering Yankee, Ex Go Per. |                                                  |
| Temps: 2.07.4                                                 |                                                  |

| COURSE NO 4                                                                             |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Amble — Bourse \$750                                                                    |                 |
| No 7 Unknown Alee (J. Cyrenne)                                                          | 14.60 5.60 5.30 |
| No 8 Laffeur D'Or (A. Jean) 5.30 4.20 — No 6 Blazer Gene (Y. Pelchat) 4.30              |                 |
| Ont aussi couru: Jefferson Chief, Chetfield Wind, Matagold, Pamela Test, Mr. Flinstone. |                 |
| Quinella: 7-8 \$86.20                                                                   |                 |
| Temps: 2.07.1                                                                           |                 |

| COURSE NO 5                                       |                |
|---------------------------------------------------|----------------|
| Amble — Bourse \$2,300                            |                |
| No 1 Mike Dudley (N. Tremblay)                    | 5.10 4.10 2.80 |
| No 5 Don Frise (Y. Pelchat) 8.10 3.90             |                |
| No 4 Capitol Lobell (Y. Ca-tellier) 3.80          |                |
| Ont aussi couru: Clermont Drummond, Meadow Lenco. |                |
| Temps: 2.04.3                                     |                |

| COURSE NO 6          |  |
|----------------------|--|
| Amble — Bourse \$700 |  |

|                                                                      |                |
|----------------------------------------------------------------------|----------------|
| No 3 McDougale (J. Cyrenne)                                          | 4.30 5.30 3.00 |
| No 1 Crystal R E (R. Chabot) 4.90 3.80                               |                |
| No 2 Meadow Byrd (L. Desrosiers)                                     | 2.90           |
| Ont aussi couru: Hy Bohemia, Leo Mir, Roy's Dan, Whippy, John Honey. |                |
| Quinella: 1-3 \$10.80                                                |                |
| Temps: 2.09.3                                                        |                |

| COURSE NO 7                     |                                                   |
|---------------------------------|---------------------------------------------------|
| Trot — Bourse \$1,100           |                                                   |
| No 5 Yoo Hoo Magoo (P. Grenier) | 20.10 7.20 5.20 — No 1                            |
| Drummond R C (A. Veilleux)      | 5.20 3.60 — No 7 Supreme Willow (Y. Pelchat) 7.00 |
| Ont aussi couru: Charles Zam    |                                                   |
| Cocktail Hour, Lincolns Indian, | Nelk Hanover, Scranton.                           |
| Temps: 2.08.4                   |                                                   |

| COURSE NO 8                                                   |                |
|---------------------------------------------------------------|----------------|
| Trot — Bourse \$750                                           |                |
| No 1 Hopeful Venture (F. Na-deau)                             | 4.70 2.90 3.00 |
| No 8 Rose Garland (N. Tremblay) 3.10                          |                |
| 2.60 — No 3 Super Bell (L. Desrosiers) 3.20                   |                |
| Ont aussi couru: Two Mountains Bank, Renee Mir, Lucky Friday. |                |
| The Workingman.                                               |                |
| Quinella: 1-8 \$13.00                                         |                |
| Temps: 2.10                                                   |                |

| COURSE NO 9                                                        |                |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|
| Amble — Bourse \$600                                               |                |
| No 6 P T Foster (N. Tremblay)                                      | 6.70 3.70 2.90 |
| No 5 Country Bob (M. Brousseau) 3.60 2.60                          |                |
| No 3 Forward Lady (J. Cyrenne) 3.40                                |                |
| Ont aussi couru: Meddy Test, Art's Call, Snoopy Moot, Robert Volo. |                |
| Quinella: 5-6 \$13.30                                              |                |
| Temps: 2.10.1                                                      |                |

| COURSE NO 10                                                                            |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Amble — Bourse \$900                                                                    |                  |
| No 4 Royal Frise (G. Hébert)                                                            | 36.30 17.00 5.90 |
| No 8 Country Jack (W. Lépine) 4.80 3.30                                                 |                  |
| No 1 Tim Sam (P. Lachance) 3.40                                                         |                  |
| Ont aussi couru: Valley Rain-bow, Don Drummond, Good Venture, J D Champ, Belvedere Mir. |                  |
| Exacta: 4-8 \$143.10                                                                    |                  |
| Temps: 2.07.2                                                                           |                  |

## Sommaires

### LIGUE NATIONALE

|                                                                                                    |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| ATLANTA                                                                                            | 010 300 020 — 6 9 1  |
| PHILADELPHIE                                                                                       | 310 001 000 — 5 10 0 |
| J. Niekro, Capra 1, Krausse 6, House 7 5-2 et Correll; Carlton 14-8, Garber 8, Richert 9 et Boone. |                      |

|                                                             |                     |
|-------------------------------------------------------------|---------------------|
| LOS ANGELES                                                 | 002 100 000 — 3 9 0 |
| ST. LOUIS                                                   | 000 100 000 — 1 5 2 |
| Sutton 10-8 et Yeager; McGlothen 13-8, Garman 8 et Simmons. |                     |

|                                                                                                                                          |                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| CINCINNATI                                                                                                                               | 400 024 000 — 10 12 3 |
| NEW YORK                                                                                                                                 | 000 002 200 — 4 7 1   |
| T. Carroll 4-0, Hall 7 et Bench, Plummer 6, Koosman 11-8, Aker 6, Cram 6, Sadecki 8 et Grote, Dyer 7. Ces: Cin-Bench 24; NY-Kranepool 4. |                       |

|                                                                                                         |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| SAN DIEGO                                                                                               | 000 100 000 — 1 8 0  |
| PITTSBURGH                                                                                              | 100 100 33x — 8 11 0 |
| Spillner 5-8, Gerhardt 7, Johnson 7, Hardy 8 et KKendall; Ellis 8-8 et Sanguillen. Ce: Pgh-Stargell 19. |                      |

|          |                      |
|----------|----------------------|
| MONTREAL | 000 200 030 — 5 10 1 |
| HOUSTON  | 000 000 020 — 2 8 0  |

|                                                                                                              |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Renko 9-11, Taylor 8 et Foote; Dierker 7-8, Cosgrove 8, Forsch 8, Scherman 9 et Edwards. Ce: Mtl-Northrup 2. |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

### Première partie

|                                                                                                                         |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| SAN FRANCISCO                                                                                                           | 011 010 101 — 5 9 0  |
| CHICAGO                                                                                                                 | 010 110 000 — 3 10 2 |
| Caldyell 11-3 et Rader; Reuschel 11-9, Zamora 8 et Swisher, Stalmaszek 9. Ce: SF-Bonds 16, Matthews 13; Chi-Sperring 1. |                      |

### Deuxième partie

|               |                      |
|---------------|----------------------|
| SAN FRANCISCO | 000 011 004 — 6 10 1 |
| CHICAGO       | 100 010 110 — 4 6 0  |

|                                                                                                                                                                                                                        |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| D'Acquisto, Sosa 7, C. Williams 9 et Boccabella, Rader 7, Rudolph 9; Frailing, Hooton 6, Zamora 9, Laroche 9, Dettore 9 et Stelmazek. LG-Sosa 7-5. LP-Zamora 3-5. Ce: Kinkman 13, Maddox (2) 7e et 8e, B. Williams 15. |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

### LIGUE AMERICAINE

|                                                                                                                   |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| CHICAGO                                                                                                           | 000 000 200 — 2 11 0 |
| CLEVELAND                                                                                                         | 010 110 00x — 3 8 0  |
| Kaat 13-9 et Downing; J. Perry 12-8, Hilgendorf 7, Buskey 8 et Duncan. Ce: Chi-Dent 4, Bradford 5; Cle-Spikes 16. |                      |

|                                                                                                         |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| BALTIMORE                                                                                               | 000 211 000 — 4 6 1  |
| MINNESOTA                                                                                               | 101 030 00x — 5 12 0 |
| Grimsley 13-10, Garland 5 et Williams; Goltz 5-6, Campbell 7 et Borgmann. Ce: Balt-David 8, Williams 8. |                      |

|                                                                                                            |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| MILWAUKEE                                                                                                  | 100 000 001 — 2 11 1 |
| KANSAS CITY                                                                                                | 500 000 00x — 5 11 1 |
| Wright 8-17, Kobel 1 et Moore; Splittorff 12-12, McDaniel 9, Bird 9 et Healy; Martinez 3. Ce: Mil-Berry 1. |                      |

|                                                                                             |                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| BOSTON                                                                                      | 010 000 010 — 2 6 2 |
| OAKLAND                                                                                     | 000 000 001 — 1 5 0 |
| Marichal 5-1 Eguil 9 et Blackwell, Montgomery 8; Abbott 4-3 Knowles 8, Fingers 9 et Tenace. |                     |

|                                                                                                                        |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| NEW YORK                                                                                                               | 020 000 210 — 5 10 1 |
| CALIFORNIE                                                                                                             | 000 011 110 — 4 8 1  |
| Tidrow 9-9, Martinez 7, Upshaw 8 et Munson; Lange 3-8, Quintana 7, Pina 8, Lockwood 9 et Rodriguez. Ce: NY-Piniella 6. |                      |

Victoire 5-2 hier

# Les Expos ont balayé la série à Houston



Larry Lintz des Expos attend de pied ferme Greg Gross des Astros de Houston qui tente de voler le deuxième coussin. Tim Foli (19) était prêt à venir à la rescousse de Lintz. (téléphoto PA)

**HOUSTON (PA)** — Un circuit de deux points de Jim Northrup et un double de deux points de Jose Morales ont permis aux Expos de Montréal de vaincre les Astros de Houston 5-2, dimanche, dans la ligue Nationale.

Les Expos ont pris une avance de 2-0 dans la quatrième quand Mike Jorgensen a obtenu un but sur balles et que Northrup, échangé aux Expos par les Tigers de Detroit la semaine dernière, a frappé un circuit au champ droit. Il s'agissait de son second quatre-but dans la ligue Nationale.

Les Expos ont ajouté trois autres points en huitième. Le frappeur d'urgence Mora-

les a doublé pour faire compter deux joueurs ayant obtenu des buts sur balles puis Tim Foli a fait compter Ron Woods qui courait pour Morales.

Steve Renko 9-11, a blanchi les Astros avec quatre coups sûrs seulement jusqu'en huitième, quand les Astros ont obtenu leurs deux points. Ils ont rempli les buts sur des simples de Tommy Helms et Greg Gross et un but sur balles à Milt May. Roger Metzger a alors réussi un simple d'un point et a provoqué le retrait de Renko.

Chuck Taylor, en relève, a accordé un ballon-sacrifice à Cesar Cedeño, avant de retirer Le May et de mettre fin à la manche.

## Sommaire des Expos

| MONTREAL 5    | AB | P | CS | PP |
|---------------|----|---|----|----|
| Lintz, 2b     | 4  | 1 | 2  | 0  |
| Davis, cf     | 1  | 1 | 1  | 0  |
| Bitner, cf    | 0  | 0 | 0  | 0  |
| Morales, 1b   | 1  | 0 | 1  | 2  |
| Woods, cf     | 1  | 1 | 1  | 0  |
| Jorgensen, 1b | 2  | 1 | 2  | 0  |
| Northrup, cf  | 2  | 1 | 1  | 2  |
| Bailey, 3b    | 2  | 0 | 0  | 0  |
| Fries, 3b     | 0  | 0 | 0  | 0  |
| Fols, r       | 4  | 0 | 1  | 1  |
| Foli, ac      | 4  | 0 | 1  | 0  |
| Renko, 1      | 0  | 0 | 0  | 0  |
| Taylor, 1     | 0  | 0 | 0  | 0  |
| Total         | 37 | 5 | 10 | 5  |

|               |    |   |   |   |
|---------------|----|---|---|---|
| Dierker, 1    | 2  | 0 | 0 | 0 |
| Cosgrove, 1   | 0  | 0 | 0 | 0 |
| K. Forsch, 1  | 0  | 0 | 0 | 0 |
| M. May, 1b    | 0  | 0 | 0 | 0 |
| Milbourne, cf | 0  | 1 | 0 | 0 |
| Scherman, 1   | 0  | 0 | 0 | 0 |
| Total         | 32 | 2 | 8 | 2 |

|          |     |     |     |    |
|----------|-----|-----|-----|----|
| Montréal | 000 | 200 | 030 | —5 |
| Houston  | 000 | 000 | 020 | —2 |

E—Foli, OF—Montréal 1, L5B—Montréal 9, Houston 5, 2B—Lintz, Davis, Morales, C—Northrup 2, BS—Cedeño.

**LANCEURS :** ml cs p pm bu rb

|                         |   |     |   |   |   |   |   |
|-------------------------|---|-----|---|---|---|---|---|
| Renko, 9-11             | 7 | 1-3 | 7 | 2 | 2 | 1 | 9 |
| Taylor, 1-2             | 3 | 1   | 0 | 0 | 0 | 1 | 9 |
| Dierker, 7-8            | 7 | 4   | 4 | 4 | 3 | 7 | 7 |
| Cosgrove, 1-3           | 2 | 1   | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| K. Forsch, 2-3          | 1 | 0   | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Scherman, 1             | 2 | 0   | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Partie sauvée Taylor 9. |   |     |   |   |   |   |   |
| Temps: 2:27             |   |     |   |   |   |   |   |
| Assistance: 15,180.     |   |     |   |   |   |   |   |

## Les Braves effectuent un retour pour vaincre les Phillies 6-5

**PHILADELPHIE (PA)** — Un simple de deux points de Dave Johnson en 8e a permis aux Braves d'Atlanta de vaincre les Phillies 6-5, dimanche, à Philadelphie.

Perdant 5-4 avant la 8e, les Braves ont déclenché l'offensive avec un triple de Marty Perez qui a toutefois été retiré en tentant de voler le marbre. Darrell Evans a ensuite obtenu un but sur balles, Dusty Baker a réussi un simple et s'est rendu au 2e sur un relai au 3e en vue de retirer Evans. Mike Lum obtint un but sur balles, permettant ainsi à Johnson de réussir 1 coup victorieux.

### DODGERS-CARDINALS

**ST-LOUIS (PA)** — Steve Garvey a claqué un triple de deux points et le lanceur Don Sutton a aidé sa cause avec un simple bon pour un point, menant les Dodgers de Los Angeles à une victoire de 3-1 sur les Cardinals de St-Louis, dimanche. Le 1er but des Dodgers a réussi son coup décisif après que Sutton eut frappé un simple et que Jim Wynn eut obtenu un but sur balles en 3e.

En 4e, deux erreurs des Cardinals ainsi qu'un mauvais lancer de Lynn McGlothen (13-8), a permis à Sutton un autre point sur un simple.

Sutton (10-8) a remporté

sa 4e victoire consécutive en n'accordant que 5 coups sûrs dont le simple d'un point de Ken Beitz en 4e.

### REDS-METS

**NEW YORK (PA)** — Johnny Bench a fait compter 5 points avec deux doubles et son 24e circuit de la saison, tandis que George Foster a fait compter quatre points, dimanche, conduisant les Reds de Cincinnati à une victoire de 10-4 sur les Mets de New York.

La recrue Tom Carroll (4-0) a obtenu la victoire avec l'aide en relève de Tom Hall, tandis que Jerry Koosman (11-8) a été déblité de la défaite.

### GIANTS-CUBS

**CHICAGO (PA)** — Garry Maddox a frappé son 2e circuit de la partie en 9e et Tito Fuentes a frappé un simple de deux points pour conduire les Giants de San Francisco à une victoire de 6-4 sur les Cubs de Chicago et rafler les honneurs d'un programme double, dimanche.

Garry Matthews a frappé un circuit sur le premier lancer de Rick Reuchel en 7e, pour conduire les Giants à une victoire de 5-3, dans la première partie.

### PIRATES-PADRES

**PITTSBURGH (PA)** — Dock Ellis a enregistré sa cinquième victoire consécutive, Willie Stargell a frappé un circuit de trois points et Manny Sanguillen a fait compter deux points dans la victoire de 8-1 des Pirates de Pittsburgh sur les Padres de San Diego, dimanche.

Ellis 8-8 a espacé huit coups sûrs et n'a donné qu'un point aux Padres en quatrième quand Dave Winfield a compté sur un double de Nate Colbert.

### YANKEES-ANGELS

**ANAHEIM (PA)** — Une erreur du 3e-but de la Californie Rudy Meoli, alors que deux hommes étaient retirés, a permis aux Yankees de New York de compter deux points en 7e et de vaincre les Angels de la Californie 5-4.

Dick Tidrow (9-9) a été crédité de la victoire avec l'aide en relève de Tippy Martinez et Cecil Upshaw, tandis que Dick Lange (3-8) des Angels a assumé la défaite.

Lou Piniella a réussi un circuit d'un point en 2e pour les Yankees.

### Twins-Orioles

**BLOOMINGTON (PA)** —

Harmon Killebrew a réussi un second simple bon pour un point et Jerry Terrell a frappé un simple de deux points en cinquième manche, dimanche, pour donner aux Twins du Minnesota une victoire de 5-4 sur les Orioles de Baltimore. Il s'agissait de la quatrième victoire consécutive des Twins, contre autant de défaites pour les Orioles.

La défaite a été déblitée à Ross Grimsley tandis que Dave Goltz 5-6 a obtenu la victoire.

### Indiens-White Sox

**CLEVELAND (PA)** — Charlie Spikes a frappé un circuit et compté deux fois pour conduire les Indiens de Cleveland à une victoire de 3-2 sur les White Sox de Chicago, dimanche, dans la ligue Américaine. Spikes a réussi son 16e circuit de la saison en deuxième et a croisé le marbre sur un ballon sacrifice en quatrième, après avoir réussi un simple. Les Indiens ont réussi un troisième point en cinquième sur deux simples, un but sur balles et un coussin volé. Les White Sox ont réussi deux points en septième sur les circuits de Bucky Dent et de Buddy Brandford.

## Sports en bref

### TIR

**SOUTH MARCH, Ont. (PC)** — Deux citoyens de la région d'Ottawa ont remporté les plus hauts honneurs individuels aux championnats annuels de l'Association canadienne de tir, à Ottawa, George Sanderson a reçu le prix du gouverneur-général, devenant le premier Canadien à se mériter cet exploit en 4 ans. Il a obtenu un compte de 291 sur un total possible de 300.

Alain Marion, de Hull, s'est classé deuxième avec le même compte, mais avec 32 cibles seulement, contre 35 pour Sanderson.

### GREVE LNF

**WASHINGTON (PC)** — L'Association des joueurs de la ligue Nationale de football a révélé dimanche que ses cotisants se rapportent à leur camp d'entraînement pour une période de rapprochement de 14 jours. Pendant cette période, l'exécutif tentera de poursuivre à bonne fin les négociations avec les propriétaires d'équipe, afin de mettre fin définitivement à la grève déclenchée il y a 41 jours.

## Bobby Dragon remporte le "Denis-Giroux 100"

Plus de 5,000 amateurs, présents à la présentation du Denis-Giroux 100 hier soir à l'autodrome de Val Belair et c'est l'américain Bobby Dragon qui a remporté la grande finale. La deuxième place est allée au montréalais Jean-Claude Gratton et Jean-Paul Larose également de Montréal, a terminé au troisième rang. Dans la première course de qualification pour cette finale c'est Dragon qui avait terminé pre-

mier et dans la seconde, la victoire était allée à John Rosati.

Dans la catégorie limitée, les trois préliminaires ont été remportés respectivement par Serge Côté, Michel Roussin et Bertrand Savoie. La finale a vu Lucien Rochelleau se placer en tête, suivi de Côté et Roussin. Le prochain programme à Val Belair, mercredi soir, un spectacle automobile.

# Les Yankees ont le numéro des Carnavals

par REGENT LAJOIE

Les Yankees de West Haven ont le numéro des Carnavals cette saison et sont

un véritable cauchemar pour les hommes de Lance Nichols. Pourtant, les Yankees

sont une équipe bien ordinaire, avec un personnel relativement jeune et inexpérimenté. Mais chaque fois

qu'ils évoluent contre les Carnavals, ils y vont de leur meilleur et, qui plus est, la chance les favorise

alors qu'ils capitalisent sur tous les cadeaux des Québécois.

cette saison. Hier soir, c'est l'artilleur Bob Polinsky qui a tenu les Carnavals à quatre maigres coups sûrs et qui a fait mordre la poussière à cinq d'entre eux.

## Doc Edwards aime bien voir ses hommes l'emporter

Par REGENT LAJOIE

"Lorsque vous êtes postés au dernier rang, cela vous fait toujours plaisir de remporter des victoires, et ce contre n'importe quelle équipe. Et plus souvent qu'autrement, nous obtenons du succès con-

tre les équipes de premières places", de souligner le pilote Doc Edwards après le match d'hier soir. Ses hommes venaient de remporter une 12e victoire contre les Carnavals de Québec, meneurs de la division Nationale et de décrocher un

quatrième triomphe à Québec dont deux gains consécutifs.

Edwards a souligné le fait que ces situations se produisent fréquemment dans le sport puisque l'équipe de dernière position joue sans tension alors que la puissante équipe a tendance à prendre les choses plus à la légère.

"Nous évoluerons à Reading prochainement et vous pouvez être assurés que nous ferons tout pour les vaincre. J'opérerai mes meilleurs lanceurs aux Phillies. Si ce n'est peut-être Québec... d'enchaîner le pilote des Yankees de West Haven.

### BALDWIN IMPRESSIONNE

Le gaucher Mike Baldwin, qui a lancé un très beau match même s'il a été débité de la défaite, a grandement plu à Edwards. Ce dernier s'est informé à son sujet afin de connaître ses antécédents.

"Il m'a grandement impressionné ce soir", de dire Edwards. "Ce Baldwin a beaucoup d'étoffe et il avait un

excellent contrôle ce soir. Il n'a vraiment pas eu de peine de conclure le pilote des visiteurs.

### ATMOSPHERE MOROSE

Dans le vestiaire des Carnavals, les joueurs s'empres- saient de reprendre leurs habits de ville... en silence.

"J'ai fait mon possible mais nous n'avons pas compté de point", de souligner Baldwin.

Quant à Terry Childers qui n'a vraiment rien à se reprocher au cours des deux derniers matchs contre West Haven, obtenant cinq coups sûrs en 10 voyages au marbre, il ne pouvait réellement dire si son coup au troisième sac était un coup sûr à la seconde manche. "C'est difficile à dire car je n'ai pas suivi la balle. Tout ce que je pensais était de me rendre au premier sac", de souligner le receveur des Carnavals.

Sur ce jeu, Steve Coulson : "J'ai débité d'une erreur, privant Childers d'une soirée parfaite au bâton.

Ce qui devait ensuite se produire, s'est effectivement produit. Les Carnavals ont été impuissants à cogner solidement la balle et à pousser des coureurs au marbre de telle sorte qu'ils ont finalement plié l'échine 1 à 0.

C'était la 54e défaite des Carnavals cette saison, leur troisième consécutive dont deux à domicile depuis leur retour de leur dernier voyage à l'étranger. Contre West Haven, les Carnavals ont remporté sept victoires cette saison et subissaient hier leur 12e revers, leur quatrième à domicile. Les deux équipes compléteront donc ce soir leur série de matches pour la saison, à compter de 8 heures, au stade municipal.

### 17 MANCHES BLANCHES

Les Carnavals étaient blancs pour la neuvième fois, chis pour la neuvième fois pour finalement moisir là.

Le lanceur perdant, Mike Baldwin, qui subissait sa seconde défaite depuis son rappel de Memphis contre un seul gain, méritait un meilleur sort.

Il n'a accordé que deux passes gratuites, a pris trois retraits au bâton et a bien espacé quatre coups sûrs. Il fut aidé de quatre doubles-jeux complétés par la défensive qui a commis cependant deux erreurs donc une fatale.

Seuls Warren Cromartie et Terry Childers ont réussi à cogner en lieu sûr aux dépens de Polinsky, soit deux fois chacun. Et Cromartie a réussi un double.

## A bâtons rompus...

par REGENT LAJOIE

Pour le dernier match de cette série et de la saison entre les Carnavals et les Yankees de West Haven, les lanceurs seront le droitier Ed Ricks (10-10) pour les Yankees et le gaucher Tim Murphy (4-2) pour Québec.

Le joueur-inscripteur Billy Carthel prendra le chemin de Montréal aujourd'hui, tout Bobbie Goodman, afin d'y subir des examens pour son dos. On saura alors s'il pourra retourner dans l'alignement des Carnavals prochainement ou s'il doit être opéré.

Avant le marathon de 16 manches de samedi soir, lequel a duré 4h:24, la plus longue par le cette saison localement avait été disputé le 14 mai contre les Red Sox de Bristol. Les Carnavals avaient triomphé à la 14e manche. Le match avait duré 3h:39.

Ce soir, au stade municipal, ce sera la promotion des Forces armées et des fanfares. Une autre belle assistance est attendue pour cette 118e partie des Carnavals et leur 57e localement.

Le joueur de premier but Steve Newell a cogné deux longs ballons à la clôture du champ centre et le voltigeur John Yeglinski a dû capter la balle à la piste d'avertissement aux première et septième strophes.

Le voltigeur Warren Cromartie a obtenu deux coups sûrs hier soir pour porter son total à 128. Il ne lui manque qu'un seul coup sûr pour niveler la marque de 129 établie en 1971 par Pepe Mangual en une saison. C'est donc dire qu'il pourrait dès ce soir éclipser cette marque.

Ellis Valentine était le frappeur Texaco-Firestone du match d'hier soir. Il a été blanchi au bâton en trois visés au marbre.

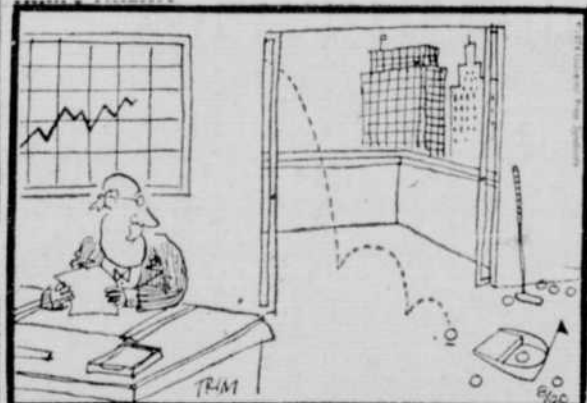
## SPORTS EN BREF

### TENNIS

MONTREAL (PC) — Don McCormick de Vancouver, meilleur joueur en simple au Canada, a remporté les honneurs des Champions de tennis de Dorval, dimanche, en défaisant Robert Rheinberger d'Australie, 6-2, 1-6 et 6-3. Il a reçu une bourse de \$800 contre \$400 pour son rival. McCormick a aussi fait équipe avec Tony Bardsley de Vancouver, pour vaincre Pierre Lamarche de Montréal et Jim Boyce de Toronto 6-3 et 6-2, dans les doubles.

Dans les simples-femmes, Andrée Martin de Montréal a vaincu l'ontarienne Kathy Morton 7-6, 4-6 et 7-5. Mlle Martin et Stephanie Bardsley de Vancouver, ont aussi remporté les doubles féminins par 6-1 et 6-4 contre Mlle Morton et Vera Komer, de l'Ontario.

### à pro... pause sportive



## Sommaire des Carnavals

| WEST HAVEN 1  |    |   |    |    |  |  |  |  |  |
|---------------|----|---|----|----|--|--|--|--|--|
|               | AB | P | CS | PP |  |  |  |  |  |
| Yeglinski, cc | 4  | 0 | 0  | 0  |  |  |  |  |  |
| Coulson, 3b   | 4  | 1 | 2  | 0  |  |  |  |  |  |
| Stodgel, ac   | 3  | 0 | 0  | 0  |  |  |  |  |  |
| Jones, cg     | 4  | 0 | 0  | 0  |  |  |  |  |  |
| Shupe, 1b     | 3  | 0 | 0  | 0  |  |  |  |  |  |
| Zeber, 2b     | 3  | 0 | 0  | 0  |  |  |  |  |  |
| S. Norris, cd | 3  | 0 | 0  | 0  |  |  |  |  |  |
| Quinn, r      | 3  | 0 | 1  | 0  |  |  |  |  |  |
| Polinski, l   | 2  | 0 | 1  | 0  |  |  |  |  |  |
| Totaux        | 29 | 1 | 4  | 1  |  |  |  |  |  |

| QUEBEC 0      |    |   |    |    |  |  |  |  |  |
|---------------|----|---|----|----|--|--|--|--|--|
|               | AB | P | CS | PP |  |  |  |  |  |
| Cromartie, cc | 4  | 0 | 2  | 0  |  |  |  |  |  |
| Scott, cg     | 4  | 0 | 0  | 0  |  |  |  |  |  |
| Newell, 1b    | 4  | 0 | 0  | 0  |  |  |  |  |  |
| Parrish, 3b   | 4  | 0 | 0  | 0  |  |  |  |  |  |
| Valentine, cd | 3  | 0 | 0  | 0  |  |  |  |  |  |
| Childers, r   | 3  | 0 | 2  | 0  |  |  |  |  |  |
| Creech, ac    | 2  | 0 | 0  | 0  |  |  |  |  |  |

| LANCEURS :  |      |    |   |    |    |    |  |  |  |
|-------------|------|----|---|----|----|----|--|--|--|
|             | mi   | cs | p | pm | bb | rb |  |  |  |
| Polinski g. | 6-10 | 9  | 4 | 0  | 0  | 5  |  |  |  |
| Baldwin p.  | 3-2  | 9  | 4 | 1  | 0  | 2  |  |  |  |

Arbitres : Stover, au marbre; Cressman, sur les buts.  
Assistance : 1,855  
Temps : 1h:59



Steve Newell a été légèrement atteint par une balle durant le match d'hier mais la blessure était absolument sans gravité (photo Ghislain Ouellet)

# **DIMANCHE le 18 août** au **Colisée de Québec**



**11 heures**  
**CELEBRATION**  
**EUCHARISTIQUE**

avec

**Jean Vanier**

**19 heures 30**  
**SPECTACLE INTERNATIONAL**  
**FRATERNISPHERE**

ENTREE LIBRE

avec

**John Littleton**



**LES DANSEURS MASQUÉS 'ZAOULI' DE LA COTE D'IVOIRE**  
**LA TROUPE DE FOLKLORE "KINO-KISOS" DU QUÉBEC**  
**Les danseurs "Intore" du Rwanda • Une troupe folklorique du Vietnam**  
**L'animateur : JEAN-GUY MORIN**

**15e ANNIVERSAIRE**

**JEUNESSE DU MONDE**